



4 RUNNER Standard
\$us 34.400
TOYOSA



4 RUNNER
\$us 36.380
TOYOSA

La Iglesia advierte: falta de diálogo genera conflictos

Las nuevas leyes deben beneficiar a desposeídos

Las deliberaciones y conclusiones de la Cumbre Hemisférica "no han de ser efectivas si no se da prioridad, verdaderamente, a la lucha contra la pobreza en la que viven las grandes mayorías de nuestra patria y nuestro continente".

Las reformas estructurales que se programan o están en ejecución provocan muchas veces conflictos y tensiones en amplios sectores por la lentitud y a veces estancamiento en el diálogo, dijo el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), Mons. Edmundo Abastoflor, al inaugurar ayer, en la ciudad de Cochabamba, la 64ª Asamblea Plenaria de los obispos del país.

Destacó que, en varias oportunidades, los obispos expresaron su preocupación para que "las nuevas leyes sean fruto de la participación activa de la mayoría ciudadana, respondan a los intereses de la nación, se inspiren en principios humanitarios, de solidaridad, justicia y equidad, y busquen en primer lugar el beneficio de los sectores más desposeídos del país".

La Asamblea Plenaria de la CEB también analizará el fenómeno de "Sectas y nuevos grupos religiosos", que actúan con insistencia en nuestro medio creando desconcierto y confusión en la fe y el compromiso cristiano del pueblo católico", recordó el prelado.

El encuentro de los obispos concluirá el viernes 22, cuando se conocerá el "Mensaje al Pueblo de Dios", documento en el que la Iglesia boliviana fijará su posición sobre aspectos que tienen que ver con la situación política, social y económica del país, así como sobre asuntos relacionados con la labor pastoral.



INAUGURACION.-Monsenor Edmundo Abastoflor, Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, inaugura la LXIV Asamblea Ordinaria de la CEB. En la testera, de izquierda a derecha, Mons. Jesús Pérez, arzobispo de Chuquisaca; Mons. Julio Terrazas, arzobispo de Santa Cruz; el Nuncio Apostólico, Mons. Rino Passigato; Mons. Jesús Juárez, Obispo de El Alto; Mons. René Fernández, arzobispo de Cochabamba

En esta Edición

Exija



Amenaza
"Narcoterroristas" amenazan con una guerra contra el Estado colombiano para evitar extradiciones. (PRESENCIA del Mundo, página 8).

Encuentro
El Papa Juan Pablo II y Fidel Castro mantendrán hoy una histórica reunión en el Vaticano. (PRESENCIA del Mundo, página 6).

Pandillas
Un muerto y un herido, es el saldo de la pelea entre grupos pandilleros de La Paz (página 8).

Pensiones
Los diputados tratarán la próxima semana el proyecto de Ley de Pensiones (página 10).

Temor
Chile teme una catástrofe por la caída de la sonda espacial rusa con plutonio. (PRESENCIA del Mundo, página 7).

Educación
La reforma educativa alcanzó resultados positivos, pero hay que corregir los errores (Página 2).

"Pecera"
Se va esclareciendo el caso de la "pecera", el Cnl. Antezana sería el responsable (página 8).

Desempleo
Según la CEPAL, el desempleo abierto aumentó en Bolivia (página 9).

El Dólar
1 \$US = Bs 5,18

El gobierno responde:

Sin olvidar el mar, Bolivia acepta relaciones con Chile

"Cualquier avance en esa dirección será bienvenido, sin que ello signifique o implique renuncia a la demanda de una salida útil y soberana al océano Pacífico", dice un comunicado leído por el canciller Antonio Aranibar, quien se negó a contestar las preguntas de la prensa.



CANCILLER ARANIBAR: "Sin condiciones ni exclusiones" es la fórmula boliviana para restablecer relaciones con Chile.

El gobierno boliviano dijo ayer que "una eventual reanudación de relaciones diplomáticas con Chile, debe darse sin condiciones y sin exclusiones, con la única exigencia, por tanto, de que ellas sean el reflejo de una real voluntad de ambas partes, de avanzar en el tratamiento y solución de todos los temas de la relación bilateral".

La posición de Bolivia surgió en respuesta a la reciente propuesta del canciller de Chile, José Miguel Insulza, quien dejó abierta la posibilidad para el restablecimiento de las relaciones diplomáticas y dejó la decisión en manos de Bolivia, descartando la aspiración de una salida soberana hacia el océano Pacífico.



SALUDO.- Los presidentes de Argentina y Bolivia, Carlos Menem y Gonzalo Sánchez de Lozada, sonrientes, se dan un apretón de manos en el Palacio de Gobierno antes de iniciar una reunión de trabajo, ayer.

La CNE ya dijo su palabra

Gobierno decidirá si se postergan elecciones

Las demandas de inhabilitación y la repetición de las votaciones para casos de empate podrían suprimirse, para acortar el calendario electoral. El gobierno prepara a su mayoría para aprobar cambios en la Ley Electoral.

La Corte Nacional Electoral ratificó su posición de mantener la fecha de las elecciones generales de 1997, pero a su vez dejó la decisión final en manos del Congreso nacional, donde el gobierno tiene una mayoría parlamentaria que podría modificar la Ley Electoral, según fuentes políticas.

Para modificar la Ley Electoral, el gobernante MNR ya contaría con el apoyo de UCS, según declaró el secretario ejecutivo de ese partido, Juan Chahin, mientras el MBL también estaría de acuerdo en postergar las elecciones si hay una predisposición en la Corte Nacional Electoral.

Sin embargo, el presidente del máximo tribunal electoral, Alfredo Bocángel, dijo ayer que el tema del aplazamiento de los comicios ha quedado cerrado para la Corte Nacional Electoral, luego del envío de una carta al ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, respondiendo a la sugerencia del Poder Ejecutivo sobre la anulación de las inhabilitaciones de los candidatos elegidos.

Paceños temerosos

Desorientación total con tarifas de COTEL

Algunos dueños de anaqueles están cobrando Bs 1 por minuto, mientras algunas personas ya hablan de devolver sus teléfonos para recuperar sus \$us 1.500. Todos preguntan: ¿Cuánto deberé pagar?

Desde ayer está en vigencia en La Paz el cobro por el uso del teléfono sobre la base del tiempo que duren las llamadas. Pero se ha producido una confusión total en los paceños, porque muchos de ellos no saben ni siquiera a qué categoría pertenecen.

Están molestos porque nadie les consultó si estaban o no de acuerdo con cambiar la modalidad de pago por el uso del teléfono y, por ello, personas que tienen teléfonos de uso comercial ya hablan de devolverlos, porque creen que no obtendrán ninguna ganancia.

El único servicio que aún no incrementó su costo es el de los teléfonos monederos, pero en el curso de la próxima semana también tendrá otro costo.

Según evaluación anual de organismos multilaterales La reforma educativa marcha, pero hay que corregir errores

Se reconocen los avances, pero también hay fallas. Una Misión de Revisión Anual de los organismos internacionales recomienda una serie de medidas para superarlas.



Los libros de la reforma educativa corren el riesgo de deteriorarse por falta de mobiliario.

mobiliario correspondiente y sugiere que se estudien opciones, como la transferencia directa de fondos a las juntas escolares e involucrar a los padres de familia y organizaciones sociales. Señala que se ve con suma preocupación los problemas de distribución de los libros y asegura que el reparto de guías y módulos didácticos es muy ineficiente.

En ese panorama recomienda un plan de emergencia que permita superar las falencias anotadas.

EDUCACION INTERCULTURAL

Respecto de la educación intercultural y bilingüe, el documento señala que uno de los mayores logros de la UNSTP está en los módulos en lengua originaria para áreas de alta densidad de población, en la apertura a la interculturalidad en módulos lingüísticos para áreas castellanías y la incorporación de la temática en el currículum base para institutos normales superiores y el bachillerato pedagógico.

Para las áreas problemáticas haría falta mayor investigación, experimentación y desarrollo alternativo en el tratamiento del castellano como segunda lengua, incluida la difusión de materiales que eliminen recelos en algunos padres de familia.

También considera que es necesaria una discriminación positiva en la selección y producción de textos para las bibliotecas, dotación a los centros de recursos pedagógicos, selección de profesores y alumnos en los institutos normales superiores y la política de comunicación.

para los maestros.

El informe señala que la variedad de formas de capacitación impulsadas desde el sistema educativo y de las ONGs, no necesariamente responden a los criterios pedagógicos de la reforma educativa.

La Unidad de Servicios Técnicos Pedagógicos (UNSTP), dependiente de la Secretaría Nacional de Educación, es la instancia encargada de la capacitación de asesores pedagógicos, quienes de acuerdo con los lineamientos de la reforma, son los instrumentos para su aplicación.

Sobre ese tema el documento considera con preocupación la di-

versidad de actividades de capacitación, que si bien llegan a muchos maestros, no parecen contener todos los elementos necesarios para mejorar su práctica.

SATISFACCION Y SUGERENCIAS

Expresa su satisfacción por el cuidado con el que se ejecutó el proceso de producción de material instruccional y de módulos, las licitaciones y compras de material para las bibliotecas de escuela y de aula.

Sin embargo, el informe considera desafortunado que los libros hayan llegado a las escuelas sin que las autoridades hubiesen adquirido con anterioridad el

Recomendaciones para la reforma educativa

Estas son las principales recomendaciones de la Misión de Revisión Anual del BID, AIF, PNUD y UNICEF:

✓ Recomienda que se continúe con los cursos de reforzamiento para los asesores pedagógicos.

✓ Sugiere fortalecer el equipo de capacitación de la UNSTP, en la medida que los 500 asesores pedagógicos actualmente contratados lleguen a 1.000 de aquí a dos años.

✓ Aconseja realizar un catastro de los organismos externos (universidades, fundaciones y ONGs), que estén en condiciones de hacerse cargo de los programas de capacitación para todos los niveles.

✓ Pide considerar la propuesta de distribuir un conjunto básico de materiales educativos, cuyo financiamiento podría correr a cargo de los gobiernos municipales.

✓ Señala como áreas problemáticas pendientes, al tratamiento del castellano como segunda lengua, incluida la difusión de materiales que eliminen recelos en algunos padres de familia.

✓ Sugiere el tratamiento de la educación intercultural y bilingüe en ciclos superiores para niños que ya pa-

saron por el mismo proceso.

✓ Aconseja un tratamiento didáctico de las complejas situaciones sociolingüísticas rurales y urbanas en que se acceden a la escuela.

✓ Pide el tratamiento de la interculturalidad y de la posterior enseñanza de una segunda lengua originaria local en sectores urbanos más castellanizados.

✓ Considera que si bien la sensibilización en la temática de género es un proceso, la capacitación es aún incipiente en los departamentos y distritos.

✓ Para incrementar el acceso de las niñas a la escuela, en poblaciones rurales, recomienda estudiar a fondo el desarrollo de internados rurales y presentar proyectos de este tipo a los gobiernos municipales.

✓ La misión celebra la preocupación gubernamental por elevar la alfabetización de mujeres adultas, a través de programas de alfabetización.

✓ Ve con interés la propuesta de desarrollo de proyectos educativos, lo que representa una oportunidad para estimular la participación de los maestros.

✓ Recomienda a la UNSTP ubicar al núcleo y a la escuela como el centro de sus actividades.

La Misión de Revisión Anual de los organismos internacionales que financian la reforma educativa, en su último informe de octubre pasado recomienda una serie de medidas para superar las falencias que se presentan, según conoció ayer PRESENCIA.

Esa misión está conformada por funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fondo Internacional de las Naciones Unidas para el Seguro a la Infancia (UNICEF) y AIF estuvo en Bolivia entre el 23 de septiembre y el 4 de octubre, y evaluó la marcha de la reforma, un proyecto financiado con más de 200 millones de dólares.

CAPACITACION DOCENTE
Los expertos internacionales constataron la insuficiencia en el diseño original del proyecto de política y estrategia de capacitación, y de una práctica coordinada de capacitación permanente

Acusa al secretario de Educación El boicot en institutos normales nace de sus propias autoridades

El secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, admitió ayer que en los institutos normales superiores del país la reforma educativa pierde la batalla, frente a una actitud conservadora de la mayoría de las autoridades normalistas y catedráticos.

Explicó que en casi la totalidad de las normales el componente humano y la mayor parte de sus autoridades son las que acusan graves dificultades para liderar una transformación institucional.

"El boicot para la transformación de las normales lo estamos recibiendo desde el interior de esas instituciones y es absolutamente preocupante que haya maestros que se resisten a renovarse y a ser ratificados como catedráticos, pero sobre la base de un concurso de méritos", aseguró.

Señaló que desde la implementación de la reforma educativa en el país, los catedráticos de las normales poco o nada hicieron para elaborar propuestas de reconversión institucional y por el ajuste de planes y programas.

FUENTES DE TRABAJO

Pimentel dijo que la poca voluntad demostrada, hace que la administración de los institutos normales haya degenerado en una crisis institucional que es preciso erradicar.

"A muchas personas más les interesa preservar su fuente de trabajo, que velar y trabajar por una cualificación constante del servicio de las



Juan Carlos Pimentel

escuelas normales", agregó. Puso como ejemplo que conformaron equipos de monitoreo a cargo de catedráticos de las normales, a fin de seguir y acelerar el proceso de transformación, pero "muchos docentes, en lugar de prestar colaboración a ese tipo de monitoreo, retacearon su curso y hasta boicotearon el trabajo de esas comisiones", denunció Pimentel.

Reveló que muchas autoridades, por no enfrentarse a la célula sindical o algunos catedráticos, dejaron que la situación de las normales derive en una crisis académica, administrativa e institucional. Pese a ese cuadro desolador -dijo-, el gobierno está convencido de la necesidad de formar maestros en los lineamientos de la reforma educativa.

MENSAJE AL DEPARTAMENTO DEL BENI



Una circunstancia feliz nos permite saludar al Beni en su Aniversario y enviar a todos sus habitantes un saludo afectuoso y la convicción de que el lugar que tiene ese departamento en el concierto de nuestros países será cada vez más alto e importante.

El Beni - como Neuquén, como Corrientes, como la Rioja en la República Argentina- es una tierra nueva que irrumpe en el escenario boliviano y nos enriquece, sobre todo con el espíritu de su pueblo, su vigor inagotable y su entrega al esfuerzo transformador que marca esta hora sudamericana.

La Paz, 18 de noviembre de 1996

Carlos Saúl Menen
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
ARGENTINA

Gonzalo Sánchez de Lozada
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
DE BOLIVIA

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

OBRAS del Gobierno Nacional



ACLARACION A LA CONVOCATORIA PUBLICA Nº TRJ-445/96

FONDO DE INVERSION SOCIAL

Pliego: P-4725-2
PROVISION MOBILIARIO ESCOLAR TARIJA
Códigos: EFTRJUVARIOS

1) Por un error involuntario en la PRIMERA CONVOCATORIA No. TRJ-445/96 efectuada en los periódicos PRESENCIA y AHORA de los días 16 y 18 de noviembre de 1996 se publicó:

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de «Seriedad de Oferta» de:

Sus. 450.-

debiendo consignarse:

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de «Seriedad de Oferta» de:

Sus. 750.-

2) Asimismo se publicó:
La apertura de ofertas se efectuará en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de San Lorenzo, hasta horas 15:30 del día lunes 16 de diciembre de 1996

en lugar de:
La apertura de ofertas se efectuará en las oficinas de la Prefectura del Departamento de Tarija, hasta horas 15:30 del día lunes 16 de diciembre de 1996.

Tarija, noviembre de 1996

Asamblea de obispos emitirá "Mensaje al Pueblo de Dios"

COCHABAMBA (PRESENCIA). Los obispos del país, reunidos en Asamblea Plenaria desde ayer, conformaron una comisión encargada de recibir orientaciones y elaborar el "Mensaje al Pueblo de Dios", cuyo contenido será dado a conocer al final del evento que se lleva a cabo en la casa Cardenal José Clemente Maurer, 6 kilómetros al noroeste de esta ciudad.

En el documento, la Iglesia boliviana fijará su posición sobre distintos aspectos que tienen que ver con la situación política, social y económica de la nación, así como sobre asuntos relacionados con la labor pastoral de la Iglesia boliviana en esos ámbitos.

El presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), Mons. Edmundo Abastoflor, informó que otra de las preocupaciones de los prelados congregados para desarrollar su LXIV asamblea, es la preparación "a la celebración gozosa del Jubileo del Año 2000, en el que recordaremos el nacimiento de Jesucristo, Nacimiento de Señor y Salvador de la Humanidad, iniciando así el ingreso en el tercer milenio de la era cristiana."

"En este marco de conmemoración tan significativa para la Iglesia universal", los obispos participarán en la preparación de los acontecimientos programados para el año de la esperanza, es decir, la asamblea especial para América del Sínodo de los Obispos, con el tema "Encuentro con Jesucristo Vivo, camino para la conversión, la comunión y la solidaridad en América" y el Congreso Eucarístico Mariano de los

países bolivarianos.

Otro tema importante será el análisis del fenómeno de "Sectas y nuevos grupos religiosos" que actúan con insistencia en nuestro medio, "creando desconcierto y confusión en la fe y el compromiso cristiano del pueblo católico".

LABOR PASTORAL

Mons. Abastoflor, en el discurso inaugural de la Asamblea, en la fiesta de la Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo en Roma, reiteró por el Papa Juan Pablo II los más profundos sentimientos de aprecio, de filial adhesión y obediencia y de profunda comunión eclesial.

Dio la bienvenida al Nuncio Apostólico, Mons. Rino Passigato, representante del Santo Padre, y manifestó el agradecimiento de la Iglesia y el pueblo boliviano por la misión realizada por el ex nuncio, Mons. Giovanni Tonucci, por su abnegada gestión de seis años.

De la misma manera, agradeció a Mons. Tomás Manning, OFM, por su entrega ministerial a la primera Prelatura y luego Diócesis de Coroico; y a Mons. Luis Samiz Hinolosa por su trabajo en la Arquidiócesis de La Paz. "A ambos Dios los recompense en abundancia".

Finalmente, invocó las bendiciones del Señor sobre Mons. Bernardino Rivera Alvarez y Mons. Juan Vargas Aruquipa, en la tarea pastoral que les ha sido encomendada por el Santo Padre, de Administradores Apostólicos de las diócesis de Potosí y Coroico, respectivamente, y similar tarea realizada por Mons. Luis M. Casey en la Arquidiócesis de La Paz.

Asamblea de la Conferencia Episcopal de Bolivia

La Iglesia reclama por leyes que beneficien a los más desposeídos

La lentitud y a veces estancamiento en el diálogo provocan muchas veces conflictos en torno a las reformas estructurales. La prematura campaña electoral no debe distraer los esfuerzos por una búsqueda de un auténtico desarrollo sostenible. Las conclusiones de la Cumbre Hemisférica no serán efectivas si no se prioriza la lucha contra la pobreza.

Monseñor Edmundo Abastoflor durante la inauguración de la Conferencia de Obispos. A su derecha, Mons. Jesús Juárez, obispo de la Diócesis de El Alto, y a su izquierda el Nuncio Apostólico, Mons. Rino Passigato.



COCHABAMBA (PRESENCIA). Las nuevas leyes que el gobierno aprueba, como parte de las reformas del Estado, en primer lugar, deben buscar el beneficio de los sectores más desposeídos del país y ser fruto de la participación activa de la mayoría ciudadana, responder a los intereses de la nación e inspirarse en principios humanitarios, de solidaridad, justicia y equidad, dijo ayer el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), Mons. Edmundo

Abastoflor Montero, en el discurso inaugural de la LXIV Asamblea Plenaria de la Iglesia boliviana.

El prelado se refirió a los momentos que vive Bolivia por los cambios estructurales que se programan o están en ejecución, y "que atañen a aspectos vitales de la convivencia ciudadana que era necesario legislar", pero que provocan muchas veces "conflictos y tensiones" en amplios sectores de la opinión pública.

Esa situación se manifiesta

especialmente, remarcó, por la "lentitud y a veces estancamiento en el diálogo, la falta de comunicación oportuna y puntual y las recíprocas sospechas a priori de los sectores involucrados", que ya fueron motivo de preocupación de los obispos.

LUCHA CONTRA LA POBREZA

"Es de desear que la campaña electoral, prematuramente comenzada, no distraiga los esfuerzos de búsqueda de un auténtico desarrollo sostenible, tema de la próxima Cumbre de las Américas, a la que deseamos éxito en sus deliberaciones y conclusiones, las que, sin embargo, no han de ser efectivas si no se prioriza verdaderamente la lucha contra la pobreza en la que viven las grandes mayorías de nuestra Patria y de nuestros

Continentes", dijo.

"Una democracia firme y confiable ha de estar basada en la seriedad de sus instituciones y sus representantes, en la honradez y honestidad de todos sus ciudadanos, en el respeto a las normas de una sana convivencia y a los derechos de las personas y de los pueblos, en la corresponsabilidad por el bien de la patria, en el trabajo y el esfuerzo de todos, en el sacrificio compartido. Que nuestra democracia sea efectivamente firme y confiable", afirmó.

SALUDO AL BENI

A nombre de los obispos envió un saludo "lleno de afecto y respeto al noble pueblo beniano, que celebra en esta fecha (ayer) su efeméride departamental. ¡Que el Señor le conceda progreso y bienestar!".

Nuncio Apostólico: Los Pastores de la Iglesia deben sembrar esperanza

Cochabamba (PRESENCIA). El papel fundamental propio de los Pastores y de la Iglesia, es ser sembradores de esperanza para el pueblo y para la sociedad en la que vivimos, dijo ayer el Nuncio Apostólico, Mons. Rino Passigato, al recordar que esas palabras fueron pronunciadas por el Papa Juan Pablo II durante su visita a Bolivia.

Mons. Passigato recordó el mensaje del Santo Padre en el discurso que pronunció a la LXIV Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) y destacó que las palabras del Papa Wojtyla "permanecen vivas y

son fuente de real inspiración para la Iglesia de Bolivia".

Sobre todo las referidas al "ser sembradores de esperanza es cumplir con otra misión esencial de la Iglesia, porque los gozos y esperanzas, las tristezas y angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre todo de los pobres y de cuantos sufren, son a la vez gozos y esperanzas, tristezas y angustias de los discípulos de Cristo", afirmó al citar palabras del Santo Padre.

— Invocó a María Santísima, la Virgen de Copacabana, "que nos dio a Cristo, sol de justicia, y que es la Madre



El Nuncio Apostólico, Mons. Rino Passigato, junto al obispo de Chuquisaca, Mons. Jesús Pérez Rodríguez; el obispo de Santa Cruz, Mons. Julio Terrazas; el presidente de la Conferencia Episcopal, Mons. Edmundo Abastoflor; y el obispo de El Alto, Mons. Jesús Juárez.

de la Esperanza", para que aliente el camino de cada uno de los obispos reunidos en

asamblea hasta el viernes y los sostenga en su fiel empeño eclesial.

En Cochabamba Primer Congreso de Lectura y Escritura se inaugura hoy

El Primer Congreso Nacional de Lectura y Escritura Creativa se inaugura hoy en la ciudad de Cochabamba, y reunirá a profesionales nacionales y extranjeros, dijo ayer el secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel al señalar que se prolongará hasta el próximo 22 de noviembre.

"En ese congreso esperamos contar con alrededor de 250 intelectuales interesados en la problemática de la lectura y escritura, y maestros de base que han elaborado ponencias y han discutido en sus departamentos y distritos", agregó.

Afirmó que por lo menos unas 80 ponencias fueron preclasificadas y sus autores tendrán la oportunidad de exponerlas para su discusión.

QUE BUSCA EL CONGRESO

El primer Congreso de Lectura y Escritura Creativa busca recuperar y socializar las experiencias innovadoras en la enseñanza de las lenguas en Bolivia y forma parte del "Plan Bolivia Lee y Escribe", y es el complemento a la distribución de más de 6 millones de libros para las bibliotecas escolares.

De acuerdo con la convocatoria a ese congreso, las conferencias sobre los aspectos centrales serán dictadas por expertos internacionales y se organizarán grupos de trabajo según las temáticas que reúnan un conjunto de ponencias.

TEMÁTICA

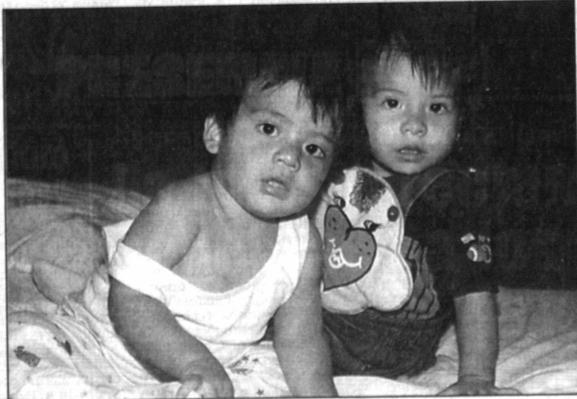
La siguiente es la temática que será analizada por los participantes del congreso:

El concepto de género en los distintos tipos de textos, implicaciones de la lectura y escritura en las lenguas tradicionalmente orales, proceso de normalización de las lenguas tradicionalmente orales, política editorial, promoción de la lectura y escritura creativas, lectura y escritura creativa en la escuela, y lectura y escritura infantil-juvenil más allá de la escuela.

Con prioridad en menores de dos años

UNICEF recomienda invertir más en favor de los niños

El gobierno y la sociedad civil deberán prestar mayor atención al desarrollo del niño.



La Organización de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) justificó su demanda de invertir más en los niños de seis a 24 meses, porque en ese período de crecimiento se configura todo el potencial del ser humano, dijo ayer el representante de esa organización internacional, Jorge Jara.

De acuerdo con investigaciones realizadas recientemente, dijo que el cerebro pasa de un 30% de su desarrollo al 98%. "Es ahí donde ocurren las mayores muertes o reciben los efectos de malnutrición o desnutrición", agregó.

"Si tenemos niños sanos, bien nutridos y estimulados psicofacientemente, en el futuro vamos a tener ciudadanos de primera, que podrán desplegar todo su potencial", dijo al afirmar que, por el contrario, si no son atendidos adecuadamente y son objeto de agresiones de enfermedades que son prevenibles, no se podrá asegurar el futuro del país.

Solamente se tendrá sobrevivientes con muchas limitaciones, si el gobierno y la sociedad en su conjunto no brindan mayor atención a la formación y "educación temprana", comentó.

Aclaró que ese tema ha surgido por la importancia y trascendencia que tiene para el futuro de los países, cuyos gobiernos han reconocido de manera creciente que "la mejor inversión que se puede realizar es en favor de los niños".

Ante esa situación, dijo que el UNICEF busca coordinar con el gobierno y la sociedad civil, para concentrar acciones de salud, nutrición y de

desarrollo psicofacectivo del niño pequeño.

"Queremos que la población esté informada de lo crucial que es ese período y una vez sensibilizada adopte decisiones para invertir en el niño y niña", afirmó al asegurar que esa inversión potenciará al país en el futuro.

Aclaró que las inversiones deben estar orientadas en el campo de la salud y nutrición, no en acciones de educación tardía o a partir de los siete años.

Al referirse al cuidado de los primeros seis meses del niño, dijo que si, supuestamente, está bien protegido con atención materna, no será necesaria mayor atención, pero a partir del séptimo mes se deberá tomar mayor cuidado.

SANTA CRUZ

Señaló que esa recomendación ha encontrado una acogida muy importante en la Prefectura de Santa Cruz, porque decidió invertir alrededor de un millón de dólares en un programa que asegure la atención de 94.000 niños.

Ante esa iniciativa, el UNICEF brindará apoyo técnico para asegurar un programa completo de salud, nutrición y desarrollo psicofacectivo en los niños cruceños, afirmó.

"Esa idea ha comenzado a despertar el interés de otras autoridades departamentales y confiamos en que otras prefecturas decidan asignar recursos para el desarrollo humano", concluyó.

Edgar Ramírez, dirigente sindical El movimiento sindical sufrió muchas derrotas

El secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, reconoció que el movimiento sindical en los últimos 11 años sufrió más derrotas y tuvo muy pocas victorias sectoriales, debido al desgaste natural.



Edgar Ramírez

Al referirse a ese desgaste, dijo que en realidad, más que de las medidas fue un desgaste de la moral de los trabajadores, a raíz de las capitulaciones que se vio en los últimos años. "Pues hubo dirigentes que no tomaron en cuenta el estado de ánimo y capitularon, y es difícil revertir esa situación", lamentó.

Añadió que en este momento hay necesidad de revalorizar el papel del dirigente y de la dirección sindical, haciendo lo contrario de lo que hicieron algunos dirigentes, y entonces se podrá revertir la crisis.

Ahora las acciones se tienen que llevar a cabo de cara a las bases y los dirigentes deben bajar a ellos y escucharlos, puntualizó el radical dirigente de extracción minera, Edgar Ramírez, durante la entrevista que le hizo el periodista Carlos Mesa en su programa "De Cerca".

Recordó que hubo hitos que marcaron la situación del actual movimiento sindical, el primero la lucha contra el 21060. "Con franqueza debemos ponerle la vida a esa batalla, no capitular, porque nos metían el primer elemento que modificaba todo", añadió.

"La primera medida de ese decreto fue el cierre de las minas, entonces se produjo la marcha por la vida, en agosto de 1986. En mi opinión debemos quedarnos en Calamarca, en huelga de hambre", prosiguió.

Ramírez consideró que si se producían muertes en ese conflicto, otra habría sido la historia.

En este período se pelea contra la apropiación de recursos del país, que se quiere

reparar para entregar a los Administradores de Fondos de Pensiones (AFPS), dijo.

L A S HUELGAS

En relación a las medidas de presión, como la marcha y las huelgas, dijo que tienen que seguir siendo las mismas para reclamar las reivindicaciones sociales y económicas de los trabajadores, porque lo contrario sería llevar a cabo "un paro armado peruano".

Esto no se puede hacer y hay necesidad de revalorizar las medidas que tienen los trabajadores, pero volverlas nacionales, superando los defectos que tienen.

Ramírez sostuvo que las medidas de presión vienen luego que no fueron escuchadas las demandas, porque ahora el Poder Legislativo y el gobierno persisten en llevar adelante el tratamiento de la ley. "Hasta ahora hemos mendigado el diálogo, por eso las medidas de presión son legítimas".

Durante la entrevista que le hizo el periodista Mesa, Ramírez indicó reiteradas veces que el gobierno no quiere dialogar, tampoco el Parlamento, por lo que la defensa de la seguridad social ahora depende de las medidas de presión.

DEMOCRACIA

En relación a la democracia, recordó que muy pocos se quedaron durante las dictaduras a conspirar contra éstas. Saludó la participación de varios dirigentes sindicales, reconociendo que aún los beneficiarios de esa lucha se olvidaron de las cinco mujeres huelguistas de hambre de 1978.

Consideró que los trabajadores no pelearon por esta democracia, porque ésta "tiene el rostro de quien la ejerce". Esta democracia no es democracia, porque no resuelve las demandas de la mayoría, y si continúa así va a periclitarse, porque hay un desencanto en la gente, aseguró Ramírez.

LXIV Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Boliviana

Discurso inaugural de Mons. Edmundo Abastoflor M., Arzobispo de La Paz y Presidente de la C.E.B.

Al inaugurar esta Asamblea en la fiesta de la Dedicación de las Basilicas de San Pedro y San Pablo en Roma, nuestro pensamiento de Obispos y Pastores no puede sino remontarse a esas señeras figuras apóstólicas, fundamentos de nuestra Iglesia y, junto con ellas, a la del Sucesor del Príncipe de los Apóstoles, al Vicario de Cristo, Su Santidad Juan Pablo II a quien hemos recordado de manera especial en las pasadas semanas por el XVIII aniversario de su elección como Sumo Pontífice, hace pocos días por la celebración de sus Bodas de Oro sacerdotales y poco antes por haber compartido otra vez el sufrimiento de los hermanos enfermos al haberse sometido a una nueva intervención quirúrgica. Vayan a él nuestros más profundos sentimientos de afecto y de filial adhesión y obediencia y de profunda comunión eclesial. Permanece todavía muy vivo en nosotros el recuerdo de los intensos momentos de oración e intercambio fraternal compartidos con él y sus colaboradores en nuestra visita ad Limina del mes de abril.

Tengo la alegría de dar una cordial bienvenida, en nombre de todos ustedes y mío propio, a S.E. Mons. Rino Passigato, Nuncio Apostólico de Su Santidad en Bolivia, quien por primera vez participa de nuestra Asamblea Plenaria. Ya durante la estadía en Roma, aunque en un corto encuentro, tuvimos el agrado de poder apreciar su cercanía y sus cualidades pastorales. Deseamos que su misión en nuestra Iglesia y en nuestra Patria esté llena de abundantes frutos, para lo que aseguramos nuestra amistad y apoyo fraternal.

Me es grata también la oportunidad para expresar nuestros más cordiales agradecimientos a S.E. Mons. Giovanni Tonnucelli por la misión realizada en pro de la Iglesia y el pueblo boliviano en su abnegada gestión de seis años. En esta ocasión, en nombre de todos los hermanos Obispos quiero agradecer de corazón a Mons. Tomás Manning, OFM por los largos años de entrega ministerial a la hermana Prelatura y al Salvador de los Andes y al Vicario de la Diócesis de Coroico, donde ha edificado la Iglesia de Jesucristo, como el

Obispo que en Bolivia ha permanecido más tiempo en las últimas décadas al frente de una Iglesia Particular. Vaya también nuestro reconocimiento a Mons. Luis Saiz por su trabajo en la Arquidiócesis de La Paz. A ambos Dios los recompense en abundancia. Invocamos copiosas bendiciones del Señor sobre S.E. Mons. Bernardino Rivera Alvarez y Mons. Juan Vargas Arquipa, en la tarea pastoral que les ha sido encomendada por el Santo Padre, de Administradores Apostólicos de las Diócesis de Potosí y Coroico respectivamente. Agradecemos también la simpatía que les ha sido expresada por tanto dedicación apostólica por S.E. Mons. Luis M. Casey en la Arquidiócesis de La Paz.

En este marco de conmemoración tan significativa para la Iglesia Universal, participaremos también en la preparación de dos acontecimientos programados para el año 1997: la Asamblea Especial para América del Sur del Sínodo de los Obispos con el tema: "Encuentro con Jesucristo Vivo, camino para la conversión, la comunión y la solidaridad en América" y el Congreso Eucarístico Mariano de los Países Bolivarianos.

También nos ocuparemos de analizar el fenómeno de "Sectas y nuevos grupos religiosos" que actúan con insistencia en nuestro medio, creando desconfianza en la fe y el compromiso cristiano del pueblo católico.

Los momentos de cambio que vive nuestro pueblo, por las reformas estructurales que se programan o que están en ejecución y que atañen a aspectos vitales de la convivencia ciudadana que era necesario legislar, provocan muchas veces conflictos y tensiones en amplios sectores de la opinión pública, específicamente por la lentitud y a veces estancamiento en el diálogo, la falta de comunica-

ción oportuna y puntual y las recíprocas sospechas a priori de los sectores involucrados. En varios momentos hemos expresado nuestra preocupación para que las nuevas leyes sean fruto de la participación activa de la mayoría ciudadana, respondan a los intereses de la Nación, se inspiren en principios humanitarios, de solidaridad, justicia y equidad, y busquen en primer lugar el beneficio de los sectores más desposeídos del país.

Es de desear que la campaña electoral, prematuramente comenzada, no distraiga los esfuerzos de búsqueda de un auténtico desarrollo sostenible, tema de la próxima Cumbre de las Américas, a la que deseamos éxito en sus deliberaciones y conclusiones, las que, sin embargo, no han de ser efectivas si no se prioriza verdaderamente la lucha contra la pobreza en la que viven las grandes mayorías de nuestra Patria y de nuestro Continente.

Una democracia firme y confiable ha de estar basada en la seriedad de sus instituciones y sus representantes, en la honradez y honestidad de todos sus ciudadanos, en el respeto a las normas de una sana convivenc-

cia y a los derechos de las personas y de los pueblos, en la corresponsabilidad por el bien de la patria, en el trabajo y esfuerzo de todos, en el sacrificio compartido, en el respeto a la democracia sea electivamente firme y confiable!

Al inaugurar esta Asamblea hoy, 18 de noviembre, quiero también hacer llegar en nombre de todos los Obispos un saludo pleno de afecto y respeto al pueblo boliviano, que celebra esta fecha en sus efemérides departamentales, ¡que el Señor le conceda progreso y bienestar!

Permitáteme terminar agraciando "el apoyo concreto y la simpatía humana" (cf. Mensaje a los Obispos bolivianos en la Visita Ad Limina 23-IV-1996) con que me acompañan en el inicio de mi ministerio episcopal en la sede metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, cumpliendo así el encargo recibido del Santo Padre en la Visita Ad Limina. ¡A El y a todos ustedes recompense el Señor por su bondad!

Cochabamba, 18 de Noviembre de 1996

Palabras del Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Rino Passigato

A los Hermanos Obispos reunidos en Asamblea General de la Conferencia Episcopal Boliviana:

Dese mi llegada a esta noble y amada nación de Bolivia, es éste el primer encuentro que tengo la gracia de tener con ustedes, mis hermanos Obispos; sucesores de los Apóstoles, ustedes, para conducir en nombre de Cristo Buen Pastor, con la fuerza del Espíritu Santo, este Pueblo al Padre; humildé representante yo del Papa Juan Pablo II, Sucesor de Pedro, para significar y vivir con ustedes la misión apostólica en la comunión de fe y caridad de la Iglesia particular en Bolivia con la Iglesia Universal, mediante la visible comunión con el Obispo de Roma.

La palabra que les dirijo, mis Hermanos, querria que fuese pues una reflexión sobre el misterio de la Iglesia a la luz de la Palabra del Santo Padre, que me ha mandado como su representante entre ustedes. Habría podido elegir muchos otros testimonios en este primer encuentro. Sin embargo, me parece importante iniciar nuestro diálogo fraterno, nuestro caminar juntos, como servidores y apóstoles de Cristo en esta Iglesia, con una reflexión precisamente sobre la realidad de la Iglesia misma, de la que somos hijos y servidores.

Trataré de hablar de ella con la humildad del siervo indigno, que así me considero, pero también con el amor del hijo y discípulo que todo se lo debe a la inocencia y Maestra.

A mí llegada a Bolivia quedé asombrado cuando algunos periodistas me preguntaron sobre qué pensaba yo del problema de las sectas y qué estrategia proponía para contrarrestar el éxodo de los católicos hacia estos nuevos movimientos religiosos. Mi respuesta, repetida a varios interlocutores, fue una invitación a los cristianos para que vivan con empeño la propia vocación eclesial, para que testimonien con las palabras y con los hechos la autenticidad de nuestra fe, de nuestra caridad, de la esperanza cristiana que no defrauda. Decía esto, porque estoy convencido de que lo esencial de la vida cristiana se traduce precisamente en el vivir, personal y comunitariamente como hijos y como Pueblo de Dios, los acontecimientos de cada día en la triple dimensión de las virtudes teológicas. Este es el camino del cristiano. Este es el camino de la Iglesia.

Si un bautizado católico comprende y vive coherentemente esta realidad, podrá rechazar y vencer sin demasiada dificultad la tentación de abandonar la Iglesia. Pueblo de Dios, para integrarse en otros movimientos particulares, seductores, pero que no pueden de alguna manera pretender dar una respuesta a la llamada universal de Dios a la salvación. Pero para ello, este cristiano debe conocer y amar la Iglesia y sentirse parte de ella.

Hecha esta necesaria premisa, quisiera plantear mi discurso sobre la Iglesia siguiendo este plan. Daré por nombre a todo el tema "Ser Iglesia hoy", lo desarrollaré siguiendo dos perspectivas fundamentales.

I. Presentaré la primera perspectiva en cuatro etapas orgánicamente relacionadas:

- 1) La Trinidad, origen y fuente de la Iglesia - "Ecclesia de Trinitate" (momento teológico).
- 2) La Iglesia está destinada a servir y a promover la salvación de los hombres - "Ecclesia pro mundi vita" (momento soteriológico).
- 3) La Iglesia reenvía al Reino

de Dios, plenitud de la iniciativa divina - "Ecclesia germens et initium Regni" (momento escatológico).

4) María, Madre y Modelo de la Iglesia - "Ecclesia et inque typus, Maria" (momento mariológico y antropológico).

II. En la segunda perspectiva consideraremos las formas de la realización histórica de la Iglesia en su fase terrena. Reflexionaremos sobre la Iglesia:

- 1) en su dimensión diocesana;
- 2) en su dimensión colegial parcial, tal como se expresa en las Conferencias Episcopales nacionales;
- 3) en la dimensión colegial plena, tal como se expresa en la Iglesia Universal.

No pudiendo exponer todo este material en el ámbito de una sola conversación, me propongo presentar en esta sesión los primeros dos temas de la primera perspectiva (el origen trinitario y la finalidad soteriológica de la Iglesia), y desarrollar los otros temas ya mencionados en ocasión de otras asambleas plenarias.

Concluiré las reflexiones de hoy en la homilía de la Misa, considerando el tema de la Iglesia en el misterio cristiano por excelencia - el misterio del que nace la Iglesia y que es expresión fundamental y suma de la vida de toda la Iglesia - el misterio Eucarístico: "Eucharistia facit Ecclesiam - Ecclesia facit Eucharistiam".

SER IGLESIA HOY PRIMERA PERSPECTIVA

I. Origen y finalidad de la Iglesia

1) "Ecclesia de Trinitate"

En la *Lumen Gentium*, en el n.º 4, leemos que la Iglesia aparece como "un pueblo reunido en virtud de la unidad del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo".

Es una feliz expresión de Cipriano, que traduce un dato de la fe católica orientado a subrayar la dimensión divina del misterio de la Iglesia, querida, fundada y salvada por Jesús Redentor. Pues bien, Juan Pablo II con sus tres encíclicas trinitarias - *Redemptor Hominis*, *Dives in misericordia*, *Dominum et Vivificantem* - nos ha ofrecido un primer y esencial fundamento para la eclesiología.

Pongámonos idealmente ante el famoso icono de Rublev, "La Trinidad", o ante algunos pinturas de nuestra tradición iconográfica colonial que representan a las tres Personas Divinas en el acto de coronar a la Virgen Madre y modelo de la Iglesia, y consideremos como en filigrana el misterio de la Iglesia a través del misterio trinitario.

La Iglesia tiene en el Padre la fuente inagotable de aquel amor del cual ella, en primer lugar, es hija y testimonio (una Iglesia de salvados). Cantar las divinas misericordias es, pues, el primero e irrenunciable cometido de la Iglesia, la cual puede darle expresión encamando en la historia gestos de amor misericordioso.

también la Iglesia sabe que ha sido llamada a manifestarse a todos los hombres en premadura y padre generoso.

La Iglesia recibe y acoge del Hijo el don pascual, es decir, la gracia de la redención eterna, que la hace capaz de ulteriores mediaciones en orden a la comunicación y transmisión de la gracia. Esta comunidad de salvados se convierte por la gracia también en comunidad de salvadores o, más exactamente, de colaboradores de la salvación.

Se trata de una colaboración libre y generosa a la que se sienten llamados todos aquellos que, mediante el ministerio de la Iglesia, han sido regenerados por la fuerza de la Palabra en las aguas bautismales.

Del Hijo, además, la Iglesia recibe el modelo de su filiación, descubriendo así, en la obediencia incondicionada al designio del Padre, el sentido profundo de su ser.

Se trata de un reconocimiento y adoración al principio de su renovación pascual y pentecostal, es decir, la gracia de la misión, que le asigna la responsabilidad de la evangelización de los pueblos. El Espíritu, en efecto, es fuerza de amor; es el Amor con el cual el Padre engendra al Hijo y con el que el Hijo obedece al Padre. Del mismo modo, el Espíritu Santo es en la Iglesia y por la Iglesia el Amor que regenera a los que mediante la fe se abren al don de la salvación.

Por medio del Espíritu Santo, por lo tanto, la Iglesia experimenta las alegrías de su desposorio virginal y fecundo.

La riquísima teología que brota de las encíclicas papales que hemos citado, y que aquí se ha podido sumariamente delinear sólo desde el punto de vista eclesiológico, constituye una formidable advertencia metodológica a todo pensamiento teológico y pastoral. En su concepción trinitaria y cristológica, las tres encíclicas papales recuerdan que no se puede hacer auténtica teología y auténtica programación pastoral sino partiendo de lo "alto de los cielos", es decir, de la revelación de Dios en Cristo Jesús.

2) "Ecclesia pro mundi vita"

Estimo poder sostener que con sus encíclicas, Juan Pablo II nos invita a no perder nunca de vista que la Iglesia ha sido puesta por Cristo en el mundo como el lugar de su misión. Ella está en el mundo sin pertenecer al mundo (cf. Jn. 17. 11-16) y tal distinción debe regir e inspirar continuamente su comportamiento, so pena de infidelidad al mandato recibido.

Por eso la Iglesia se presenta siempre como conciencia crítica respecto al mundo: algo que debe suceder cada vez que el mundo se presenta en forma de contestación del Evangelio. Nótese bien: la Iglesia no posee tanto el derecho de defenderse a sí misma, cuanto el deber de salvaguardar la pureza y la integridad del Evangelio. A nosotros, que formamos la Iglesia en Bolivia, Juan Pablo II en su memorable visita a este país en mayo de 1988, ha recordado abiertamente que la Iglesia no es dueña de la Palabra de Dios, sino su sierva y testigo. Dirigiéndose al Episcopado, el 9 de mayo, él afirmaba: "nuestro servicio magisterial asume una función prioritaria en difundir la Palabra de Dios e iluminar con adecuadas orientaciones doctrinales a nuestro presbiterio y a vuestros fieles [...]."

De esta manera, sabreis con-

ducir a la Iglesia con fidelidad a la voluntad del Señor y con la atención dirigida siempre a las necesidades del hombre que espera la enseñanza autorizada que le ayude a descubrir el valor trascendente de su existencia y le ilumine en su caminar como ciudadano e hijo de Dios."

Dicho esto, es igualmente necesario recordar que para la Iglesia, el mundo debe ser también objeto y destinatario de un amor generoso, incontentible: "Porque tanto amó Dios al mundo que dio a su Hijo único" (Jn. 3. 16). También creó el mundo y en pocas palabras, nos invita a mirar el mundo con ojos de benevolencia y compasión. Baste por todas estas afirmaciones de la *Gaudium et Spes* (La Iglesia) *Tierre, pues, ante sus ojos el mundo de los hombres, es decir, toda la familia humana con la universalidad de las realidades entre las que ésta vive: el mundo, teatro de la historia del género humano, marcado por su destreza*, sus derrotas y sus victorias: *el mundo que los fieles cristianos creen creado y conservado por el amor del Creador, colocado ciertamente bajo la esclavitud del pecado, pero liberado por Cristo crucificado y resucitado, una vez que fue quebrantado el poder del Maligno, para que se transforme, según el designio de Dios, y llegue a su consumación*" (GS 2).

Esta es, en mi opinión, la doble, indivisible perspectiva del ministerio de la Iglesia respecto al mundo. Ella incluye y sintetiza un doble e indivisible actitud: de amor sincero y de servicio amoroso, de entrega generosa y de energética advertencia, de compasión y de contestación. Una actitud, diríamos, pedagógica en todas sus manifestaciones, sea cuando va dirigida a consolar a quien sufre y espera en el mundo, sea cuando se orienta a impugnar las fuerzas adversas y satánicas.

El Sínodo de los Obispos de 1985, referido por Juan Pablo II a los veinte años de la conclusión del Concilio, nos ha ofrecido una maravillosa síntesis del diálogo conciliar sobre la Iglesia mediante el lema "pro mundi vita". De hecho, el título de la *relatio finalis* se expresa así: "Sub Verbo Dei, Ecclesia celebrat mysterio Christi pro mundi vita". Considerándolo bien, aquí están sintetemente recogidas las cuatro Constituciones Conciliares: la *Dei Verbum*, que todos reconocen como el fundamento teológico de toda la enseñanza conciliar; la *Lumen Gentium*, con sus perspectivas teológicas nuevas, pero siempre fundadas en la viva tradición apostólica y patristica; la *Sacrosanctum Concilium*, que nos presenta la liturgia no como una historia de interludio en la vida de la Iglesia, sino como expresión cívica y unitaria de su fe; y la *Gaudium et Spes*, que nos ilustra las actitudes interiores y exteriores que la Iglesia está llamada a asumir en el respecto al mundo contemporáneo.

Pues bien, Juan Pablo II con sus otras encíclicas nos ayuda a profundizar el significado y el compromiso de la relación y de la confrontación de la Iglesia con el mundo contemporáneo: aludo, en primer lugar, a la *Laborum Exercens*, con la cual, en la línea de la mejor enseñanza pontificia, el Papa propone el sentido del trabajo humano a la luz de la doctrina bíblica y en el contexto de la creación y de la redención; para una promoción humana del trabajo mismo, inspirada en la Palabra de Dios y en la gracia del misterio pascual. El trabajo humano, santificado de esta manera, se convierte en medio e instru-

mento de redención, preciosa oportunidad de colaborar con Cristo en la liberación del hombre, de todo hombre, del yugo de la pobreza y de la opresión.

Pienso también en la encíclica *Sollicitudo Rei Socialis* y sobre todo en la *Centesimus Annus*, con las cuales el Papa se reengancha, vívidamente adelante, con las reflexiones de sus predecesores, desde León XIII hasta Pablo VI, sobre la enseñanza social de la Iglesia.

Una contribución de pensamiento y de búsqueda, que interesa e involucra no sólo el camino de los creyentes en el mundo, sino también la vida y la acción de las diversas comunidades humanas que se mueven a la búsqueda del verdadero progreso humano. Los conceptos centrales y fundamentales de estas encíclicas, el de la interdependencia de todos en todo, y el de la solidaridad de todos con todos, pueden contribuir en mucho al desarrollo integral de nuestro planeta y de nuestro País hacia una mayor y más equitativa distribución de los recursos.

Pienso, finalmente, en la *Familiaris Consortium*, el documento del Papa dedicado al delicado y siempre actual problema de la familia cristiana, fundada sobre el sacramento del matrimonio. Con ella, ratificando una de sus enseñanzas más queridas y congenerales, el Santo Padre invita a todos los hombres y mujeres de buena voluntad a darse cuenta de cómo la sociedad moderna no podrá conocer un verdadero progreso si no aceptando que la familia es la célula primera e insustituible de la sociedad humana, el fundamento estable de toda humana convivencia y la garantía de la salvaguardia de los más genuinos valores morales. Ciertamente éste es uno de los servicios más urgentes que la Iglesia debe ofrecer al mundo contemporáneo en cada país, un servicio que nuestra Iglesia de Bolivia debe ofrecer al pueblo boliviano: evangelizar el amor humano, reconduciéndolo a sus fuentes divinas; confesar el amor de Dios que se manifiesta y se hace historia en el amor de los hombres. Se trata de un ministerio que será tanto más completo y eficaz, cuanto más la Iglesia misma, en sus varios componentes y manifestaciones de su vida, se presentará ante el mundo como la auténtica y feliz familia de los hijos de Dios.

Como conclusión de esta sucinta exposición, me agrada recordar alguna palabra del Santo Padre Juan Pablo II, palabra que desde cuando la pronuncié en este suelo boliviano, hace más de ocho años, permanece viva y es fuente de real inspiración para la Iglesia en Bolivia y para ustedes que son sus pastores.

Ante todo, desee evocar el llamamiento lleno de afecto y respeto que el Papa dirigió a ustedes, los Obispos, y que siempre debe servir como orientación segura en su ministerio de maestros del Pueblo de Dios:

"Os recuerdo encarecidamente, queridos Hermanos, que en el ejercicio de vuestra función magisterial tengáis siempre presente los criterios del magisterio que ilumine y guíe a los agentes de pastoral y a todos los fieles. Una reflexión teológica que distorsione la palabra inspirada con arbitrarios reduccionismos no puede ser aceptada por la Iglesia. Ello no significa que los Pastores deban callar ante innumeras situaciones de injusticia. La Iglesia, en el campo social, tiene una función profética a la

que "pertenec" también la denuncia de los males y de la injusticia. Pero conviene actuar como el *anagorista* es siempre importante que la denuncia de aquel que le branda la verdadera consistencia y la fuerza de su motivación" (Discurso al Episcopado Boliviano, N.44).

Finalmente quiero recordar con las mismas palabras del Santo Padre el papel fundamental propio de los Pastores y de la Iglesia, de ser para el pueblo y para la sociedad en la que viven "sembradores de esperanza". "Ser sembradores de esperanza es cumplir con otra misión esencial a la Iglesia, porque los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sino todos de los pobres y de cuantos sufren, son a la vez gozos y tristezas, alegrías y angustias de los discípulos de Cristo" (id. N.45).

"La solidaridad y cercanía a la comunidad eclesial a una distancia como el nuestro, probar el dolor y dividirlo por el signo de esperanza. Como también debe ser el decidido empeño en predicar la *hermandad* entre los hombres en Cristo (*la fraternidad en dignidad personal*) llamados a la misma vocación a la eternidad. Una fraternidad que enriquece y adquiere nueva dimensión en la relación de la Virgen Maria, Madre de Jesús, Madre nuestra" (id. N.46).

"Por encima de todo la Iglesia debe sembrar esperanza, mostrarla con claridad en su predicación y en su vida: a Jesús de Nazaret, luz para todo hombre, camino, verdad y vida (cf. Jn. 14.6). Lo hará eficazmente si sabe conducir al mundo desesperanzado hacia Cristo que es nuestra fe, nuestro fortaleza, nuestra Pasión" (id.N.48).

"Por eso, la Iglesia, por exigencia de su fidelidad a Cristo, puede limitarse a ofrecer enseñanzas meramente temporales e ilustraciones parciales de males universales terrenos. No podemos con señalar al hombre en espacios de salvación material, privándole del *alimento* de dignidad más alta que le llama a la trascendencia en el amor a Dios que es y se nos ha mostrado como Padre de misericordia. Cristo hermano y Redentor del hombre, un Espíritu, Señor y salvador de nuestra existencia temporal, que le inspira el espíritu de vida que nunca acaba" (id. N.49).

"Difundiendo así que nos amamos infinitamente como a hijos, la Iglesia llevará aliento y nuevas esperanzas al hombre y a los fieles bolivianos y latinoamericanos. El aliento fundado en Cristo por el amor como enseñanza San Pablo, como nos obtenido también, mediante la fe, el acceso a esta gracia del cielo nos hallamos y nos glorificamos en la esperanza de la *gloria de Dios*". Más aún, "nos glorificamos hasta en las tribulaciones, sabiendo que la tribulación genera paciencia, la paciencia genera probada: la virtud probada: la esperanza y la perseverancia, porque el amor de Dios no falla, porque el amor de Dios no derramado en nuestros corazones" (Rom. 5. 3-5) Solo en esta perspectiva hallan su plena realización las expectativas de paz, justicia y felicidad del hombre" (N. 50).

María Santísima, la Virgen Copacabana, que nos dio el don, a sol de justicia, y que en "Madre de la esperanza", alienta el camino de cada uno de nosotros, nos sostenga en su fiel empeño eclesial.

Peligro de voto doble

La existencia de aproximadamente 500 mil personas doblemente "carnetizadas" - al poseer y poder utilizar discrecionalmente la cédula de identidad y el carnet del Registro Único Nacional - ha causado justificada preocupación en la Corte Nacional Electoral (CNE) y en los partidos políticos de oposición que, en forma coincidente, han advertido que con ello se presenta el peligro de que en las próximas elecciones generales se pueda registrar una doble votación masiva y, por tanto, fraude electoral.

Tales temores no son infundados. Un ligero repaso de las elecciones en las últimas décadas, nos muestra que entre las diversas formas de fraude electoral casi siempre estuvo presente el doble o triple voto por parte de ciudadanos que se inscribían dos o más veces en distintas notarías electorales con la misma cédula de identidad y luego sufragaban en igual número de mesas.

Eso acontecía cuando la cédula de identidad era el principal documento para la inscripción en el Registro Electoral. Además, los mecanismos de depuración eran lentos y deficientes, hecho que dificultaba la detección oportuna de esas inscripciones y votaciones múltiples tipificadas como delitos electorales.

Con la depuración permanente y computarizada del Padrón Nacional Electoral, cuyo objeto es excluir del Registro las inscripciones que corresponden a ciudadanos fallecidos y a otros impedidos de ejercer ese derecho o inscritos por doble partida, las posibilidades de fraude electoral por esta última vía se redujeron al mínimo, aunque sin desaparecer del todo, pues informes de la CNE señalan que en las dos últimas elecciones se detectaron casos de inscripción y voto múltiple.

Ahora, la situación parece complicarse con el Carnet del Registro Único Nacional (RUN). La propuesta original surgió al comprobarse que gran parte de la población rural, especialmente mujeres, carecía de documentos de identificación, lo que, en los hechos, se traducía en su marginamiento electoral. Para solucionar esta falencia, se creó el RUN que debería "carnetizar" primero a los habitantes de las áreas rurales y, luego, ampliar su radio de acción hacia las ciudades.

Pero, este proceso -loable en sí- ha chocado con el problema señalado de que alrededor de 500 mil ciudadanos poseen dos documentos de identificación igualmente válidos. Hasta ahora no se ha explicado satisfactoriamente por qué cuando comenzó el RUN "carnetizando" en las áreas rurales, no se optó simultáneamente por sustituir con este documento todas las cédulas de identidad a medida que iban caducando ni por qué no se fue otorgando el Carnet RUN a los nuevos ciudadanos urbanos. Lamentablemente, se prefirió mantener vigentes los dos sistemas.

De ahí que los vocales electorales hayan manifestado su preocupación, más aún sabiendo que antes algunos ciudadanos con un solo documento de identificación pudieron hacer trampa. Es obvio pensar que con dos cédulas la tentación será mayor. Además, ambos documentos -como hizo notar la CNE- tienen números diferentes pese a corresponder a la misma persona, detalle que hará muy difícil detectar esa irregularidad en la etapa de depuración.

El RUN podrá justificar esa denominación sólo cuando desaparezca la cédula de identidad y toda la población cuente con ese carnet como único documento de identificación personal, sin dejar ningún resquicio a su manejo político. Pero, hay que actuar con agilidad. El primer paso debería ser transferir esta instancia a la CNE, como se hizo con el Registro Civil, y, luego, impulsar a la brevedad posible un proceso de sustitución de documentos que tomaría, de acuerdo a los entendidos, seis años. De ese modo, en las elecciones generales del 2002 ya no habría ciudadanos con dos cédulas válidas ni temores de fraude por esa duplicidad.

Dinero, Estado y sociedad

Por Eduardo Mendizábal Salinas

El dinero ha sido considerado, con razón, como el principio vital del cuerpo político, como aquello que sostiene su vida y movimiento y que le permite ejecutar sus funciones más vitales.

Difícilmente se puede expresar con más precisión la importancia de los recursos económicos para la vida del Estado. Sin dinero no hay Estado y, por tanto, posibilidad de que la sociedad se autodirija políticamente y no acabe en la descomposición y la anarquía.

En la financiación de su Estado una sociedad se juega, por tanto, su propia supervivencia como una comunidad organizada. No hay ninguna característica, que no en esta característica, que no en esta característica, que no en esta característica. Ahora bien, si el dinero es imprescindible para que el Estado funcione, también puede ser la causa de que funcione mal. Tan patológica es la resistencia de la sociedad a financiar al Estado, como la pérdida de control de dicha financiación.

De ahí la necesidad de tener una vigilancia permanente sobre la vida económica del Estado. Las funciones "más vitales", sin el esfuerzo de la sociedad por financiarlas, no pueden ser ejecutadas. Pero esas mismas funciones, sin el control de la sociedad de los fondos a ellas destinados, pueden ser ejecutadas de manera perversa.

El dinero que la sociedad pone a disposición del Estado es, pues, el termómetro que nos permite detectar si la temperatura del cuerpo político corresponde a un cuerpo sano o a uno enfermo. Y en este terreno hay que extremar el rigor y hay que

tomar como punto de partida, el principio de la desconfianza, al revés de lo que ocurre en todos los demás órdenes de la actuación del Estado, puesto que la presunción de legitimidad de los poderes públicos es un elemento esencial para la convivencia.

Cuando hay dinero de por medio, el principio hay que invertirlo: es el poder público el que tiene que demostrar a la sociedad, que hizo un uso correcto de los fondos que le fueron confiados. No es la sociedad la que tiene que destruir la presunción de que el uso fue correcto.

En este terreno hay que proceder a una inversión de la carga de la prueba, puesto que a estas verdades elementales y esenciales no se les ha prestado la atención que merecen y se ha producido un "ablandamiento" en el control y vigilancia de la vida económica del Estado, y no hay pendiente más peligrosa para el Estado, que la

venalidad del oficio público.

Ya Montesquieu nos decía que la venalidad del oficio público era buena en la monarquía absoluta, en la medida que contribuía a que determinadas categorías de individuos se comprometieran por interés personal en el funcionamiento del antiguo régimen, "pero en el Estado constitucional, en el que la igualdad ante la ley y la virtud del ciudadano deben inspirar el funcionamiento del poder, la venalidad del cargo público resalta el vicio más repugnante".

No creo que nadie pueda dudar que lo que valía en los orígenes del Estado constitucional, cuando el peso económico del Estado era muy reducido, tiene todavía más sentido hoy, cuando la financiación del Estado ha asumido las dimensiones que todos conocemos.

*Radica en La Paz

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que desean analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o concierne al acontecer internacional.

Desempeño, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las **sesenta líneas**, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

La Cumbre de Alimentación abrió camino para luchar contra el hambre

La Cumbre Mundial de la Alimentación, organizada por la FAO y celebrada durante cinco días en Roma, ha abierto el camino para aplicar medidas que permitan acabar con el hambre y la desnutrición que padecen 800 millones de personas.

Por Victoria Palant

Los Gobiernos de los 186 países, que adoptaron la Declaración de Roma y el Plan de Acción para ponerla en marcha, deberán asumir en la práctica el compromiso moral que adquirieron al suscribirla. La Cumbre, que se celebró en Roma desde el pasado día 13 hasta el domingo 17, contó con la participación de 82 jefes de Estado y de Gobierno, 15 vicepresidentes, 14 viceprimeros ministros y 75 ministros de Agricultura.

La meta que se fijó, tal como quedó recogida en la Declaración, "si se quiere es un objetivo limitado", señaló el director general de la FAO, Jacques Diouf, pero, subrayó, "se llegó a él por consenso de los participantes" y "confiamos en que se pueda ir más allá". "Nos habría encantado incluir el objetivo de que en el 2015 no hubiera ningún ser humano en el mundo que pasara hambre. Lo de reducir a 400 millones el número de desnutridos es un objetivo mínimo y espero que con el compromiso y el trabajo de los países miembros de la FAO logremos resultados aún mejores".

El Plan de Acción consta de siete compromisos que abarcan todos los campos posibles en los cuales es necesario introducir cambios para erradicar la pobreza, causa principal del hambre: desde el comercio internacional hasta la participación equitativa de hombres y mujeres en el logro de una seguridad alimentaria.

Los países de América Latina reclamaron soluciones a la deuda exterior que limita las posibilidades de crecimiento y desarrollo, así como una concreta y no retórica disponibilidad a eliminar las barreras proteccionistas que los países industrializados oponen a la exportación de sus productos.

Al mismo tiempo, se declararon conven-

dos de la importancia que ha tenido la celebración de esta Cumbre, no sólo por los compromisos adoptados, sino por la sensibilización de la opinión pública que ha suscitado.

La ausencia de los presidentes de las grandes potencias y de la práctica totalidad de los latinoamericanos, convirtió al líder cubano Fidel Castro en la gran estrella de la reunión.

Paradójicamente, Castro fue el presidente que mayores críticas hizo a la FAO por haberse fijado un objetivo de reducción del número de desnutridos que en su opinión es "una vergüenza" por su corta ambición, aunque admitió en la rueda de prensa final, que había sido dictado con un criterio realista.

La Cumbre se ocupó también del problema de los refugiados en Zaire y propició la reunión de los mandatarios de los países en conflicto, además de convocarse un encuentro de los países integrantes de la fuerza internacional en Stuttgart el próximo miércoles.

Otra cuestión prioritaria abordada fue el embargo económico, que suscitó críticas de países como Cuba, Irak, Siria y Burundi. En este sentido, Castro dijo en la rueda de prensa que sólo el esfuerzo conjunto de todos los países del mundo podría terminar con esta forma de "genocidio".

Con el término de la reunión, Roma recupera la tranquilidad ya que la presencia de casi 7.000 delegados y periodistas en la ciudad hizo necesaria la aplicación de extraordinarias medidas de seguridad, que incluyeron el despliegue de 12.000 hombres de las fuerzas del orden público.

(Roma/EFE).

A mano alzada

Por Rulo Vall



Dueños de farmacias

Por Ricardo Rada Laguna

La memoria de la primera mitad del siglo que se cierra, ubica en remotos pueblitos y caseríos por donde pasa ban alambres de telégrafos, un personaje que era, en muchos sentidos, representante de la ciencia y tecnología occidentales: el telegrafista.

Sin largos y penosos viajes, único vecino capaz de comunicarse rápida y directamente con autoridades ciudadanas y así, vicariamente, participar del poder. Su oficina era también extraña tienda donde se encontraba de todo. Si alguien necesitaba una picota, sal, velas, alcohol... yerbas y remedios, debía buscarlos en el telegrafo.

Por los mensajes que codificaba en el hermético Alfabeto Morse, se enteraba de las necesidades de los pobladores, de sus preocupaciones, de sus dolencias. Pedir a su corresponsal en la ciudad y luego vender medicamentos, se hizo parte de su oficio. Antecedente nacional del "importador" y "vendedor" de drogas.

Años después, en capitales grandes, surgen las farmacias y droguerías que exigen personal especializado: bioquímicos farmacéuticos, es decir, "doctores" formados académicamente (conocimientos y destrezas) para despachar "recetas magistrales". Después del Rp. (que los maliciosos traducían como "robo poco"), estaban anotadas las sustancias a usarse y sus cantidades: cucharadas, sellos, pomadas... prescritos para un paciente determinado, y exigían rigor y honestidad sumos: solían cerrarse con una frase, resumen nostálgico de aquel momento: "preparar según su arte". Bellos frascos llenos de líquidos de brillantes colores con etiquetas doradas, matraces, retortas, alfileres, balanza de precisión... verdadero laboratorio farmacéutico para ser manejado por el dueño y responsable, un profesional calificado y no otro.

Los tiempos han cambiado y el "perfil del desempeño" modificado substancialmente. Hoy el farmacéutico es, en rigor ocupacional, un tendero especializado en la venta de fármacos producidos industrialmente. La

venta de medicamentos "específicos" sustituye -casi absolutamente- a la preparación de la receta magistral.

Ese el contexto al cerrar el siglo y, dentro de él. Resta plantear la discusión sobre quiénes pueden ser propietarios de farmacias. En otras palabras, si los dueños de las mismas deben ser, necesariamente, "farmacéuticos titulados".

De la "bella época antigua" arranca la disposición legal que prescribe el monopolio de propiedad para los farmacéuticos titulados, con el argumento pertinente de "titulación", que hoy ha quedado obsoleto. Abrir la posibilidad para que otras personas (simples capitalistas) también sean propietarios, ya no implica peligro de que la venta de medicamentos quede en manos inexpertas, por la sencilla razón de la contratación obligatoria de un "farmacéutico profesional" que como "regente" es responsable del establecimiento.

Hoy también existe ese profesional, pero como suele ser el propio dueño, y en vender o no se juega su negocio (no su profesión), entonces ofrece "lo que tiene" -y a veces lo que el paciente no necesita- apoyando con argumentos científicos profesionales, un simple mercado de "drogas de marca". Además, cuando el dueño-farmacéutico se ausenta, deja en la "venta" a un simple dependiente, a quien le basta conocer el nombre y ubicación de la "delicada mercancía". Esa es la realidad.

Si el propietario es solamente capitalista y el regente un profesional sin interés directo en la venta de los productos, es previsible que éste no se esmerará en "vender a como dé lugar" y habrá mayores fuentes de trabajo para farmacéuticos, más aún si su "tiempo completo" es de ocho horas y por eso, su ausencia menos justificable.

*Estudió Filosofía y Derecho y es catedrático de la UMSA.

Más de mil periodistas estarán en la Cumbre

SANTA CRUZ (PRESENCIA). - Más de 500 periodistas, en su mayoría nacionales, se acreditaron para la cobertura de la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible prevista para la primera semana de diciembre próximo. Pero, aún resta que lo haga un gran número, puesto que se calcula que unos 1.200 comunicadores estarán presentes en el encuentro internacional, según informe de la coordinadora de prensa Lupe Cajías.

A partir del 2 de diciembre próximo, en el Centro Internacional de Prensa se empezará a entregar las credenciales que identificarán a los hombres y mujeres de prensa bolivianos y extranjeros que comunicarán al mundo el desarrollo del congreso internacional.

El mismo día, los periodistas empezarán a recibir documentación sobre los presidentes asistentes al encuentro, así como material sobre los diversos países a los que representan. Las invitaciones a los actos programados con participación de los mandatarios también serán distribuidas con anticipación.

El Manual Operativo contiene también detalles sobre hotelería, alimentación, salud, cambio de moneda, idioma, emergencia, comunicación, etc.

CENTRO DE PRENSA
La donación de 7.000 dólares de una empresa privada a los ejecutivos organizadores de la Cumbre Hemisférica permitió solucionar el impasse surgido con los propietarios del Colegio Franco Boliviano, donde se instalará el Centro Internacional de Prensa. La infraestructura ya está en poder del comité organizador, que empezó a destinar salas para los diferentes medios de comunicación que transmitirán su material desde el mencionado centro.

Más de 100 computadoras y sus respectivas impresoras estarán a disposición de los periodistas.

"Sin condiciones y sin exclusiones"

Bolivia acepta relaciones con Chile, pero sin olvidar el mar

La no existencia de relaciones diplomáticas es la expresión de una falta de entendimiento mutuo, dice un comunicado de la Cancillería, leído por Antonio Aranibar, quien se negó a contestar las preguntas de la prensa.

El gobierno boliviano aceptó ayer la posibilidad de restablecer "sin condiciones" las relaciones diplomáticas con Chile, pero ratificó su posición de no renunciar a una salida soberana hacia el océano Pacífico y a menos dejar de lado el tratamiento de este tema en las conversaciones bilaterales.

"Bolivia sostiene que una eventual reanudación de relaciones diplomáticas con Chile, debe darse sin condiciones y sin exclusiones, con la única exigencia, por tanto, de que ellas sean el reflejo de una real voluntad de ambas partes, de avanzar en el tratamiento y solución de todos los temas de la relación bilateral", señala un comunicado oficial de la Cancillería de la República.

El escueto documento, de apenas cuatro párrafos, fue leído por el canciller Antonio Aranibar Quiroga, quien se excusó de emitir mayores comentarios sobre ese delicado tema, relacionado con la salida soberana al océano Pacífico.

El comunicado constituye la respuesta del Gobierno a la reciente propuesta del canciller chileno José Miguel Insulza, quien abrió las puertas para el restablecimiento de las relaciones diplomáticas y dejó la decisión en manos de Bolivia.

Sin embargo, el jefe de la diplomacia chilena echó por tierra la aspiración boliviana de una salida libre hacia las costas marítimas.



Muchas radiograbadoras, pocas palabras: el tema se ahoga.

En Santiago de Chile, Insulza dijo que hubo buen diálogo sobre integración económica y facilidades para que Bolivia acceda al Pacífico, en condiciones adecuadas para su desarrollo, pero sin discutir la soberanía.

ENTENDIMIENTO
El comunicado de la Cancillería afirma que, en reiteradas oportunidades, se informó que si bien hubo y hay intentos de avanzar en el tratamiento y solución de los te-

mas bilaterales, "lo evidente es que no se ha podido plasmar esa imprescindible voluntad".

"De ello se deriva que no estamos ante una simple ficción y que la no existencia de relaciones diplomáticas entre nuestros países es la expresión de una falta de entendimiento mutuo, que es necesario encarar y resolver en algún momento", agrega el documento oficial.

Para la Cancillería, pese a

las afirmaciones hechas, se puede evidenciar que el diálogo es incansante con el Gobierno chileno para que nuestro país pueda tener acceso a las costas del Pacífico, en mejores condiciones que las actuales.

"Cualquier avance en esa dirección será bienvenido, sin que ello signifique o implique renuncia a la demanda de una salida útil y soberana al océano Pacífico", subraya el comunicado del Gobierno.

Policía se instala frente a Los Tajibos para la Cumbre

SANTA CRUZ (PRESENCIA). - La Escuela Normal Enrique Finot, ubicada frente al hotel Los Tajibos, será la base de operaciones de la Policía Boliviana que resguardará la seguridad de los mandatarios que participarán en la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible.

Un grupo de seguridad de la Casa Blanca y miembros de la Policía Boliviana inspeccionaron la infraestructura de la Normal, donde desde esta semana el ingreso será restringido.

El comandante de la Policía Departamental, coronel Wilfredo García, aseguró que la institución del orden está dedicada a ultimar los detalles del plan de acción de seguridad para los mandatarios que arribarán a Santa Cruz los primeros días de diciembre.

La seguridad ha recibido asesoramiento norteamericano y europeo, según informes de los policías responsables.

BASE DE OPERACIONES
Diez aulas de la Normal Enrique Finot y una sala amplia (ex biblioteca) serán utilizadas por la Policía y, al parecer, por la seguridad del representante norteamericano que asistirá a la Cumbre.

La infraestructura está siendo habilitada, además de acondicionados los salones que deberán contar con el equipamiento necesario para el trabajo policial.

La fachada del edificio será pintada en los próximos días, mientras la Policía restringe el tránsito de personas y vehículos por la zona convertida desde hoy en la base de operaciones de la Policía.

MEDIDAS DE SEGURIDAD
Los vecinos del barrio Equipetrol, donde está ubicado el hotel Los Tajibos, sede de las deliberaciones y alojamiento de la mayoría de los presidentes, han sido censados y deberán portar un documento que les permitirá el tránsito por la zona.

Palenque y Menem hablaron de música

El presidente argentino Carlos Saúl Menem y el jefe de Condepa, Carlos Palenque Ayllón, departieron unos minutos en el hotel Radisson, donde tuvieron la oportunidad de hablar de integración regional, economía, churrascos y música, según relató el propio político boliviano.

Palenque dijo que, con el Primer Mandatario argentino, coincidieron en que hay urgente necesidad de estrechar los lazos de amistad entre los pueblos y la ejecución de la política de ajuste estructural. "El dice que Argentina está en un buen momento, con un cinco por ciento de incremento anual del PIB y también se da solución al problema del empleo", comentó el jefe de Condepa.

Palenque lamentó que esa situación no se presente en nuestro país y dijo que los vecinos tienen una economía de producción, frente a la economía neoliberal que se aplica en Bolivia.

Según el político populista, el presidente Menem lo invitó a Buenos Aires para comer un churrasco y escuchar música, particularmente, compuesta por Andrés Chazarreta, miembro del actual secretario general de Condepa, Germán Morroy Chazarreta.

Hoy cumplirá una agenda apretada

Menem trajo las llaves del Mercosur y hoy firmará 17 convenios bilaterales

El Presidente argentino tiene previsto para hoy visitar la escuela "José de San Martín", en la zona de San Antonio Bajo. Retornará a su país a las 21:30 horas.

El presidente de Argentina, Carlos Saúl Menem, de visita oficial en Bolivia, aseguró que, a partir del primero de enero de 1997, se abrirá una nueva etapa en la relación entre los países del sur del continente, con la incorporación de nuestro país, como miembro pleno del Mercosur.

El Primer Mandatario argentino, que arribó a territorio boliviano, cerca de las 11 de la mañana de ayer, tiene previsto para hoy firmar 17 convenios bilaterales.

En la víspera y tras reunirse con el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, Menem rompió el protocolo y salió a la plaza Murillo, donde recibió el saludo de la gente que se había congregado en el lugar.

En la tarde, el Presidente argentino visitó el Hospital del Niño, en el barrio de Miraflores, y realizó un recorrido por la sala de cirugía general, el pabellón Argentina y por la unidad de cuidados intensivos.

A las 16:45 se realizó la colocación de la placa recordatoria en la catedral castrense, Colegio Militar de la zona de Irvay.

Al mediodía las 18:30, Menem recibió la visita de personalidades políticas. Se reunió, primero, con el jefe de Condepa, Carlos Palenque, y luego con el presidente Sánchez de Lozada y el canciller Antonio Aranibar.

Luego asistió a una recepción



Carlos Menem vuelve esta noche a su país

ofrecida en su honor, en Palacio de Gobierno.

¿QUE HARA MENEM HOY?
08:30 horas inauguración del seminario empresarial "Mercosur: ventajas de la integración", a cargo de los cancilleres Antonio Aranibar y Guido di Tella, en el hotel Radisson.

09:00 Visita del presidente Carlos Saúl Menem a la Alcaldía Municipal de La Paz.

09:30 Visita del Mandatario argentino a la escuela "José de San Martín", en la zona de San Antonio Bajo.

11:00 Instalación de la comisión interparlamentaria permanente de integración, en Palacio Legislativo.

12:15 Clausura del seminario "Mercosur: ventajas de la integración".

14:30 a 16:00 horario reser-

vado, posible encuentro con la prensa.

16:00 Rúbrica de convenios en la Cancillería.

16:30 Intercambio de condecoraciones en la Cancillería.

18:00 Firma de convenios y declaración conjunta, en Palacio de Gobierno.

21:20 a 21:30 Despedida y partida de la aeronave del presidente Menem.

Chamorro asistirá a la Cumbre

MANAGUA (EFE). - La presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, asistirá a la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible que se celebrará en Santa Cruz, Bolivia, el 7 de diciembre próximo. El ministro nicaraguense de la Presidencia, Julio Cárdenas, informó a EFE de que los países de América Central se han comprometido en trabajar unidos en favor del desarrollo sostenible.

"Esto quiere decir que hay que cuidar que los actos nuestros de hoy sean permanentes y que los futuros gobiernos los puedan continuar en cada país", dijo el ministro.

Cárdenas señaló que se trata de una estrategia a seguir en un mundo que se está globalizando por lo que "cada país tiene que tener una serie de pactos comprometidos con las naciones vecinas".

En ese foro de Santa Cruz también se dará continuación a las acciones que se empezaron en la Cumbre de presidentes de las Américas, celebrada en 1994 en Miami, EE. UU. "Yo creo que la presidenta Chamorro estará allí por lo que pienso será la última cumbre a que asista", dijo Cárdenas.

Trajo la Virgen de Luján Caedral Militar en construcción

El presidente de la Argentina, Carlos Saúl Menem, obsecuó ayer a las Fuerzas Armadas bolivianas la imagen de la Virgen de Luján, patrona de su país.

Junto al presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, el jefe del Estado argentino puso la piedra fundamental de la Catedral Militar que será construida en la zona pacífica de Irvay.

"Invoco la protección de la Madre de Dios con su título de Nuestra Señora de Luján y de Nuestra Señora de Copacabana, Santa Patrona de Bolivia, para que ambos pueblos continúen por la senda de la integración, así como el progreso espiritual y material, deseno de todo corazón de que el espíritu de integración que nos une sea impercedero", dijo Menem.

"Va a ser milagrosa y nos ayudará a recordar siempre que nuestra libertad la forjamos unidos, y nuestro futuro y nuestro



Carlos Menem pone la piedra fundamental.

destino también lo forjaremos unidos, no hay duda de que es momento de fe y alegría, que Dios bendiga a esta catedral y al Presidente de Argentina y a su pueblo por hacer posible su construcción", manifestó por su parte Sánchez de Lozada.

La construcción de la Catedral Militar cuenta con el financiamiento de la Argentina y de la organización alemana Advenia; el costo es de 500 mil dólares y se espera que sea terminada dentro de dos años y medio.

En el Hospital del Niño Donó equipo de terapia

En un sencillo acto que se cumplió en el pabellón Argentina, el presidente argentino Carlos Saúl Menem entregó un equipo de terapia intermedia, que permitirá atender a los pequeños pacientes del Hospital del Niño, luego de ser operados.

Además, entregó 12 camas nuevas, colchones y ropa de cama completa, además de seis cunas. El equipo de terapia intermedia, está constituido por monitores de aspiración central, oxímetro y el electrocardiograma, valorado en unos 60 mil dólares. El jefe de Estado argentino visitó el Hospital del Niño "Ovidio Allaga", a las 15:30.

Al ingreso del pabellón, Menem descubrió la plaqueta que dice "El presidente de Argentina, Carlos Saúl Menem, visitó esta sala", como testimonio de su visita.

Ya en la sala de cirugía, donde

El Presidente argentino compartió con los niños.



lo esperaban 10 niños internos, el presidente argentino conversó con ellos y compartió caramelos.

Los niños le entregaron flores: uno de los pequeños pacientes, dijo "yo he hablado con el Presidente, y le he dado las gracias por la cooperación, y él nos dio chocolates". El director del Hospital del Niño, José

Seoane, explicó que la donación permitirá brindar a los niños que salen del quirófano una atención adecuada.

Postergación de elecciones es casi un hecho

Corte levanta las manos y deja al Congreso la decisión final

Podrían suprimirse las demandas de inhabilitación y la repetición de la votación en casos de empate. El Gobierno asegura su mayoría para aprobar las reformas.



Las elecciones, en caso de postergación, se desarrollarían la segunda quincena de junio.

La posibilidad de aplazar las elecciones ha quedado virtualmente en manos del Gobierno y de su mayoría parlamentaria, toda vez que la Corte Nacional Electoral se ha ratificado en su inicial criterio de mantener la fecha, pero al mismo tiempo ha dejado que la decisión final la asuma el Congreso Nacional, a través de una modificación de la Ley Electoral, se conoció ayer.

La Corte Electoral enviará este martes una respuesta al Ejecutivo en relación a la sugerencia de eliminar de la ley las inhabilitaciones de las personas que resulten elegidas. No ha sido posible conocer el tenor de la carta, debido a que la misiva será enviada hoy por la mañana.

Para el tribunal electoral la eliminación de las demandas de inhabilitación no son el único obstáculo para modificar el cronograma, si además no se modifican otras normas y plazos que prevé la ley para después de los comicios.

A LA MONEDA
Uno de esos obstáculos mayores es la repetición de los comicios en aquellas circunscripciones uninominales donde se presente un empate en votos. Para esos casos la ley prevé la repetición de los comicios una semana después. Tal cosa implica imprimir nuevamente papeletas de sufragio, libros, actas y enviarlas hasta el lugar.

Para la Corte ese trámite demanda tiempo, a menos que la repetición de los comicios sea anulada y se faculte al tribunal electoral a dirimir el empate mediante sorteo como ocurre en otros países. También está otra previsión de la actual ley que manda repetir la votación, una semana después, en casos en los que la mesa sea anulada por fallas técnicas.

COMPUTO
Esas son las actividades postelectorales más importantes. Luego, está el cómputo de votos en las Cortes Electorales y el cómputo nacional. En ambos casos el plazo total es de 30 días. La modificación

Gobierno da por segura la postergación

El secretario de Régimen Interior y delegado del MNR ante la Corte Nacional Electoral, Hugo San Martín, afirmó ayer que una vez modificado el artículo de inhabilitaciones no existirá problema para postergar las elecciones generales.

"Una de las modificaciones que nosotros consideramos importante para dar curso a la postergación de las elecciones es la anulación del plazo de la presentación de las inhabilitaciones después de los comicios", afirmó el secretario San Martín.

Añadió que tal como está la situación, es difícil modificar el cronograma técnico electoral, por eso es que se buscó un nuevo planteamiento para dar solución al problema del tiempo y que ahora falta consensuar el tema con los representantes de los partidos políticos.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario planteó a la Corte Nacional la postergación de las elecciones generales por un mes, sin embargo la propuesta fue rechazada por ser incompatible con el cronograma electoral.

Ante el rechazo, el MNR planteó la modificación del artículo referido a las inhabilitaciones haciendo que éstas se las realicen 15 días antes de las elecciones y no después de los comicios.

Esta última propuesta, junto a la de reducir el tiempo de realización de una segunda vuelta, en caso de empate en la elección de los diputados uninominales, es considerada por la Corte Nacional Electoral, que en las próximas horas dará su respuesta definitiva.

de postergar los comicios, los ucevistas han comenzado a admitir la posibilidad de apoyar al MNR, según declaró el secretario ejecutivo de ese partido, Juan Chahin. A este criterio se sumó el oficialista MBL.

Cartas rosadas

* Suprimir las demandas de inhabilitación de los candidatos que sean elegidos. Según la ley, esas demandas pueden presentarse hasta 15 días después de los comicios, lo cual retrasa la entrega de credenciales a los elegidos.

* Eliminar la repetición de la votación en aquellas circunscripciones donde se produzca un empate. En tal caso, la Corte Nacional Electoral podría quedar encargada de dirimir el empate lanzando una moneda al aire.

* Acortar los plazos para la entrega de los resultados finales. Actualmente es de 30 días.

El presidente de la Corte Nacional Electoral, Alfredo Bocángel, señaló ayer que para el tribunal electoral el tema del aplazamiento de los comicios ha quedado cerrado luego del envío de la carta al ministro de la Presidencia.

Según Kieffer Sánchez y Bedregal digitan juicio contra adenistas

El subje de Acción Democrática Nacionalista, Fernando Kieffer, aseguró ayer que la demanda de juicio de responsabilidades en su contra y del dirigente Jorge Quiroga, está digitada por el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, el segundo subje del MNR, Guillermo Bedregal y otros movimientos.

"Esta es nuestra defensa, lo otro es simplemente un librote que está auspiciado por el abogado patrocinante por (Carlos Sánchez Berzain), por el Palacio de Gobierno, por Guillermo Bedregal y por mucha otra gente a la que hemos sindicado de todo lo que está ocurriendo en nuestro país", señaló.

El dirigente adenista declaró después que Juan José Cardes, miembro de la guardia vieja del MNR y ex administrador de la Feria Internacional de Los Andes en La Paz, afirmó que Kieffer fungió como subsecretario del gobierno del ex dictador Luis García Meza.

JUICIOS CONTRA CAPRILES
Según Kieffer, Juan José Cardes, es un "delincuente común y un sicario", por lo cual los adenistas no intercambiarán palabras con él y lo harán directamente poniendo la cara contra quienes lo están manipulando. "No tendremos ningún cruce de palabras, ni escribiré ni nada hasta el momento del juicio con este caballo", dijo.

ro, porque no merece ese trato".

"Este señor tiene innumerables juicios en todo el país, los mismos que hemos recogido del juzgado de Cochabamba, los cuales lo califican como connotado mafioso", afirmó.

Con papeles en la mano Kieffer explicó que Capriles además tiene también otro juicio de desalojo por más de 20 meses impago de alquileres, que lo está llevando adelante Freddy Santiago Capriles Vargas, al parecer pariente del demandante.

MALOS ANTECEDENTES
Por su parte, el alcalde de La Paz, Ronald MacLean, denunció que Capriles tuvo serios problemas con el municipio pacoño y actualmente tiene malos antecedentes.

El burgomaestre denunció que el demandante usufructuó de la Feria Internacional de Los Andes - actual parque de la Florida- en beneficio propio, allí instaló discotecas, wiskerías, licorerías, donde sucedieron hechos de violencia.

"Sabiendo de quien se trata -dijo MacLean- tengo serias dudas sobre cuáles son los móviles del juicio. No es una persona solvente ni económica ni éticamente. Debo decir esto en descargo de los dos sujetos de mi partido. El que los acusa es un sujeto dudoso, con grandes problemas con la justicia y muy vulnerable a presiones de cualquier tipo".

Preludio de una reconciliación Cálculo aritmético: MNR no descarta aliarse con ADN

Alguno de los dos partidos políticos habrá de estar en el gobierno el próximo año, sea el MNR o ADN, dependiendo de los resultados electorales. Si los votos del MNR son necesarios para que los adenistas tomen el poder es posible que haya una alianza, pero el caso también puede ser a la inversa, señaló el prefecto de La Paz y connotado movimiento, Germán Quiroga.



Germán Quiroga lee pensamientos.

Si bien pocos políticos se atreven a anticipar posibles alianzas a estas alturas, en su fuero íntimo ya están haciendo sus propios cálculos. En las elecciones de 1993, las alianzas comenzaron a perfilarse en plena campaña. Es el caso del MBL, que se alió tempranamente al MNR.

SUMA Y RESTA DE VOTOS
El tema de las alianzas políticas ya ha dejado de ser una cuestión de afinidades ideológicas o programáticas. "Aunque resulte antinómico, de suma y resta de votos", afirmó Germán Quiroga, al asegurar que la prioridad central es asegurar la mayoría parlamentaria.

Desde esa lógica, el dirigente del MNR asegura que uno de los dos partidos será, sin duda, cabeza del próximo gobierno y si se diera la oportunidad de una nueva alianza entre las dos fuerzas, los movimientos están dispuestos a integrar la posible alianza. "Estamos hablando de los dos partidos más importantes, uno de ellos será gobierno y hasta es posible que los dos, dependiendo de cómo se desarrolle el proceso electoral y de los candidatos que vaya a elegir el MNR, pero por el momento es ocioso hablar de acuerdos", dijo.

Según Quiroga si los dos partidos se pusieran a analizar sus diferencias programáticas e ideológicas "seguro que éstas son mínimas y no llegan a diez, tampoco estoy seguro si podremos encontrar diez diferencias con UCS".

Para el dirigente político, las diferencias entre los partidos políticos se da sobre todo en el terreno de la personalidad de sus líderes y de las posiciones que adopten frente a la realidad.

La Corte se opone RUN define hoy si entra o no en las ciudades

El directorio de Registro Único Nacional (RUN) definirá hoy el sistema que utilizará para carnetizar en las ciudades antes de las elecciones generales de 1997, afirmó ayer el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.



El ministro Carlos Sánchez Berzain confía en que el RUN entregue documentos de identidad en las ciudades.

"Los representantes de los partidos deben traer propuestas innovadoras para llevar adelante el proceso de carnetización ya sea a través de los carnés verdes, del RUN o de manera mixta, pero se debe carnetizar", subrayó Sánchez Berzain.

Ante ese anuncio, la Corte Nacional Electoral expresó su desacuerdo con la propuesta de vitalizar el ingreso del RUN a las ciudades, debido a las susceptibilidades que despierta en la ciudadanía.

"El sistema que tenemos actualmente permite la doble carnetización y puede traer enormes dificultades para el proceso electoral, porque los dos sistemas de la Policía y el RUN están funcionando a pleno vapor" y muchos ciudadanos tienen dos carnés de identidad, dijo el vocal Iván Guzmán de Rojas, según la agencia Jatha.

FRAUDE
El gerno empezó la carnetización a través del RUN bajo el argumento de que es necesario que los bolivianos cuenten con su cédula de identidad, pero los partidos de la oposición rechazaron esta acción acusando al MNR de intentar un fraude electoral.

Sin embargo, tras varios días de discusión parece existir un consenso sobre la carnetización en las ciudades, aunque la propuesta de la oposición es que se la realice a través del Servicio Nacional de Identificaciones.

El ministro Sánchez Berzain afirmó que lo importante es la carnetización y no el cómo, ya que todos los bolivianos deben contar con su cédula de identidad, ya sea del RUN o del Servicio de Identificaciones.

El RUN se reúne mañana (hoy) para ver cómo carnetizamos en las ciudades, porque está reconocido por ley y aceptado por los miembros del RUN, que éste tiene competencia nacional", agregó Sánchez Berzain.

El Silala vuelve al debate El Senado convocó a la Cancillería para asumir reclamo a Chile

El jueves los senadores y el Poder Ejecutivo debatirán una recomendación final a ser planteada a Chile por el uso de aguas que nacen en Bolivia.

El pleno del Senado ha convocado para el jueves al canciller Antonio Araníbar y al ministro de Defensa, Jorge Otaevic, para debatir y tomar una decisión final sobre el conflicto del río Silala, cuyas aguas nacen en Bolivia pero son aprovechadas por Chile desde 1907.

Los senadores leyeron ayer tres informes sobre el problema del río Silala que estalló a mediados de año por una denuncia de prensa, pero dejaron el debate para el jueves. La idea es que el Senado asuma una recomendación final en coordinación con la Cancillería.

PREFECTURA
Uno de los informes recomienda que el tema sea resuelto por la Prefectura de Potosí, toda vez que fue esa instancia la que firmó un contrato con una empresa ferroviaria de Chile a principios de siglo. Otro informe, redactado por el senador potosino Martín Quiroz Alcalá hace una interpretación jurídica del contrato.

Un tercer informe ha sido redactado por los senadores Carlos García, de Condepa, y Arturo Liebers, del MIR, éste último geólogo de profesión. Según coincidieron varios parlamentarios es el informe más completo.

El informe de Liebers y García sostiene que el Silala no es un río, sino una vertiente cuyas aguas han sido captadas expresamente por Chile para llevarlas a su territorio a través de la captación en diques y tanques de almacenamiento.

En 1907, el Gobierno de Bolivia autorizó a la extinta empresa ferroviaria Bolivian-Chilean Railways a realizar obras de captación en territorio boliviano para uso de las locomotoras. Hace mucho que esa empresa ferroviaria ha dejado de existir y desde entonces las aguas del Silala van a abastecer a las desérticas poblaciones de Atacama y Antofagasta, en el norte de Chile.

REVISION
El informe -explicó el senador Leopoldo López- recomienda que el contrato sea revisado, toda vez que ya no cumple su propósito original y que en tal caso Chile debería pagar por el agua que ahora destina para consumo humano.

El Silala tiene un caudal de 200 metros cúbicos por segundo que alcanzan para abastecer una ciudad de 200.000 habitantes, o sea mucho más grande que Sucre. Los cálculos establecen que Chile debería pagar por esas aguas seis millones de dólares al año.

No sólo eso, el informe también señala que las obras de captación en territorio boliviano violan la Constitución que prohíbe a empresas extranjeras asentarse en un perímetro de 50 kilómetros de la línea fronteriza.

El presidente de la Corte Nacional Electoral, Alfredo Bocángel, señaló ayer que para el tribunal electoral el tema del aplazamiento de los comicios ha quedado cerrado luego del envío de la carta al ministro de la Presidencia.

El informe de Liebers y García sostiene que el Silala no es un río, sino una vertiente cuyas aguas han sido captadas expresamente por Chile para llevarlas a su territorio a través de la captación en diques y tanques de almacenamiento.

En 1907, el Gobierno de Bolivia autorizó a la extinta empresa ferroviaria Bolivian-Chilean Railways a realizar obras de captación en territorio boliviano para uso de las locomotoras. Hace mucho que esa empresa ferroviaria ha dejado de existir y desde entonces las aguas del Silala van a abastecer a las desérticas poblaciones de Atacama y Antofagasta, en el norte de Chile.

REVISION
El informe -explicó el senador Leopoldo López- recomienda que el contrato sea revisado, toda vez que ya no cumple su propósito original y que en tal caso Chile debería pagar por el agua que ahora destina para consumo humano.

El Silala tiene un caudal de 200 metros cúbicos por segundo que alcanzan para abastecer una ciudad de 200.000 habitantes, o sea mucho más grande que Sucre. Los cálculos establecen que Chile debería pagar por esas aguas seis millones de dólares al año.

No sólo eso, el informe también señala que las obras de captación en territorio boliviano violan la Constitución que prohíbe a empresas extranjeras asentarse en un perímetro de 50 kilómetros de la línea fronteriza.

El informe de Liebers y García sostiene que el Silala no es un río, sino una vertiente cuyas aguas han sido captadas expresamente por Chile para llevarlas a su territorio a través de la captación en diques y tanques de almacenamiento.

En 1907, el Gobierno de Bolivia autorizó a la extinta empresa ferroviaria Bolivian-Chilean Railways a realizar obras de captación en territorio boliviano para uso de las locomotoras. Hace mucho que esa empresa ferroviaria ha dejado de existir y desde entonces las aguas del Silala van a abastecer a las desérticas poblaciones de Atacama y Antofagasta, en el norte de Chile.

REVISION
El informe -explicó el senador Leopoldo López- recomienda que el contrato sea revisado, toda vez que ya no cumple su propósito original y que en tal caso Chile debería pagar por el agua que ahora destina para consumo humano.

"El pueblo sabe los motivos del divorcio"

Palenque duda de su esposa Mónica

El jefe de Condepa, Carlos Palenque, puso en duda las causas de la demanda de divorcio que interpuso en su contra la ex condepa Mónica Medina, quien lo acusó de injurias graves y malos tratos de palabra y hecho, ante los tribunales competentes.

El político eludió responder, de manera directa, cuando la prensa le insistió en que identifique las razones de la actitud asumida por la mujer que, hasta hace poco, fue conocida, públicamente, como su compañera incondicional. "No tengo comentario que hacer al respecto, pero el pueblo boliviano sabe exactamente cuáles son los verdaderos motivos de esta demanda", afirmó Palenque, tras ser consultado sobre los supuestos malos tratos.

POR ENCIMA DE TODO
El jefe de Condepa no tuvo reparos en asegurar que la demanda de divorcio no afectó, en grado alguno, los planes de su partido político con miras a las elecciones del próximo año.

La crisis detonó hace unos meses, cuando fue expulsado el entonces secretario ejecutivo de Condepa, Ricardo Paz, por presuntos afanes divisionistas. Mónica Medina se solidarizó con él y después, se alejó del partido.

La demanda de divorcio fue interpuesta en base a lo establecido en el artículo 130, inciso 4, del Código de Familia.

De ninguna manera (...) yo tengo que cumplir con el pueblo de Bolivia por encima

de todo, incluso del sacrificio de mi propia familia está el pueblo de Bolivia y mi querida Patria, por ella, el pueblo... todo", afirmó categórico Carlos Palenque.

La crisis detonó hace unos meses, cuando fue expulsado el entonces secretario ejecutivo de Condepa, Ricardo Paz, por presuntos afanes divisionistas. Mónica Medina se solidarizó con él y después, se alejó del partido.

La demanda de divorcio fue interpuesta en base a lo establecido en el artículo 130, inciso 4, del Código de Familia.

De ninguna manera (...) yo tengo que cumplir con el pueblo de Bolivia por encima

ORDENES
Según la agencia Jatha, Palenque Avilés, que debe responder una demanda de divorcio por "malos tratos" de Mónica Medina, dio órdenes expresas en su domicilio de no recibir ninguna citación judicial, se informó hoy en el Juzgado Quinto de Partido de Familia.

El juez Teodoro Molina Butrón, que atiende la demanda dijo que a solicitud de la defensa se emitió el orden de citación para que se presente en el Juzgado de Familia y presente sus pruebas.

El informe de Liebers y García sostiene que el Silala no es un río, sino una vertiente cuyas aguas han sido captadas expresamente por Chile para llevarlas a su territorio a través de la captación en diques y tanques de almacenamiento.

En 1907, el Gobierno de Bolivia autorizó a la extinta empresa ferroviaria Bolivian-Chilean Railways a realizar obras de captación en territorio boliviano para uso de las locomotoras. Hace mucho que esa empresa ferroviaria ha dejado de existir y desde entonces las aguas del Silala van a abastecer a las desérticas poblaciones de Atacama y Antofagasta, en el norte de Chile.

REVISION
El informe -explicó el senador Leopoldo López- recomienda que el contrato sea revisado, toda vez que ya no cumple su propósito original y que en tal caso Chile debería pagar por el agua que ahora destina para consumo humano.

La violencia callejera toma armas

Un muerto y un herido, saldo de pelea entre pandilleros

"Es una juventud sin control", dice el Director de la PTJ de La Paz. El caso, prácticamente, fue resuelto porque el autor confesó su delito, asegurando que lo hizo en defensa propia.

Un muerto y un herido es el resultado de una pelea campal entre dos pandillas juveniles, sucedida en la madrugada del pasado sábado en la zona Villa Nuevo Potosí de La Paz, informó ayer la Policía Técnica Judicial.

Según informes policiales, el hecho violento se produjo cuando los grupos delincuenciales "Sicarios", "Rojos" y los "Staycats" (Gatos callejeros, en inglés) se enfrentaron al final de la avenida Alcoreza, a puñetazos, con armas punzocortantes y objetos contundentes.

Los ánimos de los jóvenes estaban muy caldeados por la cantidad de bebidas alcohólicas que habían ingerido, por lo que no pudieron soportar una mirada desafiante y menos un insulto del adversario, dijo la Policía.

PRIMER GOLPE
De acuerdo con las informaciones obtenidas, el enfrentamiento comenzó cuando los jóvenes del grupo "Staycats" habían llegado hasta una tienda ubicada al final de la avenida Alcoreza para comprar cigarrillos y refrescos, y los "Sicarios", en el mismo lugar, se abastecían de bebidas alcohólicas para organizar una fiesta en la casa de uno de sus miembros.

Mientras la señora de la tienda sacaba lo que le habían pedido los jóvenes, uno de los "Sicarios" insultó a un miembro de los "Staycats", quien, inmediatamente, se abalanzó contra su contrincante para



DETENIDOS

- ✓ Gabriel Zenón, de 22 años
- ✓ Ramón Gonzalo, de 23 años
- ✓ Fernando Jaime Cruz, de 25 años
- ✓ Dos menores de 17 años
- ✓ Dos menores de 18 años (uno de ellos, el autor confeso)
- ✓ Un menor de 19 años
- ✓ Dos menores de 20 años
- ✓ Dos menores de 15 años fueron remitidos a ex Onamía, no son considerados detenidos

* Por disposiciones legales no figuran los nombres de los menores de edad

golpearlo.

La pelea era individual, hasta que el "staycats" dio un golpe que tumbó al "sicario", hecho que originó que todos intervinieran en la pelea: unos atacando y otros defendiéndose.

A lo largo de la batalla campal, los "Sicarios" se habían unido con los "Rojos" por lo que eran más, hecho que obligó a los "Staycats", según las declaraciones de los jóvenes, a utilizar navajas, palos y piedras.

Producto de esta batalla campal murió, a causa de una hemorragia y anemia aguda, un joven de 18 años, mientras que Gregorio Cruz, de 22 años, quedó herido con tres cortaduras en diferentes partes del cuerpo.

Cruz fue internado de inmediato en el Hospital de Clínicas y fue dado de alta ayer en la mañana tras una intervención quirúrgica.

DETENCIÓN

El director de la PTJ, teniente coronel Jaime Espindola, informó que el caso está prácticamente esclarecido porque el que dio la puñalada confesó su delito, asegurando que lo hizo en defensa propia.

Señaló que la Policía detuvo a doce personas entre menores y mayores de edad, los mismos que están prestando declaraciones en la Policía Técnica Judicial.

"Esto está esclarecido porque uno de ellos admitió haber realizado las heridas punzocortantes sin intentar matar

Las pandillas invaden la ciudad, traen consigo la violencia destructiva.

lo, sino sólo con la intención de defenderse, ya que los "Sicarios" y los "Rojos" eran más", dijo Espindola.

SIN CONTROL

Según el Director de la PTJ, este tipo de hechos se presenta a causa del alcoholismo y la inmadurez de los jóvenes.

"Es una juventud sin control", dijo el jefe policial al destacar que la PTJ está realizando constantes patrullajes de a pie y en vehículos por las zonas denominadas rojas.

Añadió que la juventud está cada vez más violenta y que no existe quien la controle, por lo que pidió a los padres de familia a ejercer un mejor control sobre sus hijos para frenar el alcoholismo y evitar la creación de pandillas.

RASTRILLAJE

Espindola informó que, desde hace un tiempo, se viene realizando un seguimiento de las pandillas para impedir este tipo de enfrentamientos y otro tipo de hechos que atentan contra la moral.

"Es por este rastrellaje que las patrullas del 110 pudieron llegar a tiempo al lugar de los hechos para evitar que el enfrentamiento termine con más heridos y muertos", subrayó.

Se va esclareciendo caso de la "pecera"

Coronel Antezana sería el responsable de torturas

El ex director departamental de la PTJ arrestó al cabo Demetrio Coronel, sólo porque éste lo vio salir de la "pecera".

Uno de los virtuales responsables de las violaciones de los derechos humanos en la Policía Técnica Judicial (PTJ) de La Paz y de las torturas que sufrió Carlos Ponce Apaza, en el gabinete de identificación denominado la "pecera", es el ex director departamental de esa repartición policial, coronel Carlos Antezana, según declaraciones del fiscal, Guillermo López.

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados recibió ayer las últimas declaraciones sobre el caso la "pecera", a las cuales asistieron el fiscal adscrito a la PTJ, Guillermo López, el jefe de Propiedades, coronel Gustavo Cruz Briz; y el ex subdirector, coronel Javier Gómez.

Debido a que el coronel Antezana, en una de sus declaraciones ante la Comisión de Derechos Humanos, inculcó de este caso a Gómez, éste tuvo que realizar declaraciones ampliatorias, que fueron muy importantes, para comenzar con la elaboración de las conclusiones y el informe de la Comisión, informó el presidente de esta instancia legislativa, Juan del Granado.

El informe proporcionado ayer por Guillermo López fue esclarecedor porque dio a conocer las declaraciones que tomó, el pasado 29 de agosto, al cabo Demetrio Coronel Quispe, quien, en esa ocasión, relató que Antezana lo encerró en una celda porque se había enterado de lo que estaba sucediendo en la "pecera".

DECLARACIÓN DEL CABO

La declaración del cabo Demetrio Coronel, a la que la prensa tuvo acceso, es la siguiente: "Por órdenes del coronel Gómez, como corresponde, estaba recogiendo las tarjetas de las direcciones seccionales para ver quiénes debían entrar de servicio el día domingo. Entonces fui por la sección Propiedades y estaba por la 'pecera'." Me encontré casualmente con el coronel Antezana, director departamental de la PTJ, quien salía casualmente de la oficina. Sin decirme nada alguna, ordenó al mayor Copa que proceda a mi detención en celdas de la PTJ los días sábado

y domingo, quien me llevó hasta la celda dejándome a cargo del cabo de llaves, quien a su vez me refirió que el director le había ordenado meter a una celda aparte, incommunicado y con manillas".



Juan del Granado concluyó la fase de declaraciones.

del y domingo, quien me llevó hasta la celda dejándome a cargo del cabo de llaves, quien a su vez me refirió que el director le había ordenado meter a una celda aparte, incommunicado y con manillas".

CONCLUYERON LAS INVESTIGACIONES

Del Granado, que no quiso adelantar criterios respecto a las conclusiones de la Comisión de Derechos Humanos sobre el asunto de la "pecera", informó que esa instancia legislativa concluyó con la investigación y tiene todos los elementos para elaborar el correspondiente informe.

Aunado, asimismo, la posibilidad de que en dos semanas la Comisión de Derechos Humanos pueda entregar al pleno camarlal el informe sobre el caso la "pecera" salvando algunas dificultades de tipo técnico.

El escándalo de las violaciones de los derechos humanos en la PTJ, resumido en el caso la "pecera", estalló el pasado 27 de agosto cuando el diputado Juan del Granado y el fiscal Rodolfo Moreira descubrieron el gabinete de identificación, en cuyo interior encontraron al ciudadano Carlos Ponce Apaza, acusado de robo, quien había permanecido detenido por tres días y recibido golpizas de los policías.

Comandante cree que no hay actualmente militares con esa tendencia

FF. AA. advierte que dará de baja a los homosexuales

Las Fuerzas Armadas darán de baja como en el pasado a los oficiales, suboficiales, clases y soldados que sean identificados con alguna tendencia homosexual, afirmó ayer su Comandante en Jefe, general Hernán Aguilera Bianchi.

"El personal que fue descubierto con alguna tendencia hacia el homosexualismo fue retirado de la institución y vamos a seguir retirando a aquel oficial, suboficial, sargento o cualquier miembro de la institución que tenga esta tendencia", dijo el jefe castrense.

HAY ANTECEDENTES
Aguilera admitió que en el

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas dice que la manera de identificar a los "gays" es a través de las denuncias concretas, con nombres y apellidos.

pasado existieron homosexuales, los mismos que tras ser identificados fueron dados de baja por faltas graves a la moral y a la institución.

Sin embargo, el jefe castrense ratificó las declaraciones que hiciera el jueves de la semana pasada, cuando indicó que no existen actualmente homosexuales en las Fuerzas Armadas, ya que el último

fue dado de baja en 1994.

El debate sobre la existencia de homosexuales se originó tras la denuncia de los familiares del cabo Gustavo Blanco Choque, sobre un intento de violación del que habría sido objeto de parte de un oficial del Regimiento Campero V de Infantería, acantonado en la población tarjenea de Ibibbo.

Según la denuncia de los familiares de Blanco Choque, un oficial habría dado una serie de beneficios al desaparecido conscripto, que después intentó cobrar mediante favores sexuales.

Esta acusación es rechazada por los jefes militares: aunque no negaron que en el pasado, en otras unidades castrenses, se hayan presentado este tipo de hechos.

MARO DURA

En una institución como



El jefe castrense verá con lupa.

las Fuerzas Armadas donde, según sus jefes, se forman hombres, no se puede permitir la presencia de homosexuales en las unidades militares, por eso es que el jefe castrense anunció que se aplicará mano dura contra los que sean identificados con estas tendencias.

"Si hay alguna denuncia concreta se hace una investigación, un sumario y pasa a la justicia militar para que sea sancionado, eso es lo que se hizo en los casos anteriores y se seguirá haciendo", agregó.

SÓN FALTAS A LA MORAL

Consultado si existe una tipificación del homosexualismo como delito, el jefe castrense respondió que no y que simplemente son sancionados los hechos identificados como faltas graves a la moral militar.

PREVENCIÓN

Aguilera prefirió no hablar de las medidas preventivas para evitar la existencia de homosexuales en los cuarteles, afirmando que los casos presentados son hechos aislados que son sancionados como corresponde cuando se los identifica.

FF. AA. asegura que fue suicidio

Hoy realizarán necropsia del cabo Gustavo Blanco

La duda sobre las causas de la muerte del cabo Gustavo Blanco Choque que prestaba su servicio militar en la población tarjenea de Ibibbo empezará hoy a despejarse con la realización de la necropsia y la publicación del informe oficial del Ministerio de Defensa.

La necropsia se realizará a partir de las 09:00 horas en el Cementerio General y contará con la presencia de los miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, que investigan el caso, representantes de las Fuerzas Armadas, la familia del conscripto, el fiscal e investigadores de la Policía Técnica Judicial.

La petición de la necropsia fue hecha por los familiares tras haber conocido la versión de la enamorada de Blanco en sentido de que éste le comentó que fue objeto de un intento de violación de parte de un oficial que le hacía una serie de favores.

Según la denuncia de los familiares se habría tratado de una violación y, tal vez, por ello se habría suicidado; aunque también manejan la hipótesis de que fue víctima.

DERECHOS HUMANOS

Según la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, que conoció oficialmente el caso la semana pasada, estará presente en la necropsia y en los próximos días las diputadas Rosarita Paz y Ximena Valdivia viajarán a Ibibbo para continuar con las investigaciones.

La semana pasada las dos diputadas recibieron un informe del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, el mismo que será analizado minuciosamente porque es contrario a la denuncia y al informe de los familiares de los familiares de sexo sexual.

INFORME DE FF. AA.
El comandante del Ejército, general Jorge Rodríguez Roca, afirmó que el informe oficial establece que fue un suicidio y no un asesinato, y que no hubo un acoso sexual.

"Desgraciadamente este joven se suicidó y ustedes van a saber por qué lo hizo, tenemos la suficiente documentación probatoria, y van a ver ustedes quién debe tener el cargo de conciencia de esta vida", dijo.

Señaló que existen cartas que serán presentadas por el Comandante del Ejército, en las que se explica por qué Blanco fue el cuarto de los conflictos con su familia y otros que habrían sido el motivo de su suicidio.

SORPRESAS

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Hernán Aguilera Bianchi, anunció, por su parte, que el ministro de Defensa, Jorge Otásevici, dará una sorpresa con la presentación del informe oficial de este caso.

"Una comisión realizó las investigaciones y el resultado de las mismas se dará a conocer con las pruebas correspondientes. Habrá sorpresas que yo no quiero adelantar", dijo el jefe castrense.

No se conocen detalles del accidente

Johnny sospecha que hubo sabotaje en avión de Max

Trinidad (EFE).- El jefe de la Unidad Cívica Solidaridad, Johnny Fernández, insistió ayer en que la muerte de su padre y fundador de UCS, Max Fernández, posiblemente fue producto de un sabotaje político.

El hijo de Max Fernández, también alcalde de Santa Cruz de la Sierra, dijo que sigue creyendo en esa posibilidad "porque, hasta ahora, no se conocen los detalles del accidente aéreo", ocurrido el 26 de noviembre del año pasado en Uncia, en el norte de Potosí.

Según Johnny Fernández, su familia contrató a una empresa especializada para que investigue el accidente, en el que también

fallecieron otras siete personas cuando el avión contratado al Comando de Ejército despegó y se estrelló contra los cerros unos segundos después.

Sigo creyendo así... y la empresa experta en investigaciones aéreas daré muy pronto su informe al precisar que la muerte de mi padre "afectó no sólo a su entorno familiar, sino a todo el país".

Al acercarse el aniversario del deceso de su progenitor, Johnny Fernández anunció que una comisión de familiares, amigos y militantes de UCS irá el día 25 a Uncia, en una caravana que partirá desde diferentes distritos del país.

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

CEMENTERIO JARDÍN

FECHA DE ENTIERRO (†)

19/11/83	ZAIDA ESTRADA VDA. DE ZARATE	13 AÑOS
19/11/87	RAFAEL GUZMAN BOZO	9 AÑOS
19/11/93	DANIEL MAIZA CLAVIJO	3 AÑOS
19/11/93	SOFIA PEÑA VDA. DE BRETTEL	3 AÑOS
19/11/93	MAHIVA OSCAR DE ABRHAM	3 AÑOS
19/11/94	ENRIQUE RIOS GUTIERREZ	2 AÑOS
19/11/94	EDWIN BALBOA RUBIN DE CELIS	1 AÑO

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue abnegada y adorada esposa, mamá y abuelita

Sra. DORA IBAÑEZ vda. DE VILLEGAS
(Q.D.D.G.)

Los hijos: Eduardo, José, Susana, Antonio, Xavier, René, Oscar y Jaime; hijos políticos: Lola, Olga, Jaime, Flory, María Luisa, Nelly y Rosario; nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a las Hermanas de la 3ª Orden Franciscana, Sociedad de Ingenieros de Bolivia, E.N.F.E.-R.O., Seguro Universitario, Policía Nacional, Colegio de Abogados, Carrera de Ingeniería Mecánica, Facultad de Ingeniería - Carrera de Física, U.M.S.A., Magisterio, parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a su velatorio, misa de cuerpo presente a hrs. 15 (3 p.m.) y traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín, el día martes 19 del mes en curso, a hrs. 15:30 (3.30 p.m.).

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Landoeta N° 957, casi esquina Valentín Abecia. La familia doliente agradecerá este acto de Piedad Cristiana.

ATENCION DE FUNERARIA ALIAGA c. Figueroa 775 Telfs. 325676, 357179

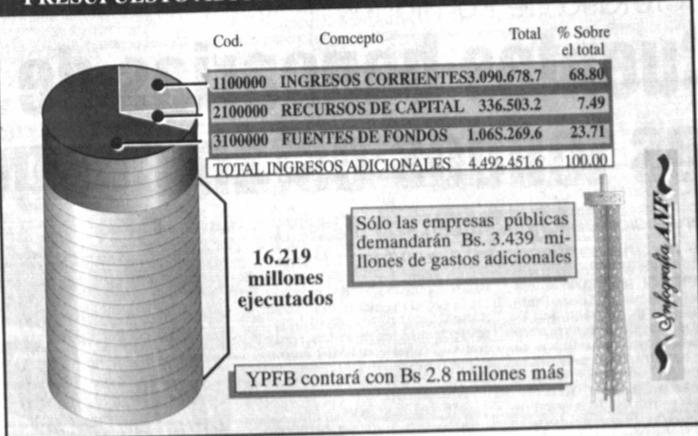
La Paz, Bolivia, 19 de noviembre de 1996

Por retraso de la capitalización

Un 76% del PGN adicional es para las empresas públicas

Y Diputados aprobó ayer presupuesto reformulado.

PRESUPUESTO ADICIONAL DE RECURSOS - GESTION 1996



Debido al retraso de la capitalización, más del 76,56% del presupuesto reformulado para la gestión de 1996 será destinado a las empresas públicas, entre las cuales figuran la ENFE, ENDE, YPFB y Vinto. El presupuesto adicional para la gestión 1996 es de 4.492.451.643 bolivianos, de los cuales 3.439.498.101 están destinados a las empresas públicas, según informó el presidente de la Comisión Económica, Manuel Decormis.

El presupuesto adicional para la gestión 1996 fue aprobado ayer en sus tres estancias en la Cámara de Diputados y remitido a la Cámara de Senadores para su respectiva consideración.

Ese presupuesto muestra que YPFB tiene un adicional de 2.358.412.254; la Empresa Metalúrgica Vinto 195.440.538; ENFE, 75.089.050; y Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) 336.217.886.

Del total de recursos destinados a YPFB, sólo se destina para inversiones Bs 156.203.054. Para el pago de sueldos y salarios 169.907.538. "Otros gastos" ascienden a 1.759.321.976.

Para la analista Helga Salinas, por segundo año no se consideraron inversiones sustanciales en hidrocarburos, lo cual considera como un hecho "negativo para la misma economía del país".

Esos recursos adicionales no fueron presupuestados, según se explicó, porque se esperaba capitalizar la empresa estatal del petróleo en el primer semestre, sin embargo debido a los retrasos que sufrió el proceso se tuvo que incrementar un adicional para el resto del año.

Además de esas empresas se tiene a Industrias agrícolas como Bernabe, Fábrica de Cemento El Puente y el Hotel Terminal, plantas industrializadoras de Leche de Cochabamba y La Paz (estas últimas ya privatizadas).

Los recursos de todas estas últimas suman un total de Bs 127.964.925.

También se encuentran los fondos de Desarrollo Campesino y de Desarrollo Regional, Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y otras, que suman cerca de Bs 682.529.334.

Las fuentes de financiamiento de ese presupuesto adicional, según señala el presupuesto, serán obtenidas de una reprogramación de la estructura de ingresos por Renta Interna, excepto IVA, IT, IHD y de Valo-

res de YPFB, que incrementa los ingresos en Bs 386.431.390, en una parte.

Además, contempla como otros ingresos la venta de bienes y servicios, alquiler de edificios, donaciones extranjeras y recursos de las empresas públicas no financieras.

Incluye el presupuesto reformulado de los recursos y gastos de las prefecturas departamentales y sus entidades dependientes, en el marco del proceso de Descentralización Administrativa que vive el país.



"La intervención de los Fondos de Pensiones no significa que los recursos hayan sido confiscados, es una medida eminentemente precautoria".
Alfonso Peña, secretario nacional de Pensiones.

Desempleo abierto aumentó en Bolivia



Las consecuencias del desempleo son un negro futuro y la proximidad a la mendicidad...

De acuerdo con el último estudio de septiembre de la CEPAL, el desempleo abierto en las ciudades capitales de Bolivia aumentó de 3,1 a 3,6%. Si bien las cifras de desempleo no son ni por asomo tan altas como las que se registran en los demás países del continente -hay tasas de 18,17 y 16%, por ejemplo en Nicaragua, Panamá y Argentina-, se muestra a Bolivia entre los países con crecimiento modesto y cuyas tasas de desempleo se incrementaron durante 1995.

En toda la región latinoamericana dos fueron los principales factores de la situación laboral: el fuerte aumento del desempleo abierto y la exigua generación de empleo productivo.

LOS CUENTA PROPIAS AUMENTAN

Un aspecto sobresaliente del trabajo de la CEPAL referente a Bolivia es la expansión del trabajo por cuenta propia a un ritmo por encima del 5 por ciento. La CEPAL recuerda que los ingresos de las personas ocupadas en microempresas y de los trabajadores por cuenta propia se ubican, generalmente, muy por debajo de los promedios. Los trabajadores por cuenta propia -un grupo muy heterogéneo- perciben ingresos medios por encima de los asalariados en

microempresas. En contraste señala que en países como Bolivia, Costa Rica y Colombia, entre otros, se registró el año pasado una disminución del empleo en el aparato estatal en su conjunto y también en la construcción.

A nivel latinoamericano se señala que en 1995, la generación de empleo ha sido exigua y se ha concentrado en actividades de reducida productividad y en categorías de ocupación mayoritariamente de bajo nivel cualitativo. De ese modo, añade, las insuficiencias de la generación de empleo productivo resultan ser el principal problema a mediano plazo del mercado laboral.

A partir de los años ochenta se ha observado que las actividades formales poseen una limitada capacidad de generación de empleo. En 1995, a nivel regional, esta apreciación parece haberse visto confirmada por un nuevo aumento de la gravitación del sector informal en la estructura del empleo. Si bien hay pocos países que han hecho estudios sobre ese campo, la CEPAL muestra que la información sobre la dinámica de la generación de empleo por categorías de ocupación indica que esta tendencia persiste en Bolivia, Brasil, Costa Rica, Ecuador, México, Panamá, entre otros países.

Gustan más de la zona tropical

Hasta rusos y japoneses tienen tierras en Bolivia

- El gobierno no sabe qué cantidad de suelo boliviano está en manos de súbditos extranjeros, sólo conoce que alemanes, japoneses, brasileños, peruanos, chilenos, argentinos... y quien sabe cuántos más, viven, producen y mueren en tierra boliviana.



Las tierras de Bolivia baratas para muchos extranjeros...

Si bien el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) no conoce con exactitud la cantidad de territorio boliviano que está en manos de súbditos extranjeros, está enterado que ciudadanos rusos, alemanes, japoneses, brasileños, peruanos, chilenos y argentinos realizaron trámites para acceder a porciones de tierra en Bolivia, informó la directora del Consejo Nacional de Reforma Agraria, Martha Bozo.

Mencionó que la propia Ley de Reforma Agraria autorizaba la dotación gratuita de tierras en favor de extranjeros, razón por la cual hubo gente, incluso de otros continentes, que se benefició con la medida. La consulta surgió luego que una publicación del Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE) reveló que 500.000 hectáreas en el oriente boliviano están en manos de súbditos brasileños.

La autoridad explicó que las áreas preferidas para asentamientos extranjeros se encuentran en el departamento de Santa Cruz y algunas en el departamento de Chuquisaca. Se tiene referencia que en

el norte de La Paz existe una colonia de rusos, mientras que grupos alemanes y japoneses se asentaron en el Beni y Santa Cruz.

"Todavía no tenemos una estimación de qué cantidad de territorio boliviano ha sido dotado a extranjeros, pero estamos elaborando una base de datos que permitirá generar estadísticas", mencionó.

Según Martha Bozo, es muy difícil hacer un cálculo tentativo de las zonas de asentamiento, porque el INRA no tiene un control de los registros de transferencias de tierras y la única información accesible, acerca de las dotaciones que hubiera hecho el ex-Consejo Nacional de Reforma Agraria y las adjudicaciones del Instituto Nacional de Colonización, no está sistematizada en medios magnéticos.

Dijo que la intervención trata de elaborar una base de datos

pero es sumamente difícil procesar, en corto tiempo, información desordenada de 40 años de dotación. Sin embargo, "el INRA estará en capacidad de dar la información en unos cuatro a cinco meses, cuando se concluya la base de datos".

VENDIERON TIERRAS A EXTRANJEROS

Según Bozo, ciudadanos extranjeros lograron acaparar grandes extensiones de tierra comprándolas de particulares bolivianos, que se beneficiaron con la dotación gratuita y utilizando los llamados "palos blancos", es decir, registrando sus propiedades a nombre de bolivianos.

Días atrás, el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), denunció que cerca de medio millón de hectáreas de tierra boliviana estaba en manos de empresarios brasileños. Al respecto, la

directora desestimó que esa cantidad hubiera sido dotada por el ex-Consejo de Reforma Agraria: "debemos estar muy por debajo, tal vez en 100.000, lo que ocurre es que los brasileños han adquirido en compra esas tierras de ciudadanos bolivianos que hicieron sus trámites de dotación, quienes en lugar de dedicarse a la actividad agropecuaria han decidido vender las tierras".

En ese marco, comentó, no será posible conocer con exactitud la superficie de tierra transferida, porque en muchos casos esas ventas no están registradas en Derechos Reales o lo están a nombre de ciudadanos bolivianos.

De otra parte, la autoridad informó que muchas empresas madereras del oriente del país y que tienen en concesión áreas de aprovechamiento forestal, están asociadas con compañías brasileñas.

Con la Ley del INRA

Tener tierras será más difícil

Con la aprobación de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), nunca más un ciudadano extranjero podrá acceder a tierras bolivianas vía dotación o adjudicación.

Martha Bozo, directora del Consejo Nacional de Reforma Agraria, indicó que la Ley del INRA cortó absolutamente la otorgación de tierras fiscales en favor

de extranjeros, quienes únicamente podrán acceder a ellas mediante venta de particulares.

Sin embargo, las condiciones de venta son más exigentes. "Se cierra el marco de acción porque se establecen varios requisitos, como el de residir en el país, tener actividad agrícola o agropecuaria, cumplir normas legales, tener tratamiento impositivo al día

(es decir, son impuestos requeridos como en cualquier otro país)".

SOLO EN BOLIVIA

Según Bozo, establecer esas normas era muy necesario. Por ejemplo, es imposible que un ciudadano boliviano que vive en Argentina acceda ni a medio metro para actividad agrícola, lo mismo que ocurre en otros países, "sólo el nuestro era tan abierto", comentó

la autoridad. Explicó que las tierras que están en manos de extranjeros también están sujetas a extraversión, si no se cumplen las normas dispuestas por la Ley del INRA.

En el caso de las propiedades adquiridas de terceros, se identificará al vendedor para verificar si su trámite de dotación estaba en regla, "y si es malo, lo anularemos", aseguró.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO PANDO
COBILJA - PANDO - BOLIVIA

INVITACION DIRECTA PREINVERSION / 96
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO
SECRETARIA DPTAL. DE PARTICIPACION POPULAR
UNIDAD DE SANEAMIENTO BASICO "UNASBA - PANDO"
PARA EL PROYECTO "PROSABAR"

Invitan a las Empresas Consultoras, ONGs, Asociaciones Accidentales con experiencia en la implementación de proyectos a diseño final en saneamiento básico rural CON METODOLOGIA FIS presentar su propuesta para el paquete de Proyectos de la Preinversión/96 hasta el día 5 de diciembre/96 Hrs. 18:00 p.m. en las oficinas de la UNASBA - PROSABAR - PANDO en el Edif. de la Prefectura Cobija para el paquete de proyectos de la Preinversión/96 de la Prefectura de Pando.

El Pliego de Condiciones se encuentra a la venta en PROSABAR La Paz, edificio Ex Fonvis Av. 20 de Octubre esq. F. Guachalla piso 7mo.

Cobija, noviembre de 1996



No se puede sacar un chelin de las cuentas de los fondos complementarios.

Secretario de Pensiones

Cuentas bancarias de los fondos están congeladas

Intervención de fondos fue un acto precautorio y no una confiscación, dice Alfonso Peña.

(ABI). El secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña, señaló que la intervención de los Fondos de Pensiones no significa que los recursos de éstos hayan sido confiscados, por cuanto no fueron tocados en momento alguno, tratándose por tanto de una medida eminentemente precautoria.

La intervención policial a los edificios de los Fondos de Pensiones la pasada semana, fue decidida como una medida precautoria, ante la instrucción emitida por la Central Obrera Boliviana para la toma física de dichas instalaciones.

Además, se dispuso el congelamiento de los recursos de los Fondos, como forma de estudiar el manejo económico de dichas instituciones.

Peña manifestó que el gobierno seguirá debatiendo la nueva Ley de Pensiones con todas las organizaciones involucradas en el tema, incluida la Central Obrera Boliviana (COB), pero que no se introducirán reformas en los aspectos básicos de dicha ley.

Manifestó que dicho aspec-

to fue planteado de manera clara por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, en el debate efectuado las pasadas horas con el dirigente del MIR Jaime Paz Zamora.

NECESARIA FISCALIZACIÓN

Asimismo, Peña señaló que los Fondos de Pensiones no podían ser considerados como entidades totalmente autónomas, al margen de cualquier fiscalización. Dijo que si bien los Fondos están constituidos económicamente por los aportes de los trabajadores, son instituciones de derecho público, que administran recursos de terceros y por tanto están sujetas a la fiscalización de los organismos pertinentes.

Al ser consultado sobre el congelamiento de las cuentas de los Fondos y los problemas que podría traer dicha medida, Peña dijo que "hay que hacer una parada necesaria, como medida precautoria de algunas situaciones que puedan ocurrir".



Los fondos, por administrar recursos de terceros, están sujetos a la fiscalización de los organismos pertinentes.

"Esa parada necesaria es para hacer una reflexión de mejor administración y, en su momento, será levantada cuando

las obligaciones sean establecidas y requeridas significativamente", remarcó.

En defensa del sistema

Los médicos cumplen huelga indefinida

El representante del Colegio Médico de Bolivia, Simón Barrios, informó que los médicos del sistema de las cajas de Salud, así como de la Secretaría Nacional de Salud, cumplen la huelga indefinida, que en el país se generalizó a partir de ayer.

Aseguró que en los diferentes hospitales y centros de salud se han instalado servicios de emergencia, para no dejar sin atención a la población. Esa fue la resolución del Congreso Extraordinario de médicos que se verificó en Cochabamba, donde se emitió una airada protesta contra la Ley de Pensiones y las medidas iniciales que tomó el gobierno, como la intervención económica a los fondos complementarios.

En la ciudad de La Paz, según los informes que difundieron los médicos, el cumplimiento de la huelga indefinida es total, al igual que en el resto de la república.

Anoche, un pronunciamiento público del Comité Departamental de Huelga en defensa de la seguridad social, denunció

que las cuentas del Fondo Complementario Médico y Ramas Anexas se hallan congeladas, situación que impide su normal funcionamiento.

Ante esa situación, el Colegio Médico de La Paz instruyó a sus afiliados médicos, biólogos, a proseguir con la huelga indefinida, restringir la atención de emergencias en la jornada de hoy en los centros de la Garita de Lima, Hospital de la Mujer, Hospital del Niño y Hospital Obrero, indica el documento.

Asimismo, la directiva del Colegio Médico de este departamento y el Comité de Huelga fueron declarados en sesión permanente. Adverten que si continúa el congelamiento de más drásticas.

Entre las medidas que se anunciarán para esta semana, los dirigentes de la COB informaron que mañana miércoles no habrá clases en los colegios fiscales. El sistema universitario público también se une al rechazo y cierra sus aulas.



Si tiene problemas de salud, deberá esperar. Los médicos están en huelga.



Reforma del Sistema de Pensiones Propuesta del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria - MIR



Ante la propuesta gubernamental de:

- Liquidar el actual sistema solidario para concluir con la instrumentación del modelo de acumulación, con la instalación de 2 AFPs.
- Confiscar la propiedad privada de los Fondos Complementarios.
- Endeudar a la Nación en más de \$us. 185.000.000 anuales, para cumplir la promesa de continuar pagando a los actuales jubilados y rentistas.
- Aumentar indefinidamente los años para jubilarse, encareciendo el sistema y otorgando una renta menor.

EL MIR PROPONE:

- La ejecución de un proceso de PROFUNDA REFORMA del actual sistema de seguridad social y no de SUSTITUCIÓN, mediante la modernización y transformación de los actuales entes gestores, respetando su patrimonio y en el marco de los principios constitucionales de solidaridad y subsidiariedad.
- La integración de los fondos complementarios para disminuir sus costos de administración, encuadrarlos a la ley de los grandes números, base del sistema de capitalización colectiva, lo que facilitará su fiscalización y en suma mejorará su eficiencia.
- Introducir un nuevo sistema de supervisión, fiscalización, control y evaluación del Sistema.
- Fortalecer el mercado nacional de capitales y maximizar el rendimiento de las reservas e impedir su mal uso. La inversión de las reservas se realizará por administradores especializados de portafolios de inversión, en condiciones de libre competencia e independencia, en base a los límites establecidos para cada tipo de título valor. La inversión en bonos del Estado será directa, limitada y sin pago de comisiones.

Los entes gestores se limitarán a inscribir afiliados, recaudar cotizaciones, calificar derechos, pagar rentas, auditar empresas y girar notas de cargo.

- Adecuar los parámetros técnicos según bases matemático actuariales, situación financiera del Sistema y la realidad del mercado laboral nacional.

Inicialmente, incrementar de 180 a 240 cotizaciones y elevar a 60 y 55 años respectivamente la edad de jubilación del hombre y la mujer.

- Expandir la cobertura actual del Sistema incorporando efectivamente a todos los trabajadores del país, que se encuentran dentro del campo de aplicación del Seguro social obligatorio, determinado por el Código de Seguridad Social. (800.000 trabajadores asalariados).

En una segunda etapa se incorporará a todos los trabajadores independientes, sector informal del comercio, profesionales libres, artesanos, etc., mediante incentivos otorgados por el Estado a través de la formación de un fondo de Solidaridad Previsional, FSP.

Finalmente, en otra etapa incorporar al trabajador rural, cuando se hayan determinado las bases financieras para su incorporación al Sistema.

- Mantener el aporte estatal, por intermedio del FSP, destinado al apoyo de afiliados de bajos ingresos, como también para garantizar pensiones mínimas, a quienes llegando a la edad de jubilación no tuvieran suficientes aportes.

La Paz, noviembre 17 de 1996

MOVIMIENTO DE LA IZQUIERDA REVOLUCIONARIA

En la Cámara de Diputados

Ley de Pensiones será tratada desde la próxima semana

El presidente de la Comisión de Política Social de la Cámara de Diputados, Luis Fernández, anunció ayer que esa instancia legislativa entregará su informe sobre la Ley de Pensiones hasta el próximo jueves, de manera que el proyecto comenzará a tratarse la siguiente semana en ese cuerpo legislativo.

Se mostró convencido de que lo más probable es que la Cámara de Diputados comience el tratamiento del proyecto aprobado en el Senado el próximo lunes 25, debido a que la comisión que preside se encuentra sosteniendo una serie de reuniones con los sectores involucrados en la temática de pensiones.

Esa afirmación fue compartida por el presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, quien explicó que las comisiones legislativas correspondientes aún no entregaron sus informes y porque desde el miércoles se reinician las asambleas de Congreso, y el

jueves se realizará la sesión de fiscalización correspondiente.

REUNIONES

La Comisión de Política Social se dedicó a sostener reuniones con los sectores involucrados en el tema de pensiones y hoy concluirán esas consultas. Ayer sostuvo un encuentro con miembros del Poder Judicial, con el Comité de Defensa de la Seguridad Social, Central Obrera Boliviana (COB) y hoy lo hará con los seguros sociales integrados; "sobre esa base tenemos unas 24 ó 48 horas para presentar el informe", señaló Fernández.

Aproximadamente a horas 17:00, el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, se presentó en el minihemiciclo parlamentario, donde la Comisión de Política Social se encontrará recibiendo a los sectores sociales que plantearon sus puntos de vista acerca de la Ley de Pensiones.



VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
PRESIDENCIA DEL H. CONGRESO NACIONAL

AL PUEBLO BENIANO

Saludamos

a todos los benianos y benianas, ancianos, jóvenes y niños, que trabajan unidos por la implementación de la Participación Popular, la Reforma Educativa, la Descentralización Administrativa, la Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria y la Capitalización de las empresas estatales para la construcción de una Bolivia libre, soberana, multiétnica y con menos desigualdades e injusticias. Nuestro reconocimiento a esta noble ciudad y sus provincias por su aporte al desarrollo nacional.

Victor Hugo Cárdenas C.
Vicepresidente Constitucional de la República
Presidente Nato del H. Congreso Nacional

Le dará un "plazo definitivo" a sus socios

Perú quiere que el Pacto Andino funcione como bloque económico

LIMA, (EFE). - Perú le dará un "plazo definitivo" a sus socios de la Comunidad Andina para que el grupo comience a funcionar como bloque económico cuanto antes, afirmó el presidente peruano, Alberto Fujimori, en declaraciones a la prensa limeña.

Fujimori, que cumple una gira por el sudeste asiático, a fin de consolidar los vínculos comerciales con esa región, dejó entender este según el diario "Expreso", que Perú dejará a la Comunidad Andina, si ésta "no funciona", para integrarse a otro bloque.

- El presidente Alberto Fujimori, que cumple una gira por el sudeste asiático, dejó entender que Perú dejará la Comunidad Andina, si ésta "no funciona", para integrarse a otro bloque.

"Perú debe seguir los pasos de los llamados "tigres" asiáticos y para ello tiene que fijarse metas. Por eso vamos a poner, de una vez por todas, un plazo para que la Comunidad Andina empiece a funcionar. No podemos seguir esperando toda la vida", afirmó.

"Si en el plazo que proponemos no pasa nada, entonces ya veremos qué haremos, pero, en definitiva, no vamos a esperar más, tenemos que seguir adelante, no podemos detenernos", agregó.

Fujimori se encuentra actualmente en Tailandia, después de haber visitado Japón y Filipinas, y después visitará Malasia.

La Comunidad Andina se ha renovado en su estructura orgánica y ha tenido avances en el terreno político, pero mantiene diferencias entre sus miembros en materia económica y comercial que le impide funcionar como bloque en esos aspectos centrales.

Mientras que Perú lleva adelante un rumbo económico de economía de libre mercado abierta, sus socios andinos, Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela, mantienen políticas proteccionistas que impiden un intercambio comercial equitativo en el mercado de la región.

Aumentarán exportaciones de EE.UU. a Latinoamérica

SAO PAULO, (REUTER). - Las exportaciones de Estados Unidos a América Latina y el Caribe superarán los 100.000 millones de dólares este año y alcanzarán los 240.000 millones para el año 2010, dijo ayer un asesor del presidente Bill Clinton.

Thomas McLarty, el asesor de Clinton para América Latina, habló en el almuerzo del Foro Americano efectuado en esta ciudad brasileña.

El funcionario elogió la relación bilateral establecida en particular con Brasil, que espera mejore a medida que la economía del país continúe estabilizándose.

"Nuestra relación con Brasil nunca ha sido mejor", señaló McLarty, añadiendo que las reformas económicas introducidas por el presidente Fernando Henrique Cardoso "han transformado realmente al país".

Las exportaciones estadounidenses hacia Brasil aumentaron 40 por ciento en 1995, mientras que las inversiones en el país sumaron 5.400 millones de dólares entre enero y agosto, lo que representa un incremento de 200 por ciento sobre las cifras del año pasado.

El funcionario dijo que espera que las inversiones en Brasil alcancen los 7.000 millones de dólares para finales de año.

Un paso hacia la integración al TLC Canadá y Chile suscriben tratado de libre comercio

OTTAWA, (REUTER). - El primer ministro canadiense, Jean Chretien, y el presidente chileno, Eduardo Frei, firmaron ayer un tratado de libre comercio que representa un gran paso en el propósito de Chile de convertirse en miembro del TLC.

"Este acuerdo demuestra la determinación de Canadá de crear empleos y alentar el crecimiento económico a través de la liberalización comercial", dijo Chretien en la ceremonia de firma del pacto, alcanzado luego de 11 meses de negociaciones.

El TLC (NAFTA en sus siglas en inglés) agrupa a Canadá, Estados Unidos y México.

Algunas de las cláusulas del acuerdo entre Ottawa y Santiago se basaron en criterios establecidos en el TLC.

Chretien dijo que discutiría el tema de apresurar el ingreso de Chile al TLC con el presidente estadounidense Bill Clinton cuando se reúnan en la cumbre del foro de Cooperación Económica de Asia Pacífico que se celebrará la semana próxima en Filipinas.

"Seguiremos insistiendo con Estados Unidos. Y mi punto de vista personal es que el presidente Clinton desea muy firmemente poder firmar (la entrada de Chile al TLC)", indicó Chretien a los periodistas.

Las conversaciones sobre el ingreso de Chile al TLC se han visto estancadas debido a que el gobierno del demócrata Clinton no pudo conseguir que el Congreso, dominado por los republicanos, le concediera la autoridad de negociación de ley rápida.

Chile ha dicho que no se sentará a negociar sobre el TLC hasta que Washington obtenga la autoridad, que limita el poder del Congreso para cambiar un



El primer ministro canadiense, Jean Chretien, y el presidente chileno, Eduardo Frei, levantan los acuerdos comerciales que suscribieron ayer en Ottawa. (Foto REUTER)

determinado acuerdo comercial, al establecer que los legisladores sólo deben aprobar o rechazar el pacto.

"Es muy importante que este acuerdo que tenemos con México y Estados Unidos se amplíe", dijo Chretien.

Subrayó que Canadá aprovecharía el hecho de ser el primero del Grupo de los Siete Países más industrializados (G7) en tener un tratado de libre comercio con Chile.

"Cuanto se está primero, siempre se está en mejor posición que cuando se está al último", indicó Chretien.

"Tenemos esta situación con Cuba, por ejemplo. Nosotros ya estamos ahí, los estadounidenses no. En un futuro, ellos estarán ahí. Pero cuando lleguen llegarán a hoteles propiedad de canadienses", dijo, en alusión a la disputa entre Ottawa y Washington sobre una ley estado-

unidense que castiga a inversionistas extranjeros que hacen negocios con Cuba.

Las autoridades canadienses dijeron que el acuerdo con Chile podría duplicar el comercio entre ambos países, que totalizó 483 millones de dólares en 1995.

Chile es actualmente el cuarto mayor exportador de América del Sur, al comprar 286 millones de dólares en bienes y servicios canadienses en 1995.

El pacto de libre comercio pide la eliminación inmediata de los aranceles sobre el 75 por ciento del comercio entre Chile y Canadá, mientras que el resto de los aranceles desaparecerán gradualmente en un periodo de cinco años.

Canadá ya es uno de los principales inversores en Chile, con un total de 5.200 millones de dólares en inversiones actuales o planificadas.

DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,19	11 de Octubre de 1996	5,17	
PERMANECE	16 de Octubre de 1996	5,18	
Desde el 18-10-96			
PAIS	MONEDA	SUS/UNID	
ARGENTINA	Peso	1,00	
BRASIL	Real	1,0295	
COLOMBIA	Peso	1.001,24	
CHILE	Peso	406,57	
EQUADOR	Sucre	3.371,00	
MEXICO	N. Peso	7,91	
PERU	N. Sol	2,57	
VENEZUELA	Bolivar	471,00	
ALEMANIA	Marco	1,5006	
AUSTRIA	Chelin	10,57	
BELGICA	Franco b.	30,94	
CANADA	Dolar C.	1,3436	
DINAMARCA	Corona	5,7640	
ESPAÑA	Peseta	126,42	
FRANCIA	Franco F.	5,0745	
HOLANDA	Florin	1,6828	
INGLATERRA	Libra	1,6712	
ITALIA	Lira	1,511	
JAPON	Yen	111,40	
NORUEGA	Corona	6,3304	
SUECIA	Corona	6,5975	
SUIZA	Franco S.	1,2658	
D.E.G.	SUS	1,45645	
ECU	SUS	1,27210	
BOLSA DE VALORES		TASAS ME	
NEGOCIADO		MIN	MAX
04	3.812,185,75	LF	6,50 7,00
08	3.812,186,75	BLP	" "
05	32.266,930,38	BB	7,00 7,00
00	800.954.218,21	BT	7,00 7,00

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

Por encargo y por cuenta de:
HILANDERIA SANTA CRUZ SAM (En liquidación)
 TERCERA CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL PARA LA VENTA DE LOS ACTIVOS DE:

HILANDERIA SANTA CRUZ SAM (En liquidación)
 EN EL MARCO DE LA LEY DE PRIVATIZACION No. 1330 DE 24/4/92,
 LEY SAFCO No. 1178 DE 20/7/90, CODIGO DE COMERCIO,
 D.S. 23991 DE 10/4/95 Y R.S. 215521 DEL 13/4/95
 Ref.: M/CSN/CI/UR/LIC-011/95-III
AMPLIACION DE PLAZO

Habiendo sido declarada desierta la segunda Licitación Pública Internacional para la venta de los activos de Hilandería Santa Cruz S.A.M., se amplía el plazo para la tercera Licitación:

- DESCRIPCION DE LOS MODULOS:
 - MODULO I: Planta industrial con líneas de producción de hilo cardado, peinado y open end, con capacidad para procesar 5.500 TNS anuales (PLATT, SAGCO LOWEL), instalada en un terreno con una superficie cubierta de 23.200 m², ubicada en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.
 - MODULO II: Terreno ubicado en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia con una superficie de 58.700 m², con construcciones sobre una extensión de 300 m² cubiertos.
 - MODULO III: Edificación para uso como almacén o industria con una superficie cubierta de 3.900 m², con áreas verdes adicionales de 2.200 m², y todos los servicios básicos necesarios para todo tipo de industria, ubicado en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.
 - MODULO IV: Edificación para uso como almacén o industria con una superficie cubierta de 8.600 m², con áreas verdes adicionales de 2.200 m², y todos los servicios básicos necesarios para todo tipo de industria, ubicado en el parque industrial de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.
- Venta del Pliego de Condiciones

El Pliego de Condiciones de la presente Licitación Pública Internacional, esta a disposición de los interesados en las siguientes direcciones:

**MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION
 UNIDAD DE REORDENAMIENTO**
 Edificio HANSA Ltda - Piso 11
 Av. Mariscal Santa Cruz - esquina calle Yanacochoa
 Telefonos: (591-02) 374188 - 373698
 Fax: (591-02) 350526
 La Paz - Bolivia

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ (EDIFICIO EX-CORDECRUZ)
 UNIDAD DE REORDENAMIENTO - SANTA CRUZ**
 Av. Omar Chávez Ortiz esquina calle Ana Barba
 Primer Piso
 Telefonos: (591-03) 343966 - 332760-332770
 Fax: (591-03) 343966
 Santa Cruz - Bolivia
- Precio de venta del Pliego de Condiciones

El precio de venta del Pliego de Condiciones de \$us. 200.- (Doscientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio del día.

Los adquirentes del Pliego de Condiciones, deberán efectuar el depósito correspondiente en la cuenta N°. 2000-1031-00136388 del Banco Santa Cruz S.A., sucursal La Paz, a nombre del Min. Capitalización - Unidad de Reordenamiento.

Los adquirentes del Pliego de Condiciones en la ciudad de Santa Cruz, deberán recabar los mismos a sola presentación del comprobante de depósito, en las oficinas de la Unidad de Reordenamiento de la Prefectura del Departamento de Santa Cruz.
- Recepción y apertura de ofertas

Se recibirán ofertas en sobre cerrado, únicamente en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, el día martes 10 de diciembre de 1996, de hrs. 09:00 a 10:00 a.m. en el Salón de Directorio de la Prefectura del Departamento de Santa Cruz, Edificio Ex -CORDECRUZ, 4to. piso.

Las aperturas de los sobres "A" se realizará en acto público a horas 10:00 y de los sobres "B" a horas 15:00, el día 10 de diciembre de 1996, en el mismo Salón de Directorio.

Comunicado a la Opinión Pública

COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

El Comité Departamental de Huelga en Defensa de la Seguridad Social denuncia ante la opinión pública en general y profesionales de salud, que las cuentas del Fondo Complementario de Seguro Social Médico y R A se encuentran congeladas, impidiendo su normal funcionamiento.

Por otra parte la Comisión Social de la Cámara de Diputados, a pesar de haber escuchado por más de dos horas la propuesta de la Comisión Nacional de Defensa de la Seguridad Social, ha decidido mantener su propio informe que no toma en cuenta la posición de los diferentes sectores.

Por todo lo anterior se instruye a los profesionales médicos, bioquímico-farmacéuticos y odontólogos:

- Continuar con la huelga general indefinida.
- Restringir la atención de emergencias el día de hoy martes 19 de noviembre a los siguientes centros en la ciudad de La Paz: Hospital Obrero, Hospital La Paz (Garita de Lima), Hospital del Niño y Hospital de la Mujer.
- Declarar **Asamblea Permanente** en la Sede del Colegio Médico Departamental de La Paz, en forma diaria a **horas 10:00 am.**
- De persistir las medidas inconstitucionales y antidemocráticas del gobierno, se adoptarán medidas mucho más enérgicas que serán de absoluta responsabilidad del gobierno.

**COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ
 COLEGIO DE ODONTOLOGOS DE LA PAZ
 COLEGIO DEPARTAMENTAL DE BIOQUIMICA Y FARMACIA
 COLEGIO MEDICO REGIONAL DE EL ALTO
 SIMRA LA PAZ
 SIRMES LA PAZ
 SINDICATO CAJA PETROLERA
 SINDICATO CAJA FERROVIARIA
 SINDICATO SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO
 SINDICATO CAJA BANCARIA ESTATAL
 SINDICATO CAJA DE LA BANCA PRIVADA
 SINDICATO CAJA DE SALUD DE CAMINOS**

La Paz, Noviembre de 1996



El diputado Tito Hoz de Vila participó en Brasil en un encuentro de partidos políticos.

Tito Hoz de Vila lo dijo

Si ADN es gobierno anulará el contrato con la ENRON

SAN PABLO (ANSA Y PRESENCIA). El partido opositor boliviano Acción Democrática Nacional (ADN) "anulará", en caso de alcanzar el poder en su país, los contratos firmados entre la estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) con la norteamericana ENRON, para la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil.

Así lo anunció el diputado de ADN Tito Hoz de Vila, durante el 4º Encuentro de Parlamentarios de la Unión de Partidos Políticos Latinoamericanos, cerrado el fin de semana en San Pablo.

La ADN exige la "inmediata revisión de los contratos, por contener cláusulas lesionadas contra los intereses bolivianos", según Hoz de Vila.

Según el parlamentario boliviano, "las condiciones acordadas le permitirán a la norteamericana ENRON asumir a mediano plazo el control total del sector petrolero boliviano".

La ENRON ganó la licitación para participar en la construcción de otros gasoductos, que llevarán gas al Perú, Argentina y Chile, además de que podrá com-

prar el 50% de las acciones de la YPFB en el consorcio que construirá la parte boliviana del gasoducto.

"Eso, sumado al 40% que ya posee, le permitirá a la ENRON asumir el control del proyecto", argumentó el diputado.

Hoz de Vila es coordinador de la Unión de Partidos Políticos Latinoamericanos, creada en 1992 en Cochabamba (Bolivia).

Cabe señalar que ADN ha sido el más fuerte opositor al contrato que se firmó con la petrolera estadounidense ENRON, debido a que ha denunciado irregularidades en la selección de esa empresa y por las ventajas que el gobierno boliviano le ha dado a esa empresa mediante contrato.

ADN también cuestiona el pago de nueve millones de dólares a la ENRON por el financiamiento que Petrobras consiguió para el lado boliviano y que ahora la petrolera piensa cobrar a Bolivia. Igual, ese partido señala que con la participación de la ENRON en la capitalización, es difícil hacer una licitación competitiva y abierta.

Sánchez de Lozada y Menem

Precios y volumen de gas la Argentina se mantienen

✓ Se conformará una comisión para elaborar un convenio de integración energética, para liberalizar los mercados.

✓ Dentro de dos años se revertirá el flujo del gasoducto, en lugar de que vaya de norte a sur, va a ir de sur a norte, movilizándolo hacia el inmenso mercado las reservas y gas de Bolivia y, eventualmente, también gas del norte argentino.

En vista de que existen convenios vigentes sobre la integración energética entre Argentina y Bolivia, en la declaración conjunta que suscribirán hoy los presidentes Gonzalo Sánchez de Lozada y Carlos Menem, sólo se hará una mención referida al gas natural y a los hidrocarburos líquidos.

La declaración corresponde al secretario general de la Cancillería, Eduardo Trigo, quien aclaró que los convenios suscritos entre YPF S. A. de Argentina y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) aún tienen vigencia.

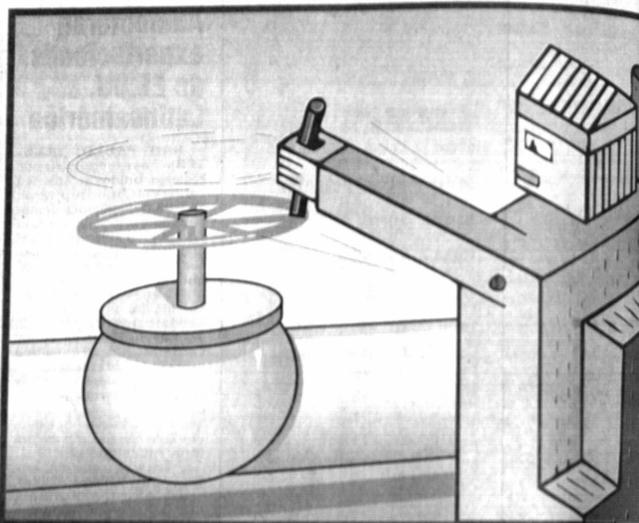
Sin embargo, el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, afirmó que uno de los acuerdos que firmarán los mandatarios es la prolongación del convenio de compraventa de gas de YPF a YPF S. A. por dos años obligatorios, lo que permitirá tener un flujo de fondos mientras se construye el gasoducto al Brasil.

Asimismo, dijo, se firmará un acuerdo para la formación de una comisión que trabajará en un convenio de integración energética, que permitirá la liberalización de mercados entre ambos países. Añadió que eso se encuentra en el marco de la proyección de Bolivia como el centro de distribución energética en el Cono Sur.

CONTRATO DE EMPRESAS

Por su parte, el presidente de YPF, Arturo Castaños, mencionó que aunque el tema es importantísimo, está relacionado con un contrato comercial suscrito entre ambas empresas, que los presidentes pueden analizar y ver con beneplácito, pero que un contrato como tal tiene que ser realizado a nivel de las compañías petroleras.

Cabe recordar que mediante un Acta de Entendimiento, firmado el pasado 11 de julio, se acordó prorrogar entre 24 y 36



En dos años se revertirá el flujo del gasoducto, en lugar de que vaya de norte a sur, va a ir de sur a norte, es decir de Argentina a Bolivia.

meses el contrato de venta de gas natural a la Argentina, en los mismos volúmenes y precios del contrato vigente. Actualmente Bolivia vende a la Argentina un promedio de 210 millones de pies cúbicos de gas natural por día, a un precio de 1,2 dólares el millar de pies cúbicos, con un ingreso anual de aproximadamente 120 millones de dólares. Ese documento entrará en vigencia a partir del 1º de abril de 1997, ya que la primera ampliación del contrato feneció el 30 de marzo.

AL REVES

Villalobos destacó que, "terminado eso (el contrato), vamos

a revertir el flujo del gasoducto, en lugar de que vaya de norte a sur, va a ir de sur a norte, movilizándolo hacia el inmenso mercado las reservas y gas del sur de Bolivia y, eventualmente, también gas del norte argentino".

En el Acta se estableció que, en caso de que Bolivia no pueda cubrir los volúmenes adicionales que requiere el mercado brasileño, YPF S. A., con las reservas de las provincias del norte argentino, suministrará el gas necesario para cumplir los compromisos con el Brasil.

REPRESAS Y CAMINO

Trigo mencionó que se fir-

marán convenios de hidroeléctrica, construcción de tres represas en el río Bermejo y un río Grande, que regulará aguas y producirá energía. También se suscribirá un protocolo, a través del cual Argentina se comprometerá a cubrir el costo del nuevo camino Padcaya, de 19 kilómetros necesario para conectar los 15 millones de habitantes del norte argentino.

Villalobos enfatizó que los caminos y represas, son los pilares de la política para Tarija.

Presidente de YPFB

Goni tomará en cuenta opinión de trabajadores sobre la ENRON

✓ Según los trabajadores petroleros, el Primer Mandatario tampoco quiere a la ENRON en la capitalización de YPFB.



Arturo Castaños hace eco de las palabras del Presidente...

"De la reunión sostenida entre el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y la Federación de Trabajadores Petroleros, yo entendí que el presidente tomará en cuenta la opinión de los trabajadores con relación a la participación de la ENRON, para decidir si esa empresa participa o no en el proceso de capitalización de YPFB", afirmó el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños.

Aclaró que, según lo señalado por el Jefe de Estado, el aporte de los trabajadores es un insumo muy importante para poder tomar una decisión, que será comunicada a los trabajadores y al país, con una explicación de las causas y razones que le lleven a adoptar una determinada posición.

Días atrás, el secretario de la Federación de Trabajadores Petroleros, David Coulthard, manifestó que el presidente apoya la posición de

los trabajadores petroleros, en sentido de que la ENRON no debe participar en la capitalización de YPFB, pero que existen presiones de todos lados.

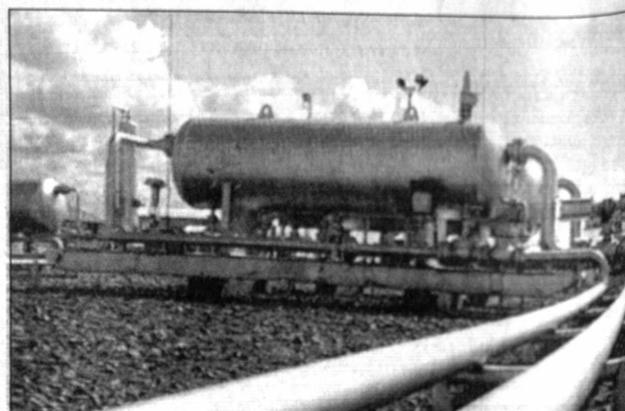
Al respecto, Castaños señaló que eso no es exactamente así y lo que ocurre es que hay distintas percepciones, pero que en definitiva el Presidente tomará muy pronto -quizás hoy una decisión y explicará sus motivos.

Cabe recordar que la oposición política y los trabajadores petroleros han manifestado su desacuerdo con la participación mayoritaria de la ENRON en el principal proyecto de Bolivia: la construcción del gasoducto hacia el Brasil.

El Presidente Sánchez de Lozada ha prometido que se reunirá una vez más con los trabajadores petroleros, para darles a conocer la decisión final que su gobierno tomará respecto a la petrolera estadounidense.

Para el gasoducto

Se amplió el plazo para propuestas de tubería



Empresas de Corea, Alemania, Japón, Estados Unidos lucharán por dotar de material para la construcción del gasoducto que habrá entre Bolivia y Brasil.

La presentación de propuestas para el suministro de 3.050 kilómetros de tubería para el gasoducto de tubería que hoy se venía, fue postergada hasta los primeros días de diciembre, informó el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños.

Con esa prórroga, se estima que Petrobras realizará la adjudicación a la empresa ganadora a inicios de febrero de 1997.

La licitación pública internacional para la provisión de tuberías de 16 y 32 pulgadas de diámetro se lanzó el 5 de septiembre, con vencimiento de presentación hasta el 19 de noviembre. Según Castaños, el Brasil recibió solicitudes de diferentes proveedores

a nivel mundial, para ampliar el plazo hasta la fecha indicada.

Explicó que por las características del material necesario para construir la línea del gasoducto, no existen muchas empresas que cumplan los requisitos. Eszuela, Brasil, México, Venezuela, Japón y Corea tienen empresas importantes en ese rubro, dijo, "países de donde se prevé la presencia de aproximadamente 15 compañías."

HASTA MARZO EL CONTRATO

Además, de acuerdo con la agenda de trabajo del Comité de Gerencia del Gasoducto, suscrita el pasado 15 de agosto, hasta marzo

del próximo año deberá darse los contratos para la compra de la tubería, en condición de que se haya plido la cláusula "Otras condiciones", del Acuerdo del gasoducto, y luego de plidos los procedimientos una licitación internacional según disposiciones de las agencias multilaterales internacionales.

Esa cláusula se refiere que el contrato de construcción Llave en Mano deberá incorporarse "previas las modificaciones y con las formalidades contempladas en las bolivianas". Asimismo, las especificaciones técnicas de obra deben cumplir los requerimientos del proyecto, es decir YPFB.

En octubre desaparecieron 125 adolescentes

Cada día raptan cinco menores en Chuquisaca

La Prefectura también denuncia que gran parte de los menores es llevada a la Argentina para efectuar trabajos sencillos, pero con una baja remuneración. Logran esclavizarlos a través del endeudamiento. Muchos son indocumentados, lo que favorece a los raptos.

SUCRE (PRESENCIA). - Unos 125 niños y adolescentes son raptados en Chuquisaca cada mes para ser trasladados a otros países, especialmente a la Argentina donde prestan mano de obra barata, denunció la directora de Gestión Social de la Prefectura, Roxana Mójica.

Una de las causas fundamentales dijo es la pobreza extrema en la que algunos hogares viven en las provincias y los barrios de la periferia de esta capital, lo que hace que la desintegración familiar se dé en cualquier instante, ya sea porque el hijo tiene que "trabajar para ayudar en la casa" o porque quiere superarse.

"En otros casos se produce debido al desecido por parte de los padres que no registran a sus niños en las notarias y eso facilita el trabajo de los traficantes de menores", dijo apenada.

CINCO POR DÍA
Explicó que de esta región sale un promedio de cuatro a cinco niños por día con el pretexto de darles un futuro mejor a todo nivel mediante un trabajo seguro.

"Los llevan para hacer trabajos relativamente fáciles, pero que los esclaviza por siempre, ya que les pagan poco, les endeudan y como pretexto de pagar su deuda nunca salen de ahí", agregó.

Denunció que se descubrieron varios casos en los que los "empleadores" falsifican certifi-

cados de nacimiento de los menores para pasar las trancas sin que nadie les diga nada, que es otro delito.

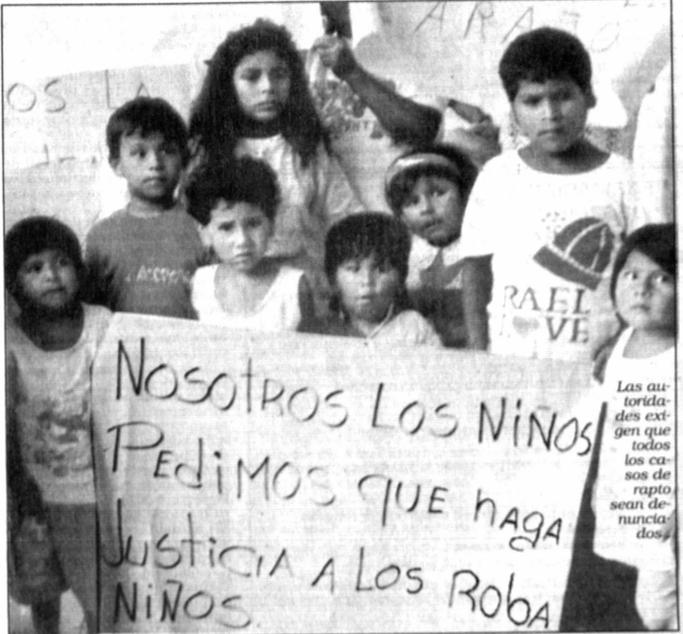
También engañan a los padres de familia que, por su ignorancia, caen en la palabrera de esta gente que les hacen firmar un contrato laboral que especifica funciones leves para los adolescentes y un buen sueldo que será ahorrado para que después de un tiempo vuelvan con dinero en mano.

NIÑA RAPTADA Y EXPLOTADA
Mójica reveló que en el último mes se presentó el caso de una menor de 16 años que fue raptada y llevada hacia Buenos Aires sin el consentimiento de sus padres.

Su madre Ricarda Quenta, que vivía junto a su hija en Alcalá, cuenta que el 13 de octubre la menor salió de casa de su tía, con la que vivía, a las 3:40 señalando que iba a una kermesse de su instituto donde estudiaba, pero no la vieron más.

Afirma que su amiga Costa vio a la menor en casa de Leonidas Salazar Quenta, quien habría alojado a Leonardo Cáceres, quien mantuvo a su hija encerrada en un cuarto durante una semana, para luego desaparecer con la menor, que posiblemente viajó el sábado.

Gestión Social investigó hasta dar con el paradero de la niña que efectivamente está trabajando en una industria de texti-



les en Argentina, pero que no la pueden traer debido a la negligencia de la INTERPOL, que pese a haber sido informada sobre la desaparición de la menor y de haberles dado la dirección del trabajo de la niña no hicieron ningún trámite hasta ahora.

"Este es uno de los pocos casos que pudimos resolver, pero quien dice algo sobre los demás 124 que todavía están perdidos, quien sabe qué penurias están sufriendo, tal vez malos tratos, explotación y hasta deshonra, en el caso de las niñas", advirtió Mójica.

Instó a todas las organizaciones que trabajan en bien de la minoridad a actuar con rapidez en todos los casos, sobre todo en estos de raptos que a diario ocurren ante la vista y paciencia de las demás instituciones responsables de la niñez.

En esta Edición

Marcha
Reducida "marcha de reafirmación benianista" recordó ayer la efeméride del Beni (página 2).



Fiscalía
La Fiscalía General exige triplicar su presupuesto. Este año fue de Bs 27 millones (página 3).

Búsqueda
Continúa una intensa búsqueda de ocho personas que desaparecieron la semana anterior a raíz de la crecida de las aguas del río Chapare (página 3).



Subsidios
Después de dos años el municipio alteño volvió a distribuir subsidios familiares a sus empleados (página 4).

Impuestos
Empresas asentadas en la ciudad de El Alto pagarán anualmente Bs 3.800 por patente de funcionamiento (página 4).



Cotahuma
Damnificados del desastre de Cotahuma recibirán terrenos en febrero del próximo año (página 5).

¿Cuánto tengo que pagar?, la pregunta del millón

Caos con nuevas tarifas de COTEL

Algunos dueños de anaqueles y puestos de venta de revistas ya cobran Bs 1 por minuto. La gente está molesta. Hay personas que ya piensan en devolver los teléfonos para recuperar sus \$US 1.500. En las próximas horas, la cooperativa paceña habilitará una ventanilla de informaciones para el usuario que desee conocer el nuevo sistema tarifario.



Un verdadero clima de confusión se vivió ayer en La Paz, puesto que muchos socios y usuarios de la COTEL se sintieron extrañados con el nuevo sistema de cobro, por tiempo llamado, además, provocó que algunos anaqueles y puestos de venta de revistas cobren 1 boliviano por el minuto.

El único servicio que no incrementó su costo es el de los teléfonos monederos, pero se adelantó que en el curso de la próxima semana también se incrementará.

CATEGORIAS
¿Cuánto tengo que pagar?, fue la pregunta de socios y usuarios del servicio, porque desconocen a qué categoría pertenecían y cuál era el tiempo límite para utilizar sus teléfonos.

La información solicitada fue proporcionada por la cooperati-

va, pero no fue suficiente para convencer al público, que continuaba preguntando por qué tenía que pagar lo estipulado por la COTEL, si ni siquiera le habían consultado.

En las próximas horas, la COTEL habilitará una ventanilla de informaciones para el usuario que desee conocer el nuevo sistema tarifario.

"Con esta transformación el teléfono será como un adorno", dijo una usuaria que rechazó la nueva modalidad. Otros exigen ventajas e indican que éstas deben darse en el mejoramiento del servicio técnico y no en el cobro de las llamadas. Sin embargo, muchos aceptaron las modificaciones argumentando que "el que usa más tendrá que pagar más".

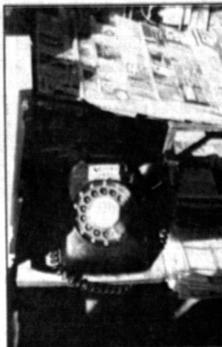
SE DISPARARON
Los primeros en elevar el pre-

cio de la llamada telefónica fueron los dueños de los puestos de revistas y anaqueles, que cobran un boliviano el minuto, provocando sorpresa en los usuarios, que tuvieron que abstenerse de su uso.

La justificación de los propietarios es que por lo menos tratarán de cubrir el costo mínimo de facturación, aunque no ganen.

"No es ninguna especulación, sino sólo tomamos precauciones para pagar las facturas del mes", dijo Elsa Sosa, dueña de un puesto de venta de revistas. Ganaba 86 bolivianos mensualmente, pero ahora lo más conveniente dijo es devolver la línea telefónica y recuperar los 1.500 dólares.

Pidió a la COTEL que los convoque a una reunión para establecer los nuevos precios. La coo-



Ayer algunos paceños dijeron que el aparato telefónico ya es un adorno, porque su uso ya está convertido en un lujo. Otros prefieren devolver a COTEL.

perativa, por su parte, adelantó que hasta el próximo jueves ese tema estará solucionado con la elaboración de contratos entre ambas partes.

MONEDEROS
El único servicio que, por el momento, no incrementó su costo es el de los teléfonos monederos, 0,50 bolivianos.

El sector más perjudicado, con un posible incremento, será el de los no videntes, cuyos afiliados venden las fichas telefónicas. Por tal motivo se reunirán para plantear alternativas a la COTEL.

"Nos han dicho que el tubo de 100 monedas para los teléfonos costará Bs 30, lo que quiere decir que pagaremos 5 bolivianos más que antes y eso nos perjudicará", dijo doña Rosa a tiempo de ofrecer sus monedas telefónicas.

(Más información página 5)

Campesinos de Capasirka en pie de guerra

SIGLO XX. NORTE DE POTOSI (ERBOL). - Con sus pituitos al viento y en estado de apronte, los jukumants vigilan la mina de Capasirka ante cualquier nueva intervención policial, como ya ocurriera en pasados días, cuando 150 efectivos se enfrentaron a los trabajadores de la mina aurífera, propiedad de la canadiense Da Capo.

Al lado de los jukumants están los chayantakas y laymes, ayllus aguerridos, quienes han resuelto intervenir las minas auríferas de la provincia Bustillo, evitar la contaminación provocada por los empresarios mineros y en lo posible explotar por cuenta propia estas riquezas de las que jamás se beneficiaron.

Este 28 y 29 de noviembre, los ayllus realizarán un ampliado donde definirán cómo hacerse cargo de las minas auríferas. De entrada rechazaron el ingreso de la empresa privada Da Capo a la zona y acudieron en apoyo de los trabajadores mineros de Capasirka.

Sin embargo, esta movilización territorial no busca dádivas ni regalos, sino beneficiarse directamente con estas riquezas que se encuentran en su territorio.

Al encontrarse en esta región el prefecto del departamento de Potosí, Yerko Kukok, los comunitarios le dijeron:

"El problema ya no sólo es con los mineros de Capasirka, es regional y si no se soluciona, nos levantaremos y tomaremos las minas. Correrá sangre Prefecto".

(pasa a la página 3).

Ayer en Trinidad

Reducida "marcha de reafirmación benianista"

TRINIDAD (EFE).- La tradicional "Marcha de reafirmación benianista", en la víspera del aniversario regional, fue reducida esta vez y, por eso, el Comité Cívico insistió en su llamado a la unidad para lograr el desarrollo del departamento.

La exhortación fue lanzada por el presidente del Comité Cívico, Dorian Arias, ante un centenar de personas, en su mayoría jóvenes y estudiantes, que desfilaron por la avenida "6 de Agosto" al ritmo del segundo himno regional, el taquirari "Viva Trinidad".

En la escasa concentración ante el edificio de la Prefectura, los manifestantes escucharon al dirigente decir que "nuestra dedicación mayor apunta a que todos los benianos sean parte del movimiento cívico, porque las necesidades son de todos los habitantes del departamento".

El dirigente reconoció los

cambios producidos en el país y, por eso, planteó la necesidad de "adecuar la lucha cívica a los cambios con nuevas estrategias, nuevos conceptos y nuevos discursos".

En alusión a los pocos asistentes a la manifestación, Arias anunció que "vamos a motivar atención siempre y cuando estemos unidos y a lograr nuestros objetivos cuando los gobiernos nos teman y sepan que tienen en frente a un gigante que estaba durmiendo hace mucho tiempo".

Insistió en que el desarrollo depende ahora de los mismos benianos y advirtió que "si no somos parte de esta desigual lucha, nada vamos a conseguir".

Según reconocieron algunos asistentes, este tipo de manifestaciones enfrentan el creciente desinterés de los benianos, con diferentes justificativos, desde el excesivo calor, la lluvia o falta de información.

Según ministro Justiniano hay que incentivarla Beni tiene vocación ganadera

Los ganaderos, complacidos, piden que se autorice la inversión del paquete accionario que posee la Prefectura en el Fondo Ganadero de Beni-Pando, actualmente en liquidación, para ampliar el sector.

TRINIDAD (EFE).- Beni tiene vocación ganadera y el Gobierno está buscando los mecanismos para incentivar a este sector en el departamento, afirmó ayer el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, durante la inauguración de la Feria-Exposición de esta región (Fexpo-Beni).

La feria fue inaugurada el pasado domingo y durante su discurso, Justiniano calificó al sector agropecuario como un "patrimonio de Bolivia" porque no sólo contribuye al crecimiento de este rubro, sino que apoya al desarrollo nacional.

El Ministro se limitó a escuchar los pedidos del sector ganadero y señaló que "yo no les prometo nada, excepto la buena voluntad de responder positivamente a sus demandas".

Por su parte, el presidente del Comité Organizador de la Fexpo-Beni, Miguel Antonio Vieira, lamentó la ausencia del presidente Sánchez de Lozada, y pidió que "el campo ferial de Chetequije", sea devuelto a su real propietario, que es el pueblo beniano".

Añadió que esta devolución es posible mediante una transferencia directa de la Feria, del Estado a la Prefectura, para que la administre junto a la Federación de Ganaderos de Beni y Pando (FEGABENI).

El campo ferial de "Chetequije" fue embargado por el extinto Banco Sur por deudas de FEGABENI a esta entidad que ya están pagadas, por lo que ahora se solicitó sea transferido a la Prefectura para buscar una mayor inversión y hacer crecer a Fexpo-Beni.

"Nuestro segundo pedido es que se autorice la inversión del paquete accionario que posee la Prefectura en el Fondo Ganadero de Beni-Pando (FONGABENI), actualmente en liquidación, para ampliar esta feria y crear mayores atractivos", expresó el presidente de la FEXO.

Insistió en que "es un pedido del pueblo beniano" y entregó al ministro Justiniano dos proyectos de Decreto Supremo para que sean analizados por el Gobierno.



Ayer los benianos recordaron 154 años de fundación

El FIS invierte \$US 14 millones en Beni

El Fondo de Inversión Social (FIS) está invirtiendo en el departamento del Beni más de 14 millones de dólares en 115 proyectos sociales, según hizo conocer el presidente ejecutivo de la institución, Mauricio Balcázar.

"Este monto invertido beneficia a más de 126 mil habitantes en programas de saneamiento básico, educación y salud", dijo la autoridad al infor-

mar que del total para esos proyectos, se ha desembolsado 7,9 millones de dólares.

La información fue proporcionada en ocasión de conmemorarse el centésimo quincuagésimo cuarto aniversario de creación del Beni, que se encuentra en límite con el departamento de La Paz y está ubicada en el oriente boliviano.

Balcázar señaló al presentar el informe que el Beni "es un departamento de gran empuje y futuro, porque se preocupa en desarrollar sus provincias, pero que requiere de mayores inversiones para concretar sus ambiciones".

Además, informó que la institución tiene 232 proyectos aprobados. De este total de proyectos 97 ya fueron concluidos, se encuentra en ejecución 115, a los cuales se debe adicionar 20 proyectos que fueron aprobados en el segundo semestre del presente año.

Estos últimos tendrán una inversión total de BUS 3,3 millones y se espera que beneficien a 17.505 habitantes en programas de saneamiento básico con tres proyectos, escuelas con doce proyectos y para salud en centros de atención primaria con cinco proyectos.

BREVES DEL PAIS

HOMENAJE A SACERDOTE ESPAÑOL BARTUREN
TRINIDAD (EFE).- El Concejo Municipal de Trinidad ofreció un homenaje al sacerdote franciscano español, Barturen Aguirre, en reconocimiento a su labor evangelizadora y de servicio al departamento.

El presidente del Concejo Municipal, Carlos Dellella, anunció el nombramiento al "Madrado Eclesiástico" para Barturen, que, después de 36 años de estancia en el Vicariato de Beni, fue cambiado a Cochabamba.

Por su parte, el sacerdote, homenajeadó aseguró que la distinción recibida lo robustiza, pues entendió que quien cumple con su misión no era digno de reconocimientos.

El sacerdote, oriundo del país Vasco de España, afirmó que disfrutó mucho su estadía en Beni y que, como buen soldado de la Iglesia católica, acatará lo determinado por la orden superior.

Su destino es un Hospital en Cochabamba. "Si me dieran la opción de elegir, me quedaría unos años en el Beni", susurró el homenajeadó a los asistentes a la sesión especial del gobierno municipal.

El agradecimiento del municipio de la capital beniana se efectuó en coincidencia con la celebración del 154 aniversario de la fundación del departamento.

PLAZA BOLIVIA EN TARTAGAL, ARGENTINA

TARJIA (JATHIA).- El pasado fin de semana en la localidad argentina de Tartagal, Salta, se realizó la inauguración de una bonita plaza que lleva el nombre de Bolivia y en la que se levanta un busto de broche en memoria del guerrillero chapaco coronel José Eustaquio Méndez.

La plaza se encuentra pocos pasos de la ruta 34 y en la entrada a la población mencionada.

A la inauguración asistieron autoridades de Tarjia de Salta. Roberto Romero, quien destacó los grandes lazos de amistad y tradición que unen a los pueblos de Bolivia y Argentina.

NO HAY INDOCUMENTADOS EN TARJIA
TARJIA (JERBOL).- El director departamental de Migraciones, Cornelio Wayer Romero, informó que en Tarjia residen 65 extranjeros con toda su documentación en orden.

Dijo que, de manera permanente, se hace un control sobre los extranjeros que residen o que realizan actividades en Tarjia.

Explicó que la Dirección de Migraciones controla a los extranjeros y se les facilita las visas correspondientes. "En Tarjia, más se inscriben extranjeros en tránsito, los que son controlados en las fronteras por los inspectores".

Cuando un extranjero es descubierto sin documentos, inmediatamente se le obliga a cumplir con las exposiciones respectivas y si no lo hace es sacado del país, explicó.

FARMACIAS DE TURNO LAS 24 HORAS **214433**

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

LICITACION PUBLICA 01/96 PRIMERA CONVOCATORIA

ADQUISICION

SUMINISTRO DE MATERIALES PARA TUBERIA DE CONEXION CALACOTO - ALTO ACHUMANI

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las firmas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para el suministro de las partidas siguientes:

- Partida SI-A Tubería de acero, válvulas, estaciones edulcoras de presión y accesorios
- Partida SI-B Tubería de FFD, válvulas y accesorios.

Se aceptarán propuestas para una completa o para las dos partidas completas.

El pliego de especificaciones podrá ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima - Av. Las Américas N° 705), al costo de Bs. 200,00 (Dieciosiete 00/100 Bolivianos).

Las propuestas se recibirán en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. (Hora Local) del día Lunes 30 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30, en la Sala de Reuniones (Of. Central - Villa Fátima).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 058/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION DESCARGA COLECTORES CALLE 8 - ZONA CALACOTO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 76.406,00.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima), al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central - Villa Fátima).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 057/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS RENOVACION ALCANTARILLADO SANITARIO Y PLUVIAL CALLE UNION - ZONA VILLA SAN ANTONIO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 32.451,13

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central - Villa Fátima).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 058/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS RENOVACION ALCANTARILLADO SANITARIO PASAJE 1712 CALLE BOQUERON, ZONA SAN PEDRO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 27.824,36

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central - Villa Fátima).

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 059/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS RENOVACION TUBERIA AGUA POTABLE VARIAS CALLES - ZONA VILLA FATIMA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 80.445,00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en Sala de Reuniones (Of. Central - Villa Fátima)

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 060/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS TRABAJOS MULTIPLES DE ALCANTARILLADO Y CONEXIONES DOMICILIARIAS - EL ALTO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 300.612,00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en Sala de Reuniones (Of. Central - Villa Fátima)

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 061/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL CALLE PROLONGACION PIO XII - BELLA VISTA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 52.963,17

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en Sala de Reuniones (Of. Central - Villa Fátima)

La Paz, Noviembre de 1996
RELACIONES PUBLICAS

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

PRIMERA CONVOCATORIA

N° CHQ-446/96 (2da. Publicación)

LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE

CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No 950/SF-80

DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a las Empresas nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4723-2

PROVISION MOBILIARIO ESCOLAR CHUQUISACA

CODIGOS: EF/CHQ/VARIOS

Valor de cada pliego: Bs. 350.-

Ubicados en la Ciudad de Sucre.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Ing. José Rodo Pantoja No. 992 (Plazuela Uriondo) de la ciudad de Tarjia.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

\$. 750.-

Todas con una validez de ciento veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Sucre, hasta horas 9:00 a.m. del día miércoles 18 de diciembre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Sucre, hasta horas 9:30 a.m. del día miércoles 18 de diciembre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizará a partir del día Lunes 18 de noviembre de 1996.

Chuquisaca, noviembre de 1996.

Sin garantías para su construcción Tarija no permitirá variante en tramo Km 19-Desemboque

Los cívicos advierten que llama la atención que la agenda de reunión entre Sánchez de Lozada y Menem no contemple el tema vial ni la construcción de presas.

TARIJA (PRESENCIA). La dirigencia cívica de este departamento advirtió que no permitirá la construcción de una variante en el tramo minero Km 19-Desemboque que si no hay las garantías necesarias con cronograma, plazos y montos de financiamiento para su ejecución.

El presidente cívico, Julio Rodríguez Tórrez, recordó que esta posición fue dada a conocer al secretario nacional de Transportes, Alfonso Kreidler, ante la posibilidad de construcción de las presas Las Puyas y Arrazayal en la cuenca del Bermejo.

La advertencia cívica surge como consecuencia del encuentro entre mandatarios de Bolivia y Argentina, Gonzalo Sánchez de Lozada y Carlos Saúl Menem, realizada este lunes en la sede de gobierno, a donde llegó la comitiva del vecino país.

La variante del tramo Km 19-Desemboque se construiría en caso de inundarse las presas porque inundaría casi todo el camino por estar a escasos metros del río Bermejo, que se prolonga por una extensa línea fronteriza entre los dos países que pretenden llegar a un acuerdo.

Además, dirigentes cívicos manifestaron su preocupación porque en la agenda de la reunión de los presidentes, difundida por la cancillería argentina, no está

contemplado el tema caminero ni las presas, a pesar de las informaciones en sentido de ser aspecto prioritario para aquel país.

Los dirigentes cívicos y algunos observadores recordaron que el vecino país se comprometió hace muchos años a efectuar el camino Tarija-Bermejo, del cual el Km 19-Desemboque es parte. Con este fin se promulgó una ley, asimismo la contraparte de Bolivia lo hizo. Hasta el momento el compromiso no se cumplió.

El presidente dijo que no tiene objeciones a la construcción de las presas, sin embargo, la prioridad es el camino que desde mayo pasado se ejecuta y en las últimas semanas se aceleró los trabajos ante la llegada de las lluvias.

A su vez, el prefecto Víctor Calabi Leytón reiteró que la posición de Tarija es seguir con la construcción del camino a menos que haya una garantía apropiada para hacer la variante que además debe ejecutarse cuanto antes.

Los cívicos al igual que el Prefecto reiteraron que de hacerse la variante, el crédito de Km 19-Desemboque, debe dirigirse al tramo La Mamora-Padcaya, ya que para la ruta Desemboque-La Mamora se gestiona un segundo crédito de la CAF.

Este año alcanzó a Bs 27 millones Fiscalía General exige triplicar su presupuesto

Advierte que el dinero asignado es insuficiente para atender los requerimientos de la ciudadanía, sobre todo en la periferia de las ciudades y el área rural.



La administración de la Justicia necesita recursos.

SUCRE (PRESENCIA). El fiscal general de la República, Oscar Crespo Soliz, solicitó ayer al gobierno triplicar el presupuesto asignado al Ministerio Público, que este año alcanzó a 27 millones de bolivianos.

La petición lo hizo debido a la falta de recursos que tiene que enfrentar la Fiscalía cuando intenta hacer alguna investigación fuera del radio urbano de los departamentos.

Dijo que esa sería la única manera de mejorar la atención a los ciudadanos en sus requerimientos de justicia porque ahora con el ínfimo presupuesto no pueden llegar. Como ejemplo citó la visita al río Pilcomayo en la que los fiscales se vieron limitados para profundizar las investigaciones sobre contaminación.

Incluso dijo que el poco dinero será un obstáculo para llevar adelante la reforma judicial que

se presentará a raíz de la revisión del Código de Procedimiento Penal, en su esencia implementará los juicios orales.

Explicó que la justicia está tratando reformar el sistema judicial poniendo en vigencia los juicios orales que acortarán los tiempos que normalmente duran los litigios.

Por otra parte, expresó que los fiscales de Distrito, que no hay en algunas regiones, deberían ser nombrados por la Cámara Baja hasta fin de año a fin de dar cumplimiento con las leyes.

Afirmó que muchos de los fiscales de Distrito están cumpliendo esas funciones interinamente que si bien lo hacen con mucha eficiencia, pero es necesario cumplir los tiempos y las leyes establecidas en el país.

MINISTERIO PÚBLICO MILITAR

También anunció que en los próximos días se reunirá con el

Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas para conversar sobre la creación de la Fiscalía Militar, ya que, según dijo, ni el Ejército debería estar libre de un Ministerio Público, considerando que en la actualidad es muy importante y necesario, luego de las varias de denuncias de conspiratos golpeados.

Ellos tienen un fuero militar, pero eso no quiere decir que estén separados de cumplir las leyes del Ministerio Público Militar que debería registrarse a las normas al igual que la Fiscalía General, de lo contrario podría darse cabida a la impunidad", dijo.

Enfatizó que si no se logra crear la Fiscalía Militar, las Fuerzas Armadas por lo menos debería reformar los Códigos de la justicia militar o, finalmente, si no funciona aquello que todas las instituciones judiciales civiles entren en vigencia también para ellos.

La CAF financiará último tramo entre Santa Cruz-Trinidad

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La Corporación Andina de Fomento (CAF) podría financiar más de 30 millones de dólares para la conclusión de la carretera Santa Cruz-Trinidad, tramo que permitirá una conexión completa por vía terrestre entre ambos departamentos.

El director del proyecto, Fernando Vaca Díez, detalló ayer que las gestiones ante el organismo internacional financiador están por concluir, lo que permitirá terminar la construcción del tramo Asunción de Guarayos-Casarebe, 205,3 kilómetros.

Según la autoridad, el financiamiento que podría salir en la presente gestión permitirá lograr ejecutar un proyecto de integración nacional y dejará expedita la vía que permitirá a Trinidad conectarse con el corredor interoceánico.

UNA LARGA HISTORIA

La construcción de la carretera Santa Cruz-Trinidad formó parte de los compromisos asumidos por el gobierno central cuando Santa Cruz logró reivindicar las regalías petroleras del 1 por ciento. Desde 1974, las autoridades de ambos departamentos se comprometieron para agilizar las gestiones en busca de la ejecución de las obras.

En 1983, las autoridades trinitanas y crucesinas tomaron la decisión de pavimentar el tramo. Desde entonces hasta ahora, se han pavimentado 290 km, que constituye el 52 por ciento. Restando 205,3 km que pretenden concluir hasta principios del próximo año. La ruta que conectará Santa Cruz con Trinidad ha recibido financiamiento de FONPLATA, aportes de la ex CODECRUZ y del Tesoro General de la Nación (TGN).

Breves

TGN NO DESMOBILIZA RECURSOS A PANDO COBHA (JATHA). Debido a que el Tesoro General de la Nación (TGN) no desembolsó los recursos asignados al departamento de Pando, varias obras de riesgo de paralizarse definitivamente, se informó oficialmente en la Prefectura.

Se indicó que desde hace un mes se realizan gestiones en la ciudad de La Paz para revertir esta situación; sin embargo, los resultados hasta el momento son infructuosos.

El nuevo aeropuerto de Cobha, la pavimentación de una autopista en esta capital y la carretera Cobha-El Perenjal, corren el riesgo de no realizarse, debido a que la Prefectura aseguró fondos de contrapartida.

Además se constató que el TGN nunca desembolsó todos los recursos asignados al departamento. No obstante, este año se supuso que iba a ser distinto por la vigencia de la Ley de Participación Popular y las nuevas medidas de distribución que puso en práctica el gobierno nacional.

Lamentablemente esto no ocurre, por lo que el Comité Cívico de Pando se apresta a iniciar una serie de acciones para lograr que el TGN cumpla con los desembolsos y no perjudique más a este departamento.

SE INAUGURO DEFENSA PUBLICA EN MONTAIGUDO SUCRE (FEJE). El Ministerio de Justicia inauguró en Montañudo, capital de la provincia Hernando Siles, el servicio de Defensa Pública Movil Rural para los departamentos de Chuquisaca y Potosí.

El acto programado en el Salón Rosado de la Alcaldía Municipal de Montañudo, contó con la presencia del director nacional de Defensa Pública, Ramiro Gonzales.

Exigen renuncia del alcalde

Vecinos sitiaron comuna potosina

Le acusan de incumplimiento e irregularidades en la realización de obras. El burgomaestre negó tales imputaciones.

POTOSI (PRESENCIA Y JATHA). Desde las primeras horas de la mañana de ayer, representantes de las diferentes zonas y bloques de Juntas Vecinales sitiaron el edificio de la comuna local en la plaza principal, para exigir la renuncia del alcalde municipal, el eclesiástico Jorge Oropeza Terán.

La semana anterior en un ampliado extraordinario convocado por la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) se había ratificado la posición de este organismo para pedir el cese de Alcalde, aduciendo "la falta de obras, así como del cumplimiento adecuado del Plan Operativo Anual de 1996".

En dicho ampliado se acordó, asimismo, conceder un determinado plazo al Alcalde para que renuncie; caso contrario, se comenzaría a adoptar medidas de hecho desde este lunes.

Ante la exigencia de la gente concentrada en el frontis de la alcaldía, los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales tuvieron que improvisar un mitin para dar lugar a discursos de representantes de una y otra zona. "Se trata de una manifestación espontánea que refleja el clamor popular de la población potosina para que renuncie el Alcalde, porque no ha hecho nada en un año, pero más es lo que habla", aseguró el presidente de FEJUVE, Manuel Choque Rollano.

Por su parte, el alcalde Jorge Oropeza Terán, al rechazar la acusación de las Juntas Vecinales, dijo que están en ejecución importantes proyectos. Además convocó a la prensa para realizar una inspección de esas obras.

Informó que 35 de los 45 proyectos del área educativa

están en ejecución; en salud seis de los 14 proyectados, y señaló que la comuna recibe por concepto de coparticipación tributaria y de hidrocarburos 18 millones de bolivianos.

El burgomaestre admitió que existen problemas, pero lo importante es que se cumplirá con el plan operativo de la presente gestión, hasta el 24 de diciembre inclusive.

JUNTAS VECINALES
Choque Rollano acusó a la actual administración edilicia de sobredimensionar el precio de algunas obras.

En declaraciones a "La hora del país" de Radio Fides, el dirigente vecinal denunció irregularidades en el proyecto del kindergarten San Roque, que está evaluado en Bs12 mil, pero la comuna presupuestó Bs101 mil.

Tensa situación ...

(Viene de la página 1)

Los laymes, jukumanis y chayantakas denunciaron que muchos productos ya desaparecieron en esta zona y que la contaminación azota sus ríos y también sus tierras y que, en definitiva, ya están cansados de soportar esta humillación.

Señalaron que la Constitución Política del Estado los reconoce como dueños originarios de la tierra y que, en el marco del convenio 169 de la OIT, ellos deben ser consultados por los empresarios antes de iniciar la explotación minera y ser indemnizados por los costos de la contaminación.

"¿Se cumplirán estas leyes?, ¿llegarán nuestras regalías?, ¿usted será capaz de hacer pagar estas deudas a los empresarios mineros?", interrogaron al Prefecto.

ENGANADOS Y BURLADOS
En Amayapampa, localidad minera de la provincia Bustillo que se asienta en el ayllu Chayantaka, empresarios privados hicieron fortuna, pero no dejaron nada. Una iglesia que se cae a pedazos, una escuela en ruinas, sin agua potable y con todas sus casas de barro, los amayapampeños nos testimonios vivos de cómo estos empresarios saquean nuestras riquezas", reclamaron.

Recordaron que los empre-

sarios prometieron electrificación, pero llegado el momento vendieron la mina y dejaron a los chayantakas que hablarán con los nuevos dueños, la empresa canadiense DA CAPO, hoy Vista Gold Corporation, asociada con capitales estadounidenses.

La carretera hacia Chukuita y Capasirka se encuentra en mal estado, aunque en los últimos días, la DA CAPO realiza trabajos de ensanchamiento, seguramente para desplazar maquinaria pesada.

VIDA COMUNITARIA
Las ollas populares abastecen de comida a toda la población, incluidos los comunarios laymes, jukumanis y chayantakas.

La vigilancia ronda los cerros, las carreteras y las quebradas para repeler cualquier intervención policial. Los mineros de Capasirka son agueridos, son descendientes de Jukumanis en buena parte y han resuelto que la DA CAPO ingresará por sobre sus cadáveres.

buena o mala, y señaló que quienes tomaron como rehén al ingeniero Cordero, de la DA CAPO, deberán ser detenidos. De ese modo justificó la presencia de los efectivos policiales, cuyo número se mantiene en reserva, aunque extraordinariamente se sabe que superan los cien.

El Prefecto dijo que ahora solucionará el problema conversando con las dos partes en conflicto, los trabajadores y la DA CAPO, haciendo a un lado a los representantes de la provincia.

Sin embargo, dijo que nada puede hacer en caso de que instrucciones superiores dispongan el ingreso de la Policía a Capasirka para detener a los dirigentes de los trabajadores.

BUSTILLO MOVILIZADA
Ayer lunes, un paro cívico de 24 horas, congeló todas las actividades de la provincia Bustillo. Transportistas, comerciantes, mineros y cooperativistas, cerraron sus puertas y las calles quedaron vacías, en defensa de los recursos naturales y en apoyo a los comunarios jukumanis y los trabajadores de Capasirka.

Cívicos, alcaldes, juntas vecinales, profesionales, trabajadores y otros sectores aseguran que el problema es regional y de por medio se encuentra la supervivencia de la provincia Bustillo.

Continúa búsqueda de 8 personas en río Chapare

El camión en que viajaban fue arrastrado por las aguas la semana anterior. Efectivos de UMOPAR y Fuerza Naval abandonaron la misión.

COCHABAMBA (JATHA). Desesperados campesinos y familiares de ocho personas desaparecidas en el río Chapare, continuaban ayer la búsqueda de sus seres queridos presuntamente arrastrados por una riada, según informó el locutor de radio La Voz del Trópico, Armando Cuéllar.

El último fin de semana, un cadáver de sexo masculino fue encontrado en la ribera del río, si no funciona aquello que todas las instituciones judiciales civiles entren en vigencia también para ellos.

El locutor de la radio la Voz del Trópico dijo a Jatha que entre los ocho personas desaparecidas se encuentra una niña de cuatro años, hija del profesor de la zona; en cambio, las demás personas no fueron identificadas.

El sábado 16 fue encontrado un cadáver de sexo masculino que no pudimos identificar por la descomposición en que se encontraba. Presumimos que se trata de una de las personas del camión afectado, aunque también se encontró otra persona ahogada que era un pescador", apuntó.

Pese a la búsqueda realizada por efectivos de la Fuerza Naval de Puerto Villarroel y de la Unidad Móvil para el Patru-

llaje Rural (UMOPAR) con sede en Chimorel, durante cinco días continuos no se pudo encontrar los restos de las personas.

LOS HECHOS
El pasado domingo 10, en cercanías de Villa Fernández, provincia Tiracuz Tropical, aproximadamente a 180 kilómetros de esta ciudad, un camión que cruzaba el río Chapare se descomposó cuando cruzaba varios arroyos llegando a ser arrastrado por un turbión. "En el camión viajaban más o menos cuarenta personas, pero la desgracia hizo que se enfilara en la mitad del río y llegó el turbión del río Chapare que arrastró a todas las personas. Hasta la fecha, ocho personas aún se encuentran desaparecidas", afirmó.

Según el locutor, los campesinos continúan la búsqueda de las personas desaparecidas en forma desesperada, aunque los efectivos de UMOPAR y Fuerza Naval desahoran la búsqueda, lamentablemente", afirmó.

Las poblaciones que fueron afectadas por el turbión e inundaciones en el trópico de Cochabamba son el sindicato de La Estrella, así como totalmen- te y convertida en una isla. También los sindicatos de Topocilla, Avaroa, Millones y nuevo Chapare que son asentamientos donde viven miles de campesinos.

Hospital Obrero de Potosí con equipos quirúrgicos

POTOSI (PRESENCIA). El presidente ejecutivo de la Caja Nacional de Salud de Bolivia, Ricardo Sfeir Byron, entregó nuevos equipos para determinadas áreas de atención del Hospital Obrero de la Caja de Salud de Potosí, por un valor aproximado de un millón de dólares.

La nueva dotación médico-quirúrgica consiste en un equipo completo de oftalmología, modernos equipos para el sistema de esterilizaciones y nuevos utensilios de menaje, cocina y otros que servirán para mejorar la atención en el hospital de la entidad aseguradora de Potosí que cuenta con unos 60.000 asegurados y beneficiarios, y que representa a más del 50 por ciento de la población de la Villa Imperial, según refirió su administrador Edgar Clavijo.

Por su parte, el Presidente

Ejecutivo Nacional de la Caja de Salud destacó la importancia del acto diciendo que "se trata de un significativo aporte a Potosí dentro del propósito de mejorar cualitativa y cuantitativamente el sistema de la seguridad social en el país".

En dicho acto, también estuvieron presentes autoridades locales quienes coincidieron en destacar la "decisión de las autoridades nacionales del sistema de la seguridad social para mejorar el equipamiento e infraestructura del Hospital Obrero de la Caja de Salud en la Villa Imperial".

Ricardo Sfeir puso de relieve "el propósito del gobierno para hacer óptimo y universalizar el sistema de la seguridad social en el país a nueva Ley de Pensiones".

Por patente de funcionamiento anual

Industriales alteños pagarán entre 380 a 3.886 bolivianos

Fue firmado un convenio del pago de patentes entre la comuna alteña y la Cámara de Exportadores de La Paz, donde se comprometen también a generar un parque industrial.

Los industriales que tienen sus instalaciones en la ciudad de El Alto pagarán, a partir de la fecha, por el concepto de patentes de funcionamiento industrial, un monto anual máximo de Bs 3.886 y un mínimo de 380 a la alcaldía municipal.

Esa situación se estableció en un convenio que suscribieron la Cámara de Exportadores de La Paz (CAMEX) y la comuna alteña, en un acto que se desarrolló ayer en la mañana en las instalaciones de los exportadores en la ciudad sede de gobierno.

Ese convenio, que tiene una duración de tres años, también establece que las empresas exportadoras de productos tradicionales y no tradicionales que cuentan con sus depósitos de acopio en El Alto, deberán cancelar anualmente una tarifa fija y única de Bs 800 por cada centro de más de 800 metros cuadrados de superficie construida y de Bs 400 por centro con menos de 800 metros cuadrados.

El convenio fue rubricado por el alcalde Alberto Jiménez y por Humberto Böhr, en su calidad de presidente de la Cámara de Exportadores de La Paz, se estableció como respuesta de apoyo al sector exportador, a fin de impulsar el asentamiento de empresas en El Alto, cuya actividad esté orientada al crecimiento de las exportaciones no tradicionales, de manera que se estimule también el crecimiento de fuentes de trabajo.

PARQUE INDUSTRIAL

En El Alto

Brigada familiar atiende también a provincias

La comandante de la Brigada de Protección a la Familia de El Alto informó que diariamente se atienden entre 35 a 40 casos.

La Brigada de Protección a la Familia de la ciudad de El Alto atiende también de las provincias aledañas, en las cuales se generan problemas que tienen que ver con la mujer y el niño.

De acuerdo con el informe de la comandante de esa brigada, Cap. Norma Hurtado, al día atienden 35 a 40 casos. Las oficinas de la brigada están abiertas las 24 horas, para cuya atención se establecen turnos. A fin de cumplir con sus funciones, actualmente cuen-

tan con dos vehículos y treinta personas, incluidos cuatro choferes, quienes se turnan para que esa brigada funcione las 24 horas del día.

Para atender los casos que se presentan y son reportados por los organismos de la Policía, la brigada cuenta con dos vehículos, de los cuales uno de ellos se entregó recientemente. Los efectivos de la brigada se constituyen en esos vehículos hasta las comunidades de las provincias Ingavi, Los Andes y Murillo.

Al margen de las treinta per-

sonas, se cuenta con tres trabajadoras sociales y tres psicólogas, quienes se dan modos para atender todos los casos que se presentan en esa Brigada.

INSUFICIENCIA

De acuerdo con el informe de la capitana Hurtado, el número de funcionarios que trabajan y los recursos con los que cuenta la Brigada no son suficientes para atender diariamente los casos que se presentan diariamente. Sin embargo, se hacen los esfuerzos pertinentes para que todos los casos sean atendidos adecuadamente.



El alcalde de El Alto, Alberto Jiménez, y el presidente de la Cámara de Exportadores de La Paz firman el convenio que pretende evitar evasión impositiva.

De acuerdo con el convenio, tanto la alcaldía como CAMEX se comprometieron a impulsar la creación de un Parque Industrial en El Alto, de acuerdo con parámetros internacionales de condiciones mínimas de servicio y que cautelen la protección del medio ambiente.

MEDIDAS CONTRA LA CORRUPCIÓN

A fin de evitar la corrupción

y realizar un seguimiento de los pagos correspondientes a las patentes industriales, la comuna alteña se comprometió a establecer un sistema automático de liquidación, mediante el cual los afiliados a CAMEX obtendrán una nueva licencia, cuyo costo único será de Bs 50 y les será entregado en un plazo de 60 días a partir de la suscripción del convenio.

Con la finalidad de que las

empresas exportadoras se acojan al beneficio, la CAMEX permitirá periódicamente a la alcaldía certificaciones de las entidades que se dedican a la exportación de productos tradicionales y no tradicionales, que estén establecidas en aquella ciudad. Además, esa cámara exhortará a sus asociados para que cumplan con el pago de sus obligaciones en forma puntual.

Restablecen subsidio familiar en El Alto

Los trabajadores municipales ya pueden acceder a la atención de la CNS después de dos años. Se hace gestiones para restablecer beneficios del FOPEBA y FONVIS.

Después de dos años, la alcaldía municipal de la ciudad de El Alto restableció los subsidios prenatal, de natalidad y lactancia, para los trabajadores municipales, sus esposas e hijos.

El beneficio fue restablecido después de arduas gestiones. Para ello, la comuna alteña tuvo que hacer importantes inversiones para volver a establecer el subsidio familiar, que por deudas pendientes que tuvo la alcaldía con organismos de seguridad fueron suspendidas por dos años.

El restablecimiento de ese beneficio fue anunciado en un acto desarrollado en las instalaciones de la comuna alteña, al cual acudieron los trabajadores, madres y niños que durante 1994 y 1995 no percibieron esos subsidios.

Los dirigentes de los trabajadores municipales destacaron el papel de las actuales autoridades por haber restablecido ese derecho, que fue negado en los dos últimos años de gestión de Conciencia de Patria (CONDEPA) en la administración de la comuna alteña.

Victor Callisaya, actual secretario general de los empleados municipales, ponderó a las autoridades que hicieron posible la restitución del subsidio familiar como un derecho de los trabajadores.

ATENCIÓN EN LA CNS

En el momento de entrega de productos de los subsidios, el alcalde Alberto Jiménez explicó que la comuna siempre cumple una obligación que está establecida por ley. Agregó que ese subsidio se establece en el marco del fortalecimiento y mejoras de las condiciones de trabajo para los funcionarios y obreros municipales.

Aseguró que en cumplimiento de los derechos sociales los trabajadores, también repuso la atención en subsidio por haber arribado a acuerdos satisfactorios con la Caja Nacional de Salud (CNS), de la cual la comuna debe más de 4 millones de bolivianos. Anunció que con el Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA) se arreglará en los próximos días.

INVERSIÓN

Para restablecer el subsidio familiar la alcaldía invirtió Bs 378.430 bolivianos. Se utilizaron Bs 383.199 para la compra instantánea; 21.108 para 3.518 paquetes de manteca; 8.795 para 1.759 latas de leche condensada; 31.662 para 1.759 bolsas de "Nodril"; 7.036 para 3.518 bolsas de azúcar. Finalmente, para el subsidio de natalidad se desembolsaron Bs 17.835 para atender los casos (cada caso a Bs 205).



El alcalde municipal de El Alto, Alberto Jiménez, junto a autoridades edilicias hace entrega de subsidios de lactancia materno-infantil a empleados municipales.

Acción comunal recibe 3.000 TM de alimentos

Esta donación asegura el trabajo de 10 meses para 8.000 personas, en su mayoría mujeres.

(EFE).- La Alcaldía de El Alto firmará un convenio con la Agencia para el Desarrollo y Recursos Asistenciales (ADRA) por 3.000 toneladas de alimentos que le permitirá ejecutar trabajos de acción comunal.

El director de Acción Comunal municipal, Jorge Cussi, dijo que con esa cantidad de alimentos se asegura el trabajo de 10 meses, a partir de la próxima gestión, para más de 8.000 personas, en su mayoría mujeres.

Indicó que la anterior gestiona, autoridades de la comuna y de ADRA se reunieron para presentar sus propuestas de acuerdo, las que serán analizadas mutuamente y en el transcurso de los próximos días se conciliarán para definir los alcances del mismo.

El director de Acción Comunal explicó que la propuesta de ADRA es cambiar el tratamiento de trabajo para otorgar más atención al área de saneamiento básico, como la instalación de agua y alcantarillado, y para reducir un porcentaje las obras de empedrado de calles, cordones de acera y otros rubros.

"El presupuesto por la Participación Popular para el año no refleja la realidad de las necesidades que tiene, por lo que se tiene que recurrir a otras instituciones para llevar adelante la construcción de infraestructura", sostuvo.

Durante esta gestión, recibió el empedrado de calles y avenidas, acondicionamiento de áreas, aprovechamiento de terrenos en los ríos, y se construyeron muros, canchas deportivas y patios en varias escuelas y colegios estatales.

El convenio firmado para esta gestión, terminó el 30 de septiembre y solamente algunos grupos trabajaron por días más, debido a que no concluyeron con sus trabajos, dijo el director de Acción Comunal.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Fernando Bascón Quiroga
- 2.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 3.- Reynaldo León Helguero

EMPRESA ELÉCTRICA VALLE HERMOSO S.A

INVITACION N° INV/P-96-13

La Empresa Eléctrica Valle Hermoso S.A., invita a empresas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para el suministro de:

REPUESTOS PARA TURBINAS A GAS PLANTA TERMOELÉCTRICA VALLE HERMOSO

Documento de invitación:

El Documento de Invitación podrá solicitarse en oficinas de la empresa, a partir del día 18 de noviembre de 1996.

Presentación de Propuestas:

Las propuestas deberán entregarse en oficinas de la empresa hasta Hrs. 17 del día 9 de diciembre de 1996.

Dirección:

EMPRESA ELÉCTRICA VALLE HERMOSO S.A.
Calle Colombia N° 0-0655
Casilla 5645
Teléfono N° 33796 / 59515 / 59500
Fax N° (042) 55381
Cochabamba - Bolivia

Cochabamba, noviembre de 1996.

EXTRAVÍO

POR EXTRAVÍO EL CHEQUE N° 165576 DE LA CUENTA CORRIENTE N° 000-0026620 DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA, QUEDA ANULADO

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

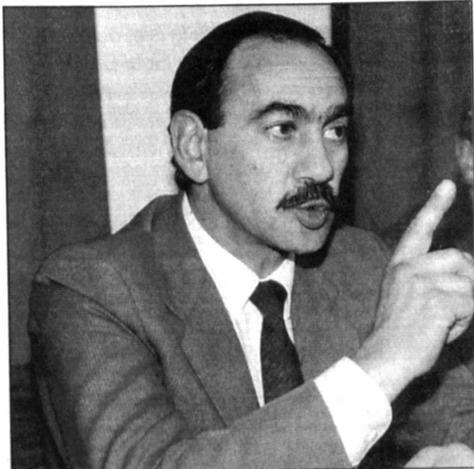
- 1.- Antonio Perdiel-Santa Cruz
- 2.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
- 3.- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C.-Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A.-Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano-Guayaramerín
- 8.- Ely Viruez Alba-Santa Ana de Yacuma
- 9.- Margarita Carvallo H.-Santa Ana de Yacuma.
- 10.- Froilán Durán-San Borja
- 11.- Juan Carlos Mercado-Irupana
- 12.- Eliodoro Gutiérrez-Escoriani Tatasi

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.

Según Comité Cívico

Líneas telefónicas no pueden bajar de precio

\$us 1.500 debe ser el precio de una línea comprada hace 40 años. Mañana se reúne la Asamblea de la Paceañidad para discutir este tema y otros referidos a la COTEL.



Nemer exige una explicación a Fernando Dips (COTEL) sobre el precio de las líneas telefónicas, que ahora algunos socios pretenden devolverlas para recuperar su inversión.

"Después de 40 años, las líneas telefónicas que fueron compradas en \$US 230 ahora deberán costar 1.500, porque en esa época el monto pagado significaba una gran inversión, como la que ahora se paga para obtener el servicio telefónico", afirmó ayer el presidente del Comité Cívico Pro La Paz, Jorge Nemer.

El representante cívico respondió con ese criterio a la consulta que tienen los antiguos socios de la COTEL (ex-TASA) que pagaron esa suma y ahora temen la pérdida del valor de sus líneas telefónicas.

Según Nemer no debe haber diferencia en los precios que regían hace cuatro décadas con los que ahora se manejan en el mercado, porque todas las líneas telefónicas analógicas pasarán al sistema digital.

SOCIEDAD ANÓNIMA

El directorio del Comité Cívico pedirá la transformación de la Cooperativa de Teléfonos en una Sociedad Anónima privada, en la que no tenga participación el Estado.

Esa opción no descarta el contar con socios estratégicos que inviertan económicamente para mejorar el funciona-

miento de la empresa y desterrar la conocida politización que la encierra desde hace varios años.

ASAMBLEA

Este miércoles desde las 18:00 horas el Comité Cívico convocó a las instituciones afiliadas, para tratar el cambio del sistema de cobro de las llamadas telefónicas, que era de tarifa fija, por el de tiempo y llamada.

El informe que pedirá la organización de la paceañidad se basará en la actividad de la cooperativa en relación a la nueva Ley de Telecomunica-

ciones, el nuevo sistema tarifario y rechazo al engaño que emitia la publicidad de TELECEL y la ENTEL, sobre la rebaja de precios.

Además, se reafirmará la intención de proteger el patrimonio del socio de la COTEL, fortalecer cada vez más la empresa y quitarle el rótulo de "botín político".

A la asamblea fue invitado el presidente del Consejo de Vigilancia de la COTEL, Fernando Dips, quien junto a tres técnicos explicará los cambios que se implementaron en el funcionamiento de la cooperativa.

Culminan trabajos en el Nudo Villazón

La habilitación provisional del tránsito vehicular será a partir del próximo 1 de diciembre.

Con un enorme cartel publicitario, la Alcaldía de La Paz anuncia para el próximo 30 de noviembre la habilitación de dos vías de bajada del Nudo Villazón, que hace dos meses atrás mostró los errores cometidos en su construcción.

El presidente de la Comisión Técnica del Concejo Municipal de La Paz, Eduardo Valdivia, explicó que esa apertura logrará la transitabilidad de dos carriles de bajada y tres de subida, dejando para un estudio pormenorizado, la vía ubicada a la derecha de esa costosa construcción.

"A partir del 30 de noviembre se podrá circular sin problemas", dijo Valdivia. Añadió que esa medida provisional tiene el objetivo de proporcionar más comodidades a los paceaños, que tienen que enfrentar el congestionamiento vehicular producto de la reconstrucción que se realiza a ese viaducto, entregado por la exal-

caldesa Mónica Medina.

INFORME

El concejal reiteró que los trabajos realizados en el Nudo Villazón son provisionales, porque recién en enero o febrero se conocerá el informe de la Consultora, que establecerá causas, soluciones y responsables del problema que surgió el pasado 26 de septiembre.

"Los trabajos son temporales, porque las soluciones no podemos esperar el informe final, es decir, no se puede esperar cuatro meses para iniciar los trabajos y por la cercanía de la época de lluvias es que ejecutamos esas obras", afirmó.

Las obras realizadas fueron la reparación en la tubería de alta presión de agua y arreglo del alcantarillado que pasa debajo del Nudo; finalmente se realizará el asfaltado de las dos vías.

Donde ahora tienen sus viviendas provisionales Damnificados de Cotahuma tendrán terrenos en febrero

Una vez más los vecinos son presa de la desolación, por un nuevo derrumbe ocurrido el pasado jueves en el cerro de la zona. Menos mal que no se lamentó pérdidas humanas.



Desde el 9 de abril pasado, los afectados continúan viviendo en precarias viviendas, pues Defensa Civil se ha llevado las carpas que inicialmente había facilitado.

Después de diez meses del derrumbe del cerro de Cotahuma (9 de abril de 1996), que causó pérdidas humanas y materiales, los damnificados se adjudicaron los terrenos para la construcción de viviendas, lo que les permitirá, posteriormente, abandonar las rústicas carpas y casuchas en las que actualmente viven.

Será el mes de febrero el elegido por la alcaldía para ejecutar dicha entrega a los sobrevivientes de ese desastre, que se repitió, aunque no con las mismas consecuencias, el pasado jueves.

PROCESO

Para la edificación de las nuevas moradas, el presidente de la Comisión Técnica del Concejo Municipal, Eduardo Valdivia, adelantó que en el mes de enero se realizará la licitación pública correspon-

diente, paso que será concretado luego de la entrega de los terrenos. Esta se materializará el segundo mes de 1997.

"Se licitará una vez que se haga la adjudicación de terrenos, que es un proceso largo y avalado por el Concejo. Seguramente la licitación se hará en enero y en febrero sabremos el costo, tiempo y fecha de entrega de las nuevas viviendas", dijo Valdivia.

RECLAMOS

El concejal rechazó los reclamos y acusaciones de algunos vecinos de Cotahuma, que indicaban el olvido de las autoridades del municipio y que incluso manifestaron desconocer el destino del dinero que se logró reunir, resultado de las muestras de solidaridad y beneficencia del pueblo paceaño.

"No dramaticemos las co-

unas, algunas de esas personas ni siquiera son del lugar y lo único que pretenden es aprovecharse de esa situación", afirmó Valdivia.

PREVENCIÓN

Varios son las obras que ejecuta la Subalcaldía de Cotahuma para evitar nuevos deslizamientos, por ejemplo, se construyó una plataforma en la parte baja del cerro, que permitirá amortiguar posibles derrumbes o deslizamientos, y en coordinación con la cuadrilla de bomberos se está tratando de controlar las vertientes que humedecen el terreno.

Sin embargo, las obras que se hicieron son preventivas y solamente se espera el informe del estudio geotécnico que se realiza a esa zona. Este será entregado en los próximos días.



Los niños de la periferia de la ciudad tendrán mejor infraestructura escolar.

A partir de 1997 Alcaldía se prepara para aplicar Reforma Educativa

A partir del próximo año, la Alcaldía Municipal de La Paz iniciará el proceso de nuclearización escolar en cinco distritos, como uno de los primeros pasos en la aplicación de la Reforma Educativa con la participación de la comunidad.

La directora municipal de Educación, Dora Cajías de la Vega, explicó que esta determinación fue adoptada luego de intensas reuniones entre autoridades de la comuna y de la Dirección Nacional de Educación.

PROCESO

El proceso de nuclearización comenzará en 14 distritos urbanos ubicados en cinco Subalcaldías y uno, en el área rural.

Se pretende lograr que los núcleos escolares trabajen coordinadamente con las unidades educativas que operan en las diferentes zonas de influencia y permitirá ofrecer a su área los 13 niveles de escolaridad, desde la preescolar hasta el bachillerato.

Además, se encuentra en análisis la aplicación, en todos los núcleos, de programas educativos alternativos para adultos, educación comunitaria y Educación Técnica.

PROGRAMA

El Programa de Transición ha previsto la incorporación de los núcleos, así como el nuevo currículum de la Reforma Educativa, que aún no fue aplicada a nivel ciudadano.

"No sólo los padres de familia, sino las comunidades y las instituciones, que se encuentran en determinados barrios, tienen que ser corresponsables de lo que suceda en la escuela aportando y contribuyendo con sus conocimientos", afirmó la autoridad edil.

Para lograr este trabajo, se conformarán Juntas Escolares en cada escuela, las que tendrán que elaborar el Proyecto Educativo del núcleo a partir de las necesidades concretas de la comunidad y de los niños, y que concluirá con la conformación de un Presupuesto previsto por el Reglamento de Organización Curricular de la Reforma.

Para que este proyecto tenga los resultados esperados, desde la próxima semana, se realizarán seminarios con la participación de juntas vecinales, directores de escuelas, para aplicar el alcance de la medida y facilitar su aplicación.

FIS alimentará a 30.000 niños

El Programa Nacional de Administración Integral al Menor (PRONAIM), dependiente del Fondo de Inversión Social (FIS), será la instancia destinada a promover el desarrollo integral de 30.000 niños en todo el país, anunció ayer el presidente de esa entidad, Mauricio Balcázar.

Para llevar adelante ese proyecto, destinado a contribuir en el desarrollo del menor, dijo que se está gestionando ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un crédito de 45 millones de dólares. "Se brindará a los niños alimentación especial y estimulación temprana a todos los niños que están bajo nuestra tutela", añadió.

Astismismo, explicó que también se atienden el Proyecto Integral de Desarrollo Infantil (PIDI) y el Centro Integral de Desarrollo Infantil (CIDI) o guarderías populares, ambos tienen unos 40.000 niños de áreas urbanas y rurales.

Se estima que para esos proyectos se contará con alrededor de 200 millones de dólares y permitirá la atención en áreas de estimulación temprana, educación preescolar, salud, nutrición, control de crecimiento y desarrollo psicosexual, incluye también un componente de fortalecimiento familiar, participación comunitaria y educación a padres y hermanos de los niños, sobre cómo mejorar prácticas de crianza y cuidado de los niños.

Los FIDI actualmente funcionan en Oruro, Cochabamba, Potosí, Sucre, Santa Cruz, Tarija, La Paz, El Alto, Viacha y Beni, y tienen a su cargo a más de 7.000 niños que son atendidos por 1.300 educadores populares, los que fueron capacitados previamente.

Por su parte, los CIDI o guarderías populares, que funcionan en el área rural y zonas perturbadas, están orientados a niños que se encuentran en situación de riesgo en su crecimiento y desarrollo.

La modalidad de atención de esos centros es la de brindar servicio de cuatro a cinco horas diarias con una cobertura de 25 niños en el sector rural y de ocho a diez horas en la zona urbana, con una cobertura de 30 a 150 niños, dependiendo de la capacidad del local.

En ese proyecto, señaló, se trabaja con 130 municipios que aportan con contrapartes, sobre todo en infraestructura y equipamiento de los centros.

Definirían el viaje del Santo Padre a Cuba

El Papa y Castro tendrán hoy un encuentro histórico

- La visita podría contribuir a la revocación del embargo norteamericano contra la isla, que tantos daños está produciendo a la economía cubana y a la popularidad del presidente Fidel Castro.

CIUDAD DEL VATICANO, (ANSA). - Revocación del embargo a cambio de respeto de los derechos humanos. Estos son, en extrema síntesis, los términos del encuentro de hoy entre Juan Pablo II y el doctor Fidel Castro Ruz, según la terminología del protocolo vaticano, una visita ya definida histórica por los diarios y las televisiones de todo el mundo.

El encuentro con el Papa tiene lugar en un momento en el que Fidel Castro está políticamente en dificultades y en el que tiene una particular necesidad de la ayuda del Vaticano. Lo admitió el mismo ayer durante la conferencia de prensa de cierre de la cumbre mundial de la FAO sobre alimentación, cuando sostuvo que una visita a Cuba de Juan Pablo II sería un hecho "muy importante".

La visita, dijo Castro, podría contribuir a la revocación del embargo norteamericano contra la isla, que tantos daños está produciendo a la economía

cubana y a la popularidad del líder.

El razonamiento de Castro se basa en las dificultades que tendría el presidente Bill Clinton en conservar el embargo contra un país en el que es huésped el Papa, que ya varias veces se expresó contra las "medidas restrictivas" impuestas a un estado, pero que hacen sufrir a la población.

Esto además del apoyo, discreto pero siempre influyente, que la diplomacia vaticana podría dar a un país "en paz" con el Vaticano y empujado al hambre por motivos políticos.

Por parte del Vaticano, al que Castro visita para una audiencia que no tiene carácter "de estado", las expectativas en primer lugar se concentran en el pedido de derechos civiles para los cubanos.

Y, naturalmente, el pedido vaticano de mayor libertad para una Iglesia que no logra tener espacio en la prensa, o tener una radio, o encontrar papel para sus documentos y que me-

tódicamente es mantenida fuera de la escuela y de casi todos los ámbitos de la sociedad civil.

"Cuba es uno de los pocos países en el mundo donde Navidad no es fiesta": la frase de Monseñor Jean Louis Tauran, "cancelier" del Papa, al volver de Cuba hace menos de tres semanas, resume los pedidos que Castro escuchará al Vaticano.

Es cierto que a la Santa Sede no bastará como respuesta lo que ya afirmó el presidente cubano, que la revolución en su país no provocó a la Iglesia católica "ni siquiera un mártir".

Con mayor interés, tal vez, fue escuchada la frase de Castro relativa al control de los nacimientos: "Debemos sin embargo ser flexibles al respecto y respetar tanto los métodos que adoptan países como India o China, que tienen una situación tremenda de crecimiento demográfico".

Un "enemigo" menos, tal vez, para el Vaticano en una cuestión por la que ya varias veces

se enfrentó con la ONU y con Estados Unidos.

Por otra parte al alinearse contra el embargo, sobre todo si obtiene resultados significativos, la Santa Sede puede efectivamente contar con un reflejo importante también en los países del Tercer Mundo hacia los cuales, desde hace tiempo, dirige una atención particular.

Y esto por haberse alineado con uno de ellos en contra de una decisión estadounidense y también por haber luchado en favor de los derechos civiles.

El viaje del Papa a Cuba, para el cual seguramente Castro renovará la invitación hecha en 1989, será - si se realiza - la coronación de un acuerdo ya alcanzado.

Y para Fidel no será solamente una fiesta: Juan Pablo II siempre deseó encuentros públicos y siempre dijo lo que quería. Solamente los sandinistas de Nicaragua, en 1983, se lo impidieron, pero el caso no le trajo suerte al comandante Daniel Ortega.



Una niña ruandesa es vista cargando su colchón en una carretera cerca de la fronteriza ciudad de Goma, Zaire, en camino a Ruanda. (Foto REUTERS)

El jueves decidirán qué fuerza militar será enviada a Zaire

WASHINGTON, (EFE y ANSA). - Militares de EEUU, Canadá, y una docena de naciones, entre ellas varias europeas, se reunirán el jueves en Alemania para determinar qué fuerza internacional se requiere en Zaire para prestar asistencia a los refugiados.

La teniente coronel Nancy Burt, portavoz del Departamento norteamericano de Defensa, explicó ayer que la reunión tendrá lugar en el cuartel general de las tropas de EEUU en Europa, sito en Stuttgart (Alemania).

"Es de esperar algún tipo de decisión el jueves", dijo Burt, quien añadió que a la reunión asistirá el teniente general canadiense Maie Barl, designado a prelear la fuerza internacional que deberá ser enviada a Zaire.

El encuentro de Stuttgart, al que asistirán representantes militares del Reino Unido, Francia y España, entre otros, debe examinar los últimos acontecimientos en la zona, en particular el movimiento de refugiados en dirección a Ruanda.

La semana pasada, el presidente de EEUU, Bill Clinton, ofreció en principio 1.000 soldados para asegurar el aeropuerto de Goma (Zaire), así como otros 2.000 ó 3.000 en tareas de apoyo.

Sin embargo, el domingo secretario de Defensa, William Perry, consideró que la composición de la fuerza podría cambiar ante la nueva situación en la zona de los Grandes Lagos africanos.

El drama de los hutu ruaneses refugiados desde hace más de dos años en Zaire es leños de haber acalorado: es mensaje lanzado por las organizaciones humanitarias a la comunidad internacional, que duda sobre el envío de una fuerza multinacional al este de Zaire después del regreso a Ruanda durante los últimos días de cientos de miles de refugiados que se encontraban en la zona.

Desde el pasado viernes hasta ayer, entre 400.000 y 500.000 refugiados hutu que se encontraban en el este de Zaire regresaron a Ruanda, empujados por el hambre, los ataques de los rebeldes tutsi y el temor ante una muerte segura.

Sin embargo, sobre el futuro de estos cientos de miles de personas se levantan nubarrones de incertidumbre ya que Ruanda está actualmente dominada por un gobierno tutsi, la etnia que fue víctima de un genocidio en 1994 - con más de 500.000 asesinatos - perpetrado por hutu.

Cooperará en la reconstrucción de la región

La OTAN integrará un grupo de 30.000 soldados para Bosnia

BRUSELAS, (REUTER). - La OTAN decidió ayer integrar una fuerza de entre 25.000 y 30.000 hombres para que permanezca un año velando por la paz en Bosnia a partir de 1997.

Los embajadores de los 16 países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte ordenaron a sus comandantes preparar el contingente que sustituirá a la actual Fuerza de Implementación (IFOR) de 60.000 efectivos.

El mandato de IFOR termina el 20 de diciembre. La nueva Fuer-

za de Estabilización se conocerá por las siglas SFOR. La orden definitiva será dada a principios de diciembre, después que los ministros de Defensa y Exteriores de la OTAN se reúnan en Bruselas y las Naciones Unidas aprueben la nueva fuerza con una resolución del Consejo de Seguridad.

"El Consejo del Atlántico Norte dio a conocer ayer planes detallados de contingencia para la Fuerza de Estabilización multinacional, de tamaño significativamente reducido, que reempla-

zará a la IFOR", anunció un portavoz de la OTAN.

El viernes, el presidente Bill Clinton dijo que Washington estaba dispuesto a comprometer 8.500 soldados para una nueva fuerza que permanecerá en Bosnia a más tardar hasta 1998.

Los representantes de la OTAN dijeron que el embajador de Estados Unidos ante la alianza hizo un bosquejo de las propuestas para SFOR, el tiempo que deberá operar en el terreno y sus responsabilidades.

Los embajadores de la OTAN

presentarán el miércoles los factores de tiempo y objetivos, después de lo cual el general estadounidense George Joulwan, jefe supremo de la alianza en Europa, preparará un plan militar que debe presentar para fines de mes.

La mayoría de los países no han anunciado exactamente la forma en que participarán, pero Noruega ofreció un batallón y Gran Bretaña una fuerza "sustancial".

Se espera que la nueva fuerza participe más en las obras de reconstrucción civil y en las elecciones municipales de 1997.

YPPB YACIEMENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL
INVITACIONES DIRECTAS

YACIEMENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a través de personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la siguiente:

FORMA NO.	PRIMERA CONVOCATORIA
FORMA NO. 02-04/96	HERRAMIENTAS ESPECIALES
FORMA NO.	SEGUNDA CONVOCATORIA
02-04/96	RODOS Y RODOSILABRANCOS
02-04/96	RECORRIDO DE LITO
02-04/96	VALVULAS Y BOMBAS ROTACIONALES
02-04/96	RELEVES CONTROL DE AIRE FILTR
02-04/96	FILTROS DE ACEITE
02-04/96	REPUESOS SUBMARINOS ELÉCTRICOS
02-04/96	MAQUINA FOTOCOPIADORA

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materias Industriales: 9 de noviembre de 1996. Hasta las 15:00 hrs.
Fecha Aperturas Propuestas: 11 de Noviembre de 1996.

SERVICIO
02-05/96 ALQUILER CAMIONES DE 6X6 Y TRUCKS, MAQUINARIA Y MAQUINAS DE SOLDAR.
Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materias Industriales: 22 de noviembre de 1996.
Fecha Aperturas Propuestas: 22 de noviembre de 1996.

Los pliegos podrán ser consultados en la División de Materias Industriales - Cochabamba, Av. Salentina No. 8722 y el Departamento de Materias, Centro QTO Quito Bolivia y Filial Santa Cruz, a partir del día 19 de noviembre de 1996, en los siguientes horarios, de 14:00 a 18:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sucursal QTO de Bs. 20,20 más impuesto de Ley y reposición de formularios.

Cochabamba, 15 de noviembre de 1996

RELACIONES PUBLICAS DE YPPB

YPPB Y RECURRENCIA
"ABRIR LA ENERGIA"

PRESENCIA

A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL

Comunica que el Departamento de Publicidad, Sección de Recepción de Avisos, atenderá el día de hoy de horas 08:00 a 15:30

La Gerencia

Venecia está sumergida bajo capa de un metro de agua



Una gondola navega en la inundada plaza de San Marcos de Venecia, tras las fuertes lluvias caídas en el norte de Italia. (Foto REUTERS)

VENECIA, (REUTER). - Venecia se encontraba ayer bajo una capa de agua de un metro a causa de las intensas lluvias que azotan al norte de Italia.

Las sirenas de alarma sonaron dos veces durante la noche en la Ciudad de los Canales para advertir a sus residentes sobre las inundaciones.

Muchos venecianos tuvieron que empezar a trabajar durante desde el amanecer de ayer. Un residente fue visto en la televisión italiana cargando los hombros a una mujer a través de la Plaza de San Marcos.

Los turistas extrajeros se desplazaban de puntillas, cargando sus equipajes, en buseos de lugares menos húmedos.

El centro de medición de inundaciones dijo que antes de que comenzaran a descender, a las 7:30 locales (06:30 GMT), las aguas alcanzaron 1.34 metros, el decimosexto nivel más alto del siglo.

El organismo anticipó nuevas inundaciones para el martes, que se espera lleguen a 1.2 metros.

Las inundaciones de ayer cubrieron al 80 por ciento de la ciudad, construida sobre vigas de madera enterradas en la laguna de Venecia.

El mal tiempo también afectó otras partes de Italia, incluyendo Toscana, donde el río Arno circulaba caudaloso y retrocedió a través de Florencia.

Ministerio de la Presidencia Fondo de Inversión Social Bolivia

AVISO DE REMATE

EL FONDO DE INVERSION SOCIAL, dando cumplimiento a la Resolución de Directorio No. 02-01/95, de fecha 4 de enero de 1995, comunica al público interesado a participar en el REMATE de 7 vehículos de su propiedad, acto que se llevará a cabo en las oficinas del F.I.S., ubicadas en el piso 6to. del edificio del Banco Central de Bolivia, el día 3 de diciembre de 1996, a Hrs. 16:00.

TIPO	MARCA	MODELO	AÑO	PLACA	ESTADO
JEEP	TOYOTA	L. CRUSIER	1989	LKA-732	REGULAR
JEEP	TOYOTA	L. CRUSIER	1988	LKA-653	REGULAR
JEEP	TOYOTA	L. CRUSIER	1988	LKA-640	REGULAR
JEEP	TOYOTA	L. CRUSIER	1990	LKA-770	REGULAR
VAGONETA	TOYOTA	L. CRUSIER	1986	LLA-485	REGULAR
VAGONETA	TOYOTA	L. CRUSIER	1990	LLA-630	REGULAR
VAGONETA	TOYOTA	L. CRUSIER	1986	LLA-554	REGULAR

Los vehículos estarán en exposición del 18 de noviembre al 2 de diciembre del año en curso, en horarios fijados entre las 14:30 a las 16:30 en el parqueo de HANSA LTDA, piso 5to. y serán adjudicados en las condiciones técnicas y legales en que se encuentran, sin dar lugar a reclamos posteriores.

El remate se sujetará a lo determinado en la Resolución Suprema No. 216145 del 3 de agosto de 1995, bajo la modalidad de concurso de propuestas.

Los interesados deben efectuar un depósito de seriedad del 5% de su propuesta, en la cuenta corriente del FIS: TGN 2041-048548 del Banco Boliviano Americano, debiendo cancelar el saldo, en caso de haber sido favorecidos dentro de las 24 horas de su notificación, caso contrario perderá el derecho de adjudicación.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en la Gerencia de Administración y Finanzas del F.I.S., piso 6to., del edificio del Banco Central de Bolivia, incluyendo la boleta de depósito de Seriedad de Propuesta, hasta Hrs. 16:00 del día 2 de diciembre de 1996.

La Paz, noviembre 14 de 1996

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL PROVINCIA SUD CHICHAS TUPIZA - BOLIVIA

SUBASTA PUBLICA Nº 002/96

El Gobierno Municipal de la Provincia Sud Chichas Tupiza, mediante Resolución Municipal Nº 406/96, invita a participar de la SUBASTA PUBLICA de Cueros de Res salados creados a la sombra bajo las siguientes condiciones:

- Se pondrá en Subasta Pública la cantidad total de 1000.- piezas de cueros de res salados creados a la sombra en (2) dos lotes, cada uno de 500 piezas, todos de primera calidad a \$us. 25.- por pieza o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio oficial vigente el día de la cancelación.
- La fecha de la subasta será el día viernes 6 de diciembre de 1996 a Hrs. 16:00 en el Hall de la H. Alcaldía Municipal de Tupiza, ubicado en Plaza Independiente (Inmueble del ex-Banco del Estado).
- El pago será al contado hasta dentro del tercer día de efectuada la subasta.
- Los interesados para participar en la subasta deberán depositar en el Tesoro Municipal el 5% de acuerdo a Ley, que será devuelto una vez concluida la subasta.

Tupiza, noviembre 18 de 1996

Manuel Alcaldía Municipal
M. ALCALDIA CONSTITUCIONAL
PROVINCIA SUD CHICHAS

Paz, Bolivia, 19 de noviembre 1996

Sobre lo de "casi" jefe de mafias Un ex ministro ratifica sus afirmaciones contra Menem

BUENOS AIRES, (REUTERS). El ex ministro del Interior Gustavo Béliz, ratificó ayer ante la justicia su impresión de que el presidente Carlos Menem es percibido por muchos argentinos como "casi" jefe de las mafias que proliferan en el país.

"Ratifiqué todo lo que dije", dijo Béliz ante una audiencia de conciliación por la querrela que sigue el caso de Ricardo Klass. Para Klass, quien actúa a título personal, los cargos formulados el mes pasado por Béliz fueron injuriosos y calumniosos para un antiguo y habitual cliente, Carlos Menem.

Béliz, funcionario del gobierno de Menem entre 1992 y 1993, desató una tormenta al afirmar que el mandatario no era creíble cuando prometía combatir la corrupción "por combatare la corrupción de la gente lo ve a él como el responsable de ese tipo de actitudes".

Y agregó: "Cuando se habla de mafias es necesario hablar de un jefe y creo que los

argentinos empezaron a sacar sus conclusiones al respecto... Ni él mismo se cree cuando dice que lucha contra las mafias".

No obstante el ex ministro, ahora líder de un partido de centro derecha, Nueva Democracia, negó haber afirmado, como tituló el diario Página 12, que Menem es el jefe de la mafia.

Cuando se fue del gobierno, Béliz dijo que su retirada se justificaba en el hecho de que estaba "rodeado por un ruido de vibras" dispuestas a cualquier cosa para lograr la posibilidad de reelección de Menem.

Cavallo, otro ex ministro de Menem, también conmovió a los argentinos al denunciar recientemente que los ministros de justicia, Elias Jassan, y de Interior, Carlos Corach, manipulaban la justicia a su antojo.

Corach y Cavallo tenían a su vez una audiencia de conciliación prevista para el lunes que fue suspendida por un viaje del Ministro del Interior.



Un efímero vuelo Misión rusa a Marte causó pérdidas por \$300 millones

MOSCU, (REUTERS). Una misión rusa a Marte de 300 millones de dólares se convirtió en desastre un día después de iniciada, cuando la sonda cayó ayer en el Pacífico Sur.

La sonda, que transportaba cuatro envases de plutonio radioactivo, provocó un estado de alerta en Australia después de que la Casa Blanca informara, en Washington, que los restos podrían caer al norte de la capital australiana, Canberra.

Los funcionarios australianos indicaron que los restos, que supuestamente se desintegraron en el intenso calor al ingresar a la atmósfera del planeta, cayeron sobre la isla de Pascua y la costa chilena a las 01:30 GMT de ayer.

Los funcionarios espaciales rusos, que solicitaron ayuda a Estados Unidos para poder ubicar la sonda tras haber perdido contacto con ella justo después del lanzamiento, dijeron que la sonda estaba en pequeñas las distancias para resistir el impacto del ingreso a la atmósfera y a un choque.

La sonda no logró salir de la órbita de la Tierra, después de su lanzamiento, el sábado, desde la república soviética de Kazajistán, a las 20:48 GMT.

Los encargados de la misión rusa dijeron que hubo un pro-

blema con el cohete que pondría a la sonda en curso hacia Marte, pero que pasaría algún tiempo antes de que pudieran establecer los motivos de la falla.

Los científicos, que vencieron las dificultades económicas que afectan a Rusia para lanzar lo que habían descrito como una misión de 10 meses, estaban molestos.

"Hemos invertido siete años de trabajo en esto", dijo Nikolai Ivanov, jefe del principal grupo operativo a cargo de la misión.

"No puedo empezar a describir qué se siente".

Yuri Milov, subdirector de la Agencia Espacial Rusa, calculó el costo de la misión, que tenía previsto establecer la presencia de pistas sobre la posibilidad de que haya habido vida en Marte, en unos 300 millones de dólares.

Unos 20 países invirtieron 180 millones de dólares en equipos científicos a bordo, dijo Milov en rueda de prensa.

Ivanov aseguró estar convencido de que la pérdida fue total, pese a que funcionarios estadounidenses habían dicho anteriormente no saber cuánto se pudo haber recuperado.

"La mayoría de esto se habría incendiado a su reingreso, quedarían sólo pequeñas piezas", indicó Ivanov.

EE.UU. se quedó solo en el Consejo de Seguridad Gali será reelecto hoy como Secretario General de la ONU

- EEUU reafirmó su determinación de vetar a Gali porque la ONU necesita un reformador convencido para el siglo próximo y Gali "ha perdido la confianza" del Congreso, con lo cual si fuera reelegido sería "virtualmente imposible" que Washington pagara su abultada deuda a la organización mundial.



La embajadora de EE.UU. ante la ONU, Madeleine Albright, que reafirmó la decisión norteamericana de vetar a Butros Gali, abandonó el Consejo de Seguridad durante un receso en la sesión de consulta. (Foto REUTERS)

NACIONES UNIDAS, (EFE y ANSA). Estados Unidos estuvo totalmente aislado ayer en su oposición a la reelección de Butros Gali como secretario general de la ONU en las reuniones a puerta cerrada del Consejo de Seguridad.

"Catorce a uno", dijeron a EFE fuentes diplomáticas, tras el segundo intercambio de impresiones de los quince miembros del Consejo.

EEUU reafirmó ayer su determinación de vetar al egipcio Gali porque, según un funcionario estadounidense, la ONU necesita un reformador convencido para el siglo próximo y Gali "ha perdido la confianza" del Congreso, con lo cual si fuera reelegido sería "virtualmente imposible" que Washington pagara su abultada deuda a la organización mundial.

Egipto, que la semana pasada propuso formalmente a Gali para un segundo mandato, presentó ayer un proyecto de resolución copatrocinado también por Botswana, Chile, China, Francia, Alemania, Guinea Bissau, Indonesia y Rusia, pero no se

descartaba que Italia y Polonia se sumasen a la lista.

Según el proyecto de resolución de los países, el Consejo de Seguridad "recomienda a la Asamblea General que el señor Butros Gali sea designado secretario general de las Naciones Unidas para un segundo mandato, del primero de enero de 1997 al 31 de diciembre de 2001".

En el primer intercambio de impresiones ayer, doce países manifestaron su apoyo "total" a Gali, mientras el Reino Unido e Italia tuvieron una posición más matizada, y EEUU se opuso tajantemente.

En la segunda discusión, EEUU quedó totalmente aislado, porque Gran Bretaña e Italia hablaron claramente a favor de Butros Gali.

"Se merece un segundo mandato", declaró el embajador británico, John Weston, precisando que ésta ha sido siempre la posición de Londres.

Italia, que había barajado la posibilidad de una fórmula que mantuviera a Gali en el cargo por uno o dos años, en lugar de cinco, manifestó también su respaldo al secretario general.

Gali "no tiene la intención de retirarse su candidatura", dijo ayer su portavoz, Sylvana Foa.

VOTACION

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas votará hoy la candidatura del egipcio Butros Butros-Gali para un segundo mandato como secretario general de la ONU.

La votación debía realizarse ayer, pero la postergación se hizo necesaria porque se presentaron varios cuestionamientos al procedimiento.

Hoy, los miembros del Consejo de Seguridad votarán con sufragio secreto. Se espera que todos voten a favor de la renovación del mandato de Boutros-Ghali, menos Estados Unidos, que también ayer reiteró su oposición a un segundo mandato del actual secretario.

Ambientalistas en Chile Temen catástrofe por la caída de sonda espacial con plutonio

SANTIAGO, (REUTERS). El gobierno chileno inició ayer investigaciones para precisar el lugar en que cayó una sonda espacial rusa accidentada y los efectos que tendría la dispersión del combustible nuclear que llevaba, anunció el gobierno.

"En el momento los organismos técnicos, la Comisión Chilena de Energía Nuclear, la Armada, la Fuerza Aérea, están recabando informaciones para tener conocimiento preciso del lugar de la caída", dijo el subsecretario de Relaciones Exteriores Mariano Fernández.

Indicó que también instruyó a los representantes de Chile en Rusia y los organismos internacionales de energía en Viena para que obtengan información sobre las características de la sonda y los efectos que tendría

la dispersión del combustible nuclear en el mar.

La sonda, que llevaba cuatro generadores impulsados con plutonio, cayó a casi 2.000 kilómetros de la costa chilena, y ambientalistas temen que el material radiactivo podría dañar una catástrofe en los ecosistemas marinos.

Se desconoce el estado en que se encuentran los generadores con 230 gramos de plutonio, sustancia que los ecologistas catalogaron como altamente tóxica y causante de cáncer del hígado, el bazo, riñones y órganos reproductivos en caso de consumirse productos contaminados.

Las baterías estarían "en una zona de paso de las especies marinas con las cuales nos alimentamos (en Chile)", declaró en rueda de prensa Manuel Baquedano, director del Instituto de Ecología Política.

A su vez, el director de la Oficina Nacional de Emergencia de Chile, Alberto Maturana, minimizó el riesgo de la contaminación por cuanto la sonda cayó a unos 2.000 kilómetros de las costas del país.

Sin embargo, Baquedano pidió al gobierno chileno que demande a Rusia toda la información relativa a las condiciones del equipo espacial, valorado en 300 millones de dólares.

Llamó también a la administración del presidente Eduardo Frei a establecer un plan de emergencias para controlar los niveles de radiactividad en la zona donde habrían caído los restos de la nave espacial.

El también ambientalista Bernardo Reyes precisó que por

la zona de impacto transitan varias especies de mar, bonito y macarela, que emigran anualmente entre las costas rusas y las chilenas.

"La cantidad de plutonio (en las baterías) es suficiente para la destrucción masiva de todo un ecosistema acuático", acotó Reyes.

Advertió que no sólo los peces serían contaminados, sino los microorganismos con los cuales se alimentan otras especies marinas.

"Estamos ante el peligro de que toda nuestra pesca artesanal e industrial se contamine", acotó Reyes.

Consideró que si las baterías cayeron enteras al agua, se podrían llegar a desintegrar en los próximos años bajo la presión de 3.000 metros de agua donde sería difícil de recuperarlas.

Documentos de un jefe antidrogas asesinado Autoridades paraguayas acusadas de narcotráfico

ASUNCION, (REUTERS). El jefe antidrogas paraguayo asesinado en octubre de 1994, Ramón Rosa, denunció antes de su muerte que las autoridades locales fingían investigar el narcotráfico para traficar estupefacientes, según documentos publicados ayer.

En una grave acusación redactada a conocer por la radio Cardinal, Rosa involucró al ex presidente Andrés Rodríguez, un jefe militar no identificado, a un ex socio del presidente Juan Wasmosny y a agentes antinarcóticos locales y de la estadounidense DEA.

El mecanismo usado para el tráfico, según los documentos reconocidos como reales por notarios públicos, consistía en operaciones encubiertas de investigación de embarques ilegales para equivocar controles policiales y militares.

Rosa sobrevivió el 10 de octubre a un atentado en el cual murió su asistente personal, pero nunca por su propio escucha 10 minutos después del primer atentado.

Según los documentos, según la radio Cardinal, provienen de un militar que llevaba consigo el jefe militar el día que fue asesinado.

El material fue secuestrado el día del atentado por agentes antidrogas y entregado luego al presidente Juan Wasmosny, pero su con-

tento se suponía desaparecido.

Según los textos, uno de los cargamentos "constituían una ayuda a los cárteles de la droga para hacer llegar los cargamentos a los mercados de consumo" y consistía en 756 kilos de cocaína pura, guardados a la espera de un nuevo embarque a espaldas de la Senad que dirigía Rosa.

"El tráfico... de 756 kilos de cocaína y uno planeado de 5.000 kilos se realizan con la complicidad del general Andrés Rodríguez", indicó.

Rodríguez es el general que derrocó al dictador Alfredo Stroessner en 1989, presidió Paraguay hasta 1993 y enfrenta acusaciones de proteger el narcotráfico desde la década de 1970 y de fingir operaciones vigiladas para traficar estupefacientes durante su gobierno.

En uno de los textos dados a conocer por el diario Noticias, parte del conglomerado Red privada de Comunicación al cual pertenece la radio Cardinal, se afirmó que "el principal narcotraficante y financista es Fabid Yamil".

Según la Comisión Bicameral de Investigación del Congreso, Yamil era socio del presidente Juan Wasmosny en una empresa fronteriza llamada Almacenes Generales SA que se dedicaba a la exportación fraudulenta de granos de soja desde el norte de Paraguay hacia el Río de la Plata.

Espiaba por codicia Apresado "topo" de la CIA que espiaba para Rusia

WASHINGTON, (REUTERS). Un agente de la CIA con más de 16 años de servicio, y quien supuestamente recibió más de 100.000 dólares, fue arrestado bajo la acusación de filtrar información clasificada a Moscú durante los pasados dos años, informaron ayer funcionarios de Estados Unidos.

El "topo" como se llama en la jerga a un doble agente, fue identificado como Harold Nicholson y arrestado el sábado por agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI por sus siglas en inglés). "El espionaje no estuvo motivado por algún ideal, la codicia lo empujó a hacerlo", dijo a reporteros Helen Fahey, fiscal de la Corte del Distrito de Virginia.

El sospechoso fue presentado poco antes del mediodía ante el magistrado Thomas Rawles Jones de la Corte del Distrito de Virginia en Alexandria.

La detención se produjo en el aeropuerto de Dulles, en las afueras de Washington, cuando el acusado se encontraba a punto de abordar un avión, dijo un portavoz del FBI.

La portavoz Susan Lloyd no quiso especificar hacia donde se pretendía dirigir el sujeto cuando fue arrestado, pero añadió que aparentemente no se trataba de un intento de huir.

La CIA (Agencia Central de



Harold Nicholson, el agente de la CIA tildado de espiado doble, es visto dentro del vehículo en que fue conducido a la corte judicial de Virginia, en Alexandria, Estados Unidos. (Foto REUTERS)

Inteligencia) y el FBI han estado buscando a otro posible traidor desde el arresto el 21 de febrero de 1994 de Aldrich Ames, quien cumple una condena de por vida por vender durante 10 años secretos a Moscú.

El director de la FBI, Louis Freeh, y su colega de la CIA, John Deutch, dijeron en una rueda de prensa conjunta que el caso demostraba la constante amenaza que representan los servicios de inteligencia extranjeros para la seguridad nacional de Estados Unidos. Deutch señaló que los daños provocados por Nichols no parecen estar en la magnitud de los que en su momento provocó Ames, quien desmascó a más de tres decenas de agentes y posiblemente cientos de operaciones.

Todavía no estamos en disposición de determinar cuántas operaciones puso en peligro pero parece poco probable que el daño causado se aproxime al realizado por Ames", dijo Deutch, cuyo predecesor, James Woolsey, renunció en medio de críticas sobre su manejo del caso Ames.

Washington atenuaría efectos de la ley Helms

MIAMI, (ANSA). El gobierno de Estados Unidos parece estar negociando un atenuamiento de la Ley Helms-Burton a cambio de presiones hacia el gobierno de Fidel Castro por parte de Europa y México, afirmó ayer el diario The Miami Herald.

"Es posible que se esté gestando un acuerdo de concesiones mutuas entre Estados Unidos y Europa", afirmó el columnista del Herald, Andres Oppenheimer, al referirse a un posible consenso a favor de la democratización de Cuba.

El diario El País de España informó el domingo que la Casa Blanca le ofreció oficialmente a la Unión Europea renovar la suspensión de los capítulos más polémicos de la Ley Helms-Burton, a cambio de una política europea más energética frente a La Habana.

Al mismo tiempo, Oppenheimer recordó que recientemente el enviado especial estadounidense, Stuart Eizenstat, se entrevistó con el presidente de México, Ernesto Zedillo y otros funcionarios mexicanos a los que solicitó presionar a Cuba para que realice "cambios democráticos".

Zedillo en recientes declaraciones a la cadena televisiva CNN afirmó que "no hemos recibido ninguna petición semejante de Estados Unidos y lo agradecemos".



El asesor presidencial, Thomas McLarty, anuncia en Sao Paulo, la visita de Bill Clinton a Latinoamérica para los primeros meses de 1997. (Foto REUTERS)

Bill Clinton visitará Latinoamérica en 1997

BRASILIA, (ANSA). - Bill Clinton visitará Brasil y otros países sudamericanos en los primeros meses de su segundo mandato que se inicia el 20 de enero próximo, afirmó ayer el asesor presidencial norteamericano Thomas McLarty, quien hoy viajará desde Brasilia a Buenos Aires y luego a Montevideo.

McLarty participó en San Pablo en una reunión de la Asociación de Cámaras Americanas de Comercio en América Latina y luego viajó a Brasilia para entrevistarse con el presidente Fernando Cardoso.

En la reunión empresarial de San Pablo dijo que la fecha del viaje de Clinton aún no fue definida pero que podría coincidir con la Cumbre del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en mayo, en Belo Horizonte (Brasil).

También elogió la integración regional del MERCOSUR (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay), e indicó que ese esfuerzo incrementó el volumen de negocios entre los países miembros de 4.200 millones en 1991 a los actuales 14.300 millones de dólares.

"Clinton no podría efectuar ese viaje en momento más oportuno", añadió McLarty, quien

expresó además su coincidencia con Cardoso con respecto a que "las relaciones de Estados Unidos con Brasil nunca fueron tan vigorosas, a pesar de los problemas que surgen".

El comercio de Estados Unidos con los países de América Latina y el Caribe movilizó unos 100.000 millones de dólares este año y alcanzará unos 240.000 millones en el año 2000, subrayó el enviado de Clinton.

Anunció que "ese monto superará nuestra comercio con Europa y Japón juntos", insistiendo en destacar la activa participación de Brasil y Argentina en ese intercambio.

Cerca del 20 por ciento de las exportaciones brasileñas, por unos 9.000 millones de dólares, están destinadas a Estados Unidos, y las exportaciones norteamericanas a Brasil aumentaron un 40 por ciento y alcanzarán este año unos 7.000 millones de dólares, destacó McLarty.

Hoy, McLarty viajará a Buenos Aires para reunirse con el presidente Carlos Menem y con el canciller Guido Di Tella.

Luego viajará a Uruguay, donde se entrevistará con el presidente Julio María Sanguinetti y con el ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos.

Contra la extradición de narcotraficantes

"Los extraditables" anuncian guerra al Estado colombiano

- El grupo "narcoterrorista" amenazó de muerte a los congresistas de Colombia que aprueben la extradición de nacionales. "Los Extraditables" advierten que, dado que "ustedes nos condenarán a vivir sin hijos, nosotros condenaremos a sus hijos a vivir sin padres".

BOGOTÁ, (EFE). - El grupo clandestino colombiano "Los Extraditables" anunció ayer la reanudación de la guerra contra el Estado que el narcotraficante Pablo Escobar Gaviria declaró en 1988 y libró hasta 1991, cuando murió por disparos policiales.

En una nota entregada ayer en la sede de EFE en Bogotá por el servicio de correo urbano, el movimiento "narcoterrorista" también amenazó de muerte a los congresistas de Colombia que aprueben la extradición de nacionales.

"Los Extraditables" advierten a los parlamentarios que, dado que "ustedes nos condenarán a vivir sin hijos, nosotros condenaremos a sus hijos a vivir sin padres".

El mensaje tiene las mismas características de los emitidos en la época de Escobar Gaviria por el grupo clandestino y además asume su lema, el de "preferimos una tumba en Colombia que una cárcel en los Estados Unidos".

Decenas de atentados con automóviles cargados de explosivos, que ocasionaron cientos de muertos y heridos, y asesinatos de importantes líderes políticos -incluidos aspirantes a la Presidencia-, magistrados, jueces y periodistas, caracterizaron la guerra que desató Escobar Gaviria en Colombia.

"El capital invertido por Pablo Escobar en la primera guerra -señalan 'Los Extraditables' en su nota- no es el diez por ciento de lo que tenemos para librar ésta".

El "peligro real" de un eventual

resurgimiento de esta guerra fue reconocido el fin de semana último por el presidente colombiano, Ernesto Samper, quien en una entrevista con EFE consideró que muchos de sus compatriotas comparten ese temor.

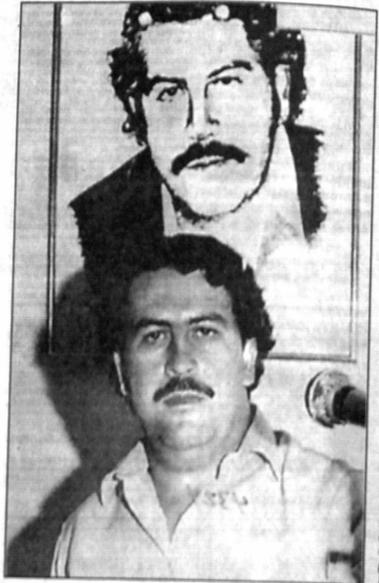
CONDENA A MUERTE

"Tendremos cadena perpetua más 40 años para cumplir esta promesa", indican "Los Extraditables" al amenazar con que "los condenamos a muerte a ustedes (los parlamentarios) y a todas sus familias".

La amenaza ha sido hecha pública seis días después de que el Senado respaldara en segundo debate la reimplantación de la entrega de nacionales a autoridades extranjeras, que es exigida por el Gobierno estadounidense para un eventual replanteamiento de su calificación de la lucha colombiana contra el narcotráfico, que desaprobó el pasado primero de marzo.

Un pleno de la Cámara alta celebrado el pasado día 12 aprobó, por 62 votos a favor y 15 en contra, el restablecimiento de esta herramienta internacional de la lucha antidroga, que los expertos consideran como el arma más temida por los narcotraficantes.

El proyecto fue sometido a la consideración del Parlamento por un grupo de senadores que encabeza Luis Guillermo Giraldo, del partido en el Gobierno, el Liberal, y que la Administración no incluyó dentro de un conjunto de pro-



El fantasma de Pablo Escobar Gaviria volvió a aparecer en Colombia. (Foto REUTERS)

puestas antidroga que llevó al Congreso y que buscan endurecer las penas de prisión para los "capos" y confiscar sus bienes.

Unos panfletos encontrados en un autobús cargado con 173 kilos de dinamita que policías de elite desactivaron hace dos semanas en la ciudad suroccidental de Cali contenían octavillas con amenazas contra él y otros cinco senadores.

El vehículo fue estacionado frente a las instalaciones de una industria del sector químico de la

que es propietaria la familia de la senadora conservadora Claudia Blum de Barbieri, cuyo nombre figuraba también en las octavillas y quien la semana pasada salió del país por temor a las amenazas de muerte.

En su mensaje de hoy, "Los Extraditables" predenuncian a los congresistas para que "no se preocupen por equivocaciones, pues nosotros sabemos quienes están en el 'sí' y quien por el 'no' de extradición", y les avisan de "la mafia no perdona".



En Noviembre
SUPERMERCADO
BONANZA le trae
¡¡SORPRESAS!!



MODERNIZAMOS
REMODELAMOS
SIEMPRE PENSADO EN USTED
MANTENGANSE ATENTOS QUE LOS SORPRENDEREMOS

Av. García Lanza # 20 esq. 13 (Achumani) • Telf.: 794356 - 795759 • Fax 799493 • La Paz - Bolivia



Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1996



ACUARELA DE DARIO ANTEZANA. Ayer por la noche se inauguró la exposición del artista cochabambino David Dario Antezana, en la galería de arte Nota (calle Fernando Guachalla 499, Sopocachi). La muestra está integrada por una serie de 26 cuadros. Dario Antezana pertenece a la joven generación de acuarelistas representativa de la plástica de Cochabamba. Esta exposición estará abierta hasta el 30 de noviembre.

En la clausura de la FIL

Se anuncia la realización de la II Feria Internacional del Libro

En 1997, la Cámara Boliviana del Libro cumplirá 50 años, y qué mejor -dijo su actual presidente, Freddy Carrasco- que celebrarlos con una II Feria Internacional del Libro. Su intervención fue respaldada por la de otras autoridades presentes en el acto

de clausura de la I Feria, evento que se realizó durante diez días en el Círculo Aeronáutico. Carlos Osterman, Secretario de cultura a.i.; Dennis Ostermann, Oficial Mayor de Cultura también a.i.; Jorge Velarde, director de las bi-

bliotecas municipales y Freddy Teodovich, Ministro de Desarrollo Humano, expusieron sus puntos de vista el domingo a las 18:00, cuando se cerró la FIL. Las autoridades subrayaron la importancia de la feria, felicitaron a los organizadores y expositores y se comprometieron a aunar esfuerzos para preparar, desde ahora, la II Feria Internacional del Libro.

Carrasco, al tiempo de felicitar a las más de cien casas editoras presentes en la feria, ponderó la visita de los presidentes de las cámaras del libro de Argentina, Paraguay, Brasil y Perú además del Presidente del Grupo Interamericano de Editores, Francisco del Carril.

El ministro Teodovich dijo que este año ha sido muy importante para la cultura boliviana, por la realización de eventos de gran trascendencia como el Primer Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca "Chiquitos 96", el Festival Internacional de la Cultura en las ciudades de Sucre y Potosí y, ahora, la I Feria Internacional del Libro. Agregó que, especialmente esta última, forma parte del ambiente creado por el Gobierno con procesos como la Reforma Educativa que vuelcan la mirada hacia el valor del libro y la lectura.

Al concluir el acto, se entregó a los representantes de los diferentes stands presentes en la feria un certificado de participación.



CLAUSURA. El domingo fue clausurada la I Feria Internacional del Libro. En la fotografía el Ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovich, durante su discurso. Abajo, el presidente de la Cámara Boliviana del Libro, Freddy Carrasco, entrega el certificado de asistencia a la representante de Librerías Paulinas.

Salón Municipal de Fotografía

David Morín ganó el primer premio

El artista David Morín resultó ganador del primer premio del V Salón Municipal de Fotografía convocado por la Alcaldía paceña, por decisión del jurado integrado por Carmelo Corzón, Jorge Troncoso, Víctor Hugo Ordóñez y Leopoldo Sanjinés. Morín, por su fotografía "Descanso" se hizo acreedor

a Bs 2000 y diploma de honor. El segundo premio, Bs 1500 y diploma de honor, corresponde a la obra "Jardín del Palacio de Comunicaciones" de Enrique González; la fotografía "Cadenia indoamericana" de Carlos Velasco Jahnsen se hizo acreedora al tercer premio. Bs 500 y diploma de honor. El jurado también decidió otor-

gar tres menciones: la primera a Cristóbal Condoreno Cano por "Viracocha", la segunda a David Morín por "Regreso al hogar" y la tercera a Zenobio Calizaya por "Cóndores".

La ceremonia de premiación tendrá lugar el martes 26 a horas 19:00 en el Teatro Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura.

Decisión de la UCCI

La ciudad de Sucre será Plaza Mayor de la cultura iberoamericana en 1998

El Comité de Cultura de la Unión de Ciudades Capitales de Iberoamérica (UCCI) confirmó que Sucre será durante 1998 la Plaza Mayor de la cultura iberoamericana. El éxito del IV Festival Internacional de la Cultura Sucre 96, en octubre pasado, influyó en la decisión.

Sucre. (EFE).- La ciudad de Sucre fue confirmada como "Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana 1998" por el XI Comité de Cultura de la Unión de Ciudades Capitales de Iberoamérica (UCCI), que se reunió recientemente en Montevideo, Uruguay.

El anuncio fue hecho este lunes, a su arribo de la capital uruguaya, por el concejal Ignacio Mendoza, que formó parte de la delegación sucreña a dicho Comité.

Mendoza dijo que el éxito logrado por el IV Festival Internacional de la Cultura

(FIC) Sucre 96, en octubre pasado, contribuyó a que la UCCI ratifique la decisión de que Sucre sea sede de la "Plaza Mayor de Cultura Iberoamericana 1998".

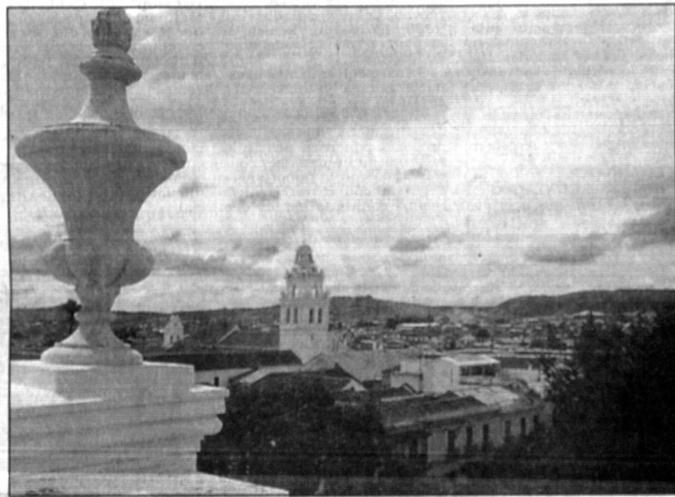
El concejal sugirió que el gobierno municipal, la administración prefectural y la Secretaría Nacional de Cultura, comiencen una adecuada planificación para lograr la presencia de representaciones culturales de las ciudades capitales iberoamericanas.

Dijo que Montevideo, Lima, Brasilia y Santo Domingo "están interesadísimas en participar en las actividades que se

puedan planificar aquí en Sucre".

Recomendó, asimismo, una política más agresiva de contactos internacionales para hacer de Sucre un gran atractivo turístico, que es lo que nos corresponde incentivar para reavivar la economía regional.

La declaratoria de "Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana 1998" supone la presencia en Sucre de delegaciones artísticas de todas las capitales miembros de la UCCI, en una actividad que prácticamente abarcará todo el año 1998.



La capital de la República será un importante centro cultural iberoamericano en 1998.

Aniversario

Taller de Historia Oral Andina, trece años de investigación

El Taller de Historia Oral Andina, grupo indígena de trabajo formado el año de 1983, celebra estos días un nuevo aniversario.

Los inicios de esta institución están vinculados a la investigación de la historia indígena. "Este trabajo -dicen sus integrantes- respondió a las necesidades de la coyuntura de la década de 1980, sobre un conocimiento propio de la historia que fortalezca la identidad y la autoestima colectiva de los pueblos indígenas".

"Para la consolidación del Taller de Historia Oral Andina ha sido muy importante -acotan- la identidad y la construcción de una utopía común entre sus miembros; la construcción de una comunidad descolonizada. Estos dos principios han constituido el sustento ideológico que ha llevado a diseñar una metodología interactiva de investigación, formación y difusión. La comunión de intereses y objetivos el THOA y las organizaciones indígenas de base representan a su vez el marco que propicia la realización de actividades".

La investigación de la socie-

dad indígena, de los lazos que la sujetan a la dominación de una minoría de origen colonial dieron lugar a la elaboración de un marco teórico; la subalternidad de los pueblos indígenas. La no resolución del problema colonial, causa de la subordinación, constituye la preocupación central de las actividades de investigación, la formación y difusión, afirman los responsables del THOA.

AREAS DE TRABAJO

El Taller de Historia Oral Andina en el área de investigación trabaja sobre el proyecto de reconstitución del ayllu. Entre otras temáticas se ocupan de la historia del ayllu: desestructuración y reconstitución; investigación de campo y reflexión colectiva sobre el proceso de reconstitución del ayllu en los Andes; diagnóstico de la organización en Pacajes, trabajo encarado en forma paralela a las acciones de formación en las diez marcas de Pacajes.

El THOA también realiza actividades de formación y asesoría. A través de un equipo multidisciplinario de antropólogos, educadores, historiado-

res y sociólogos desarrolla acciones de formación en dos niveles: académico y liderazgo comunal.

Entre sus actividades también está la comunicación y difusión, como un complemento a la investigación. La radio constituye un instrumento eficaz para difundir ideas que luego son objeto de discusión y reflexión en los ayllus.

El THOA ha incorporado a sus actividades un área de la mujer. "El modelo social del ayllu, a pesar de constituir un modelo propio de organización, conlleva relaciones de género inequitativas, por cuanto el proceso colonial y el patriarcalismo andino imprimieron una estructura social que subordina a la mujer", dicen. El THOA ha previsto la organización de un área de trabajo que cumpla las tareas de investigación en temas de género y formación a líderes y mujeres de los ayllus.

Finalmente el trabajo del THOA también considera un área de publicaciones a través de la cual difunde el conocimiento adquirido entre la población indígena, de los pais y de contextos mayores.

▼ Embalse sepultará parte del patrimonio chino p.3

▼ La vía láctea gira alrededor de un gigantesco agujero negro p.2

▼ La triste historia de un palacio abandonado p.3

▼ El Cosmos, en el nuevo ciclo de la Cinemateca p.2

Se presenta estos días

La Cinemateca llega hasta el Cosmos en su nuevo ciclo

"2.001, Odisea del espacio"; "2.010, El año que hacemos contacto" y "E.T." integran la propuesta que hace la Cinemateca para visitar esta vez los alrededores de la Tierra.

Un viaje hacia los alrededores de la Tierra comenzó ayer en la Cinemateca, con un ciclo que pretende recuperar algunas películas valiosas sobre lo que presuntamente pudo haber fuera de la atmósfera terrestre.

Kubrick, Spielberg y Hyams, tres nombres mayúsculos de ese cine de las últimas décadas, si bien por motivos diferentes, serán los guías en el periplo por la memoria, los miedos, las incertidumbres y algunas ilusiones -algo ingenuas quizás.

ODISEA DEL ESPACIO

Hasta mañana, "2001 Odisea del Espacio" de Stanley Kubrick intentará responder a preguntas como ¿De dónde venimos? ¿A dónde vamos?. Esta película es un clásico del cine de fantasía y ciencia ficción que se remonta a los orígenes de la humanidad. Luego el filme brinca al futuro para sondear los orígenes en un viaje espacial, que es al mismo tiempo una exploración filosófica y religiosa para especular en torno a los límites del hombre frente al conocimiento. Así el viaje espacial de los astronautas protagonistas, confrontados a la rebelión de la computadora Hal, es un inquietante llamado de atención sobre los límites del conocimiento.

Brillantemente narrada y construida, sigue siendo un referente indispensable en el género.

EL AÑO QUE HACEMOS CONTACTO

"2010. El año que hacemos



La pareja interplanetaria de "E.T."

contacto" de Peter Hyams, va del 21 al 23. Planteada a modo de continuación de "2001 Odisea...", narra el viaje de un grupo de astronautas norteamericanos y soviéticos buscando desentrañar las causas de la rebelión de la computadora Hal 9000, algo así como la nieta de la insubordinada Hal del filme de Kubrick.

Pero mientras la misión espacial indaga en los secretos cósmicos, en la tierra las pequeñas querellas de vanidades y los mezquinos conflictos de poder ponen en peligro el futuro de la humanidad, contrastando con la importancia de la misión extraterrestre. Hyams confronta así los dos

lados del hombre: su grandeza para emprender proyectos trascendentes y su bajeza cotidiana. Sólidamente contada, muy bien construida y fotografiada, nunca debió ser comparada con 2001, inigualable en su impacto, porque tiene virtudes propias suficientes para justificarse por sí misma.

E.T

"E.T. El Extraterrestre" de Steven Spielberg comienza el 24 y se proyectará hasta el 26. La película de mayor éxito taquillero en toda la historia del cine. Steven Spielberg el gran fabricante de espectáculos comerciales, muestra ser un cineasta que no obstante los reparos de cierto sector de la crítica, aún el olfato para los negocios y un pulso nada despreciable para contar historias cinematográficas.

Aquí, a diferencia de la visión tremendista que acerca de gente de otras galaxias suele mostrar el cine, un simpático extraterrestre entabla contacto con un grupo de niños, lo que le permite al director marcar el conflicto entre el prepotente mundo de los adultos y la inocencia infantil, tan grave como el de la soberbia científica y racionalista con seres distintos.

Tierna, divertida, manipuladora, E.T. es también un clásico, a pesar de los ya mencionados reparos, algunos justificados, de la prensa especializada.

Ciencia



En diciembre Seminario sobre hiperactividad

La Sociedad Boliviana de Biopsicología Integral y el Centro Internacional de Estudios Humanos, organizan para los primeros días de diciembre un seminario sobre la hiperactividad en niños y el problema de la desatención.

Llegará para este evento el doctor Teodoro Ayllón, uno de los mayores psicólogos del mundo -de acuerdo a los organizadores-, boliviano de nacimiento y actual catedrático de la "Georgia State University" de Atlanta -EE.UU. El seminario comenzará el 9 de diciembre y concluirá el 11. El viernes habrá una charla magistral de Ayllón a partir de las 16:00 a 19:00.

Intervendrán también en el Seminario Víctor Barrios y Ricardo Castañón Gomez.

Mayores informes en el 795264.

Según astrónomos del Instituto Max Planck

La vía láctea gira alrededor de un gigantesco agujero negro

- Astrónomos alemanes aportan desde Chile las últimas pruebas de que el centro de nuestra galaxia está ocupado por un astro gigantesco, imposible de observar porque su poderoso campo gravitatorio no deja escapar ni un solo rayo de luz.

Josep Corbella, de "La Vanguardia"

BARCELONA.- El sol y las demás estrellas de la vía láctea giran alrededor de un astro monstruoso: un objeto que aprisiona una masa de los millones y medio de soles en una esfera poco mayor que el sol. Se trata de un astro tan denso que incluso la luz queda atrapada en su poderoso campo gravitatorio. Se trata, en definitiva de un agujero negro.

Esta es la conclusión a la que han llegado dos astrónomos del Instituto Max Planck de Física Extraterrestre de Garching (Alemania) tras estudiar durante cinco años una misteriosa región del cielo llamada Sagitario A. En esta región, que coincide con el centro de la vía láctea, se encuentra una potente fuente de radioondas de origen desconocido.

Los investigadores han analizado las órbitas de 39 estrellas que se encuentran a menos de dos años luz de la fuente de radioondas, según informan en un artículo presentado esta semana en la revista "Nature". Las observaciones se han hecho con una cámara telescópica construida especialmente para este propósito desde el Observatorio Europeo Austral, situado en Chile.

El análisis de las órbitas de las 39 estrellas ha permitido deducir la presencia del agujero negro, un astro que no puede ser observado directamente por-

¿De dónde venimos?

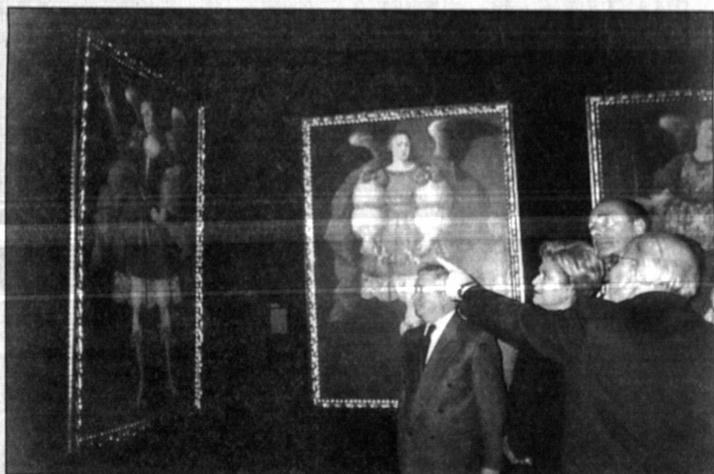
La Vía Láctea es una galaxia aneja. En su infancia, tenía forma esférica y ocupaba un volumen mucho menor que el actual. Con la edad, le han crecido cuatro largos brazos espirales que siguen extendiéndose en la actualidad. Toda la materia de los brazos espirales, en uno de los cuales se encuentra el Sol, viene del núcleo de la galaxia. En este sentido, el sistema Solar y todo cuanto contiene los planetas, las cometas e incluso los átomos de nuestros cuerpos está formado de materia procedente, en sus orígenes, del núcleo galáctico.

que no emite luz pero que se delata por la atracción gravitatoria que ejerce sobre otros astros. La investigación publicada en "Nature" indica que hay una masa equivalente a dos millones y medio de soles en un espacio más pequeño que el Sistema Solar. "Esta masa sólo

puede ser o un gran agujero negro o varios agujeros negros pequeños", ha declarado el astrónomo Reinhard Genzel, coautor del estudio. "Nuestras últimas observaciones confirman que se trata de un solo agujero negro".

Según los cálculos teóricos, el agujero negro está compuesto en un volumen equivalente del sol. El astro que nos alberga cada mañana es una estrella de tamaño modesto que se encuentra en la periferia de la vía láctea, en uno de sus cuatro brazos espirales, a unos 30.000 años luz del centro de la galaxia. Tal es la densidad del agujero negro, que una cucharadita de ese poderoso astro tendría una masa de varias toneladas. Así, el agujero negro que ocupa el centro de la vía láctea es un peso ligero entre la fauna cósmica: los astrónomos han identificado agujeros negros cuatrocientas veces más masivos en los núcleos de otras galaxias.

Investigaciones anteriores habían sugerido ya que hay un agujero negro en el centro de la vía láctea, pero ninguna de ellas habían alcanzado conclusiones definitivas, como la de los astrónomos del Instituto Max Planck de Física Extraterrestre declara Reinhard Genzel, a la fecha de que efectivamente hay un agujero negro en el centro de la galaxia.



EL RETORNO DE LOS ANGELES.- El presidente de Francia Jacques Chirac, aparece en la fotografía junto a Ximena Sánchez de Lozada y Alberto Bailey, durante la exposición "El retorno de los ángeles" que actualmente se presenta en París. A la derecha, José Mesa explica las características de esta exposición que reúne 50 cuadros correspondientes al arte colonial boliviano, entre ángeles, arcángeles y otras joyas de la pintura barroca boliviana.

De acuerdo a información proporcionada por la Secretaría Nacional de Cultura, la muestra fue ampliamente cubierta por la prensa francesa, que resaltó las particularidades de la exposición. La muestra de pintura colonial boliviana se realiza en la Capilla de la Universidad de la Sorbona, especialmente habilitada para esta exposición en su parte museográfica por Unión Latina, entidad que también editó los catálogos, afiches y posters colocados en lugares visibles de la ciudad Luz, como metros, calles y plazas.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
EL PROTECTOR (mayores de 14 años).

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
ESCAPE DE LOS ANGELES
(mayores 14 años).

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
REACCION EN CADENA.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:
LA VERDAD ACERCA DE PERROS Y GATOS.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: 2001 ODISEA DEL ESPACIO

LA PAZ
Tel. 325533
Tanda Hs. 19:00 y Noche
Hs. 21:00: David Santalla: LA
MILLA Y EL GENERAL.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00:
EL JOROBADO DE NOTRE DAME.

PLAZA
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: EL PROFESOR CHIFLADO y ASESINO VIRTUAL.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: JOVENES BRUJAS y EL DIA DE LA INDEPENDENCIA Tanda Hs. 18:45: JOVENES BRUJAS - EL DIA DE LA INDEPENDENCIA y MASACRE EN NUEVA YORK.

MANFER
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:45: STREPTASE y MASACRE EN NUEVA YORK.

El reinado del tango concluyó en Uruguay

MONTEVIDEO, (ANSA).- Una función de gala en el majestuoso teatro Solís y una fiesta en un teatro al aire libre pusieron fin a la III Cumbre Mundial del Tango, que durante 15 días convirtió a Uruguay en un templo de la universalizada música popular rioplatense.

Mientras Lisboa aguarda ahora la IV Cumbre que tendrá lugar en 1998, los organizadores del finalizado encuentro no ocultaron su satisfacción por el éxito del festival, no sólo por la jerarquía de los espectáculos ofrecidos sino también por la adhesión del público. Durante la Cumbre más de medio millar de artistas provenientes de 41 ciudades de 18 países subieron a los escenarios para la programación oficial, pero también fue posible ver a cualquier hora y en cualquier lugar breves e improvisadas actuaciones para sorpresa de los paseantes.

Alemania, Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Colombia, España, Estados Unidos, Francia, Finlandia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Japón, Portugal, Suecia, Venezuela y Uruguay marcaron a través de sus artistas la polifonía cosmopolita del tango.

LA VIA LACTEA, NUESTRO HOGAR

La Vía Láctea es una galaxia espiral que mide 100.000 años luz y contiene unos 100.000 millones de soles. Por comparación, nuestro Sistema Solar mide sólo 12 horas luz

- 1.- AGUJERO NEGRO**
En el centro de la galaxia se encuentra un agujero negro de una masa equivalente a dos millones y medio de soles, según demuestra un reciente estudio del Instituto Max Planck de Física Extraterrestre de Garching, Alemania.
- 2.- SOL**
El Sol es una estrella de tamaño modesto que se encuentra en la periferia de la Vía Láctea, en uno de los brazos espirales, a unos 30.000 años luz del centro de la galaxia.
- 3.- BRAZOS ESPIRALES**
La Vía Láctea tiene cuatro largos brazos espirales que giran alrededor del centro de la galaxia. El Sol tarda 220 millones de años en completar una vuelta. Los brazos espirales están formados por estrellas jóvenes y antiguas, mientras que en el centro de la galaxia abundan las estrellas más antiguas.

La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1996

BREVES

Se inaugura este jueves Riquezas de Misiones Jesuíticas en exposición

SANTA CRUZ, PRESENCIA. La Exposición Oficial de la Cumbre de las Américas denominada "Martín Schmid 1694-1772: Las Misiones Jesuíticas del Cono Sur" será inaugurada en esta ciudad el jueves 21 de las corrientes en las instalaciones del Shopping Bolívar, galería comercial ubicada en las inmediaciones de la Plaza "24 de Septiembre".

La exhibición, que dará cuenta de la riqueza espiritual y material de las reducciones jesuíticas en Bolivia, Paraguay, Argentina y Uruguay, se organiza a través de la Prefectura del departamento, el Arzobispado de Santa Cruz, el Colegio de Arquitectos, el Comité Organizador de la Cumbre de las Américas, la Fundación Suiza Pro Cultura Helvética, la Federación de Profesionales de Santa Cruz y la Agencia de Cooperación Iberoamericana.

La muestra será inaugurada dentro de un marco especial: el pianista Angel González y el violonista Jiri Sommer, interpretarán temas del acervo misionero, además de un concierto de música barroca en el templo de San Ignacio de Moxos (Beni), tocará música de reducciones; por primera vez en un acto de esta trascendencia se interpretará expresiones misionales en un instrumento construido en una de las propias reducciones jesuíticas.

Al día siguiente, viernes 22, el soprano Beatriz Méndez, ofrecerá un concierto de música misionera de Moxos y Chiquitos.

además, de canciones del barroco europeo; este concierto se realizará en el cine-teatro del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

Posteriormente, del 23 al 26 de noviembre, las delegaciones del Paraguay, Brasil, Argentina y representantes nuestros, se constituirán en la región chiquitana. Allí, además de compartir con las comunidades chiquitanas, celebrarán reuniones de intercambio cultural en torno a temas de las misiones jesuíticas.

El miércoles 27 -siempre dentro del marco de las misiones- se desarrollarán conferencias especializadas. El mismo día, en instalaciones del Instituto de Cooperación Iberoamericana, tendrá lugar el concierto de música Segrete.

El 4 de diciembre, en la Prefectura del departamento, se entregará el catálogo de la exposición titulada "Martín Schmid 1694-1772: Las Misiones Jesuíticas del Cono Sur".

La exhibición, que estará abierta hasta el 22 de diciembre, tiene la finalidad de difundir los valores culturales de las misiones asentadas en los países mencionados, además de incentivar el intercambio cultural americano como vía de integración.

Esta exhibición -por sus características- será una de las más importantes manifestaciones culturales motivadas por la realización de la Cumbre de las Américas en esta ciudad.

El curso de Fotografía Artística en el C.F.P.B. El Círculo de Fotógrafos Profesionales de Bolivia organiza un curso de fotografía que ha denominado "Arte y Fotografía - Foto Arte" y que se iniciará el lunes 25 de noviembre en sus instalaciones de la calle Juan de la Riva Nro. 1546, en el horario de 19:00 a 21:00, y que tendrá un costo de doscientos veinte bolivianos (Bs. 220.-) por alumno.

Los docentes serán Alvaro Loayza y Juan Carlos Rocha. Loayza es titulado del Instituto Latinoamericano de Diseño Gráfico en la especialidad de fotografía, de Quilo Escobar Rocha fue docente de fotografía en la carrera de Comunicación Social de la Universidad Mayor de San Andrés, ha publicado un libro titulado "Introducción a la Fotografía" lo mismo que poemarios ilustrados con fotografías artísticas logradas por él mismo.

El curso está dirigido a toda persona mayor de 15 años interesada en el tema, y hay un cupo limitado de personas. Las clases se prologarán hasta el 21 de diciembre, fecha en que se entregarán certificados de asistencia avalados por el C.F.P.B. y la Fundación CIMA.

El curso desarrollará los siguientes temas: Introducción, historia crítica del arte visual y del arte fotográfico; conocimiento y uso de la cámara fotográfica y sus accesorios; composición; encuadre; película fotográfica; sensibilidad; proceso químico y conservación; papel fotográfico; ampliaciones blanco y negro, efectos, trucos; montajes de las fotografías.

El monto de dinero que pagarán los interesados, dará derecho a los mismos al siguiente material: Programa, rollo blanco y negro de 35 mm, 5 hojas de papel fotográfico, reactivos químicos, prácticas en laboratorios blanco y negro, refrigerios, invitaciones, catálogos, vino de honor y difusión en medios de comunicación. Al terminar el curso se realizará una exposición en el auditorio del C.F.P.B.

Mayores datos sobre el curso se puede recabar en el teléfono 317526.

Curso sobre fotografía artística en el C.F.P.B.



El curso está dirigido a toda persona mayor de 15 años interesada en el tema, y hay un cupo limitado de personas. Las clases se prologarán hasta el 21 de diciembre, fecha en que se entregarán certificados de asistencia avalados por el C.F.P.B. y la Fundación CIMA.

El curso desarrollará los siguientes temas: Introducción, historia crítica del arte visual y del arte fotográfico; conocimiento y uso de la cámara fotográfica y sus accesorios; composición; encuadre; película fotográfica; sensibilidad; proceso químico y conservación; papel fotográfico; ampliaciones blanco y negro, efectos, trucos; montajes de las fotografías.

El monto de dinero que pagarán los interesados, dará derecho a los mismos al siguiente material: Programa, rollo blanco y negro de 35 mm, 5 hojas de papel fotográfico, reactivos químicos, prácticas en laboratorios blanco y negro, refrigerios, invitaciones, catálogos, vino de honor y difusión en medios de comunicación. Al terminar el curso se realizará una exposición en el auditorio del C.F.P.B.

Seminario sobre Cultura y Política para Integración

El Instituto Internacional de Integración conjuntamente con el departamento de Postgrado en Ciencias de Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés (CIDES) y el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, organizan un seminario taller en que se tratará el tema: "Cultura y Política para la Integración", evento que tendrá lugar en el Círculo de la Unión (C. Aspiazu 333), mañana miércoles 20, a partir de Hrs. 18:30.

Los expositores son: Carlos Ostermann, actual Subsecretario de Patrimonio Cultural, quien disertará sobre "Patrimonio Cultural e Integración"; Fernando Cañal de la Vega, catedrático de la carrera de Historia de la UNSA, cuyo tema puntual versará sobre "Unidad en la Diversidad Cultural"; Juan Ramón Quintana, militar con rango de mayor y que trabaja en el Programa de Investigación Estratégica de Bolivia, quien hablará sobre "Las Fuerzas Armadas hoy: de la Autonomía Militar a su integración democrática"; y Marcelo Arduz Ruiz, representante de los Maestranes en el Módulo de Cultura y Pensamiento Político de América Latina, cuya conferencia desarrollará el tema "Cultura y Globalización". El moderador del seminario será Jorge Karka.

Los interesados en participar de este seminario taller pueden recabar mayor información en los teléfonos 3521120 y 370398 de esta ciudad.

Festival de Teatro Popular en Patacamaya

El próximo miércoles 27 de noviembre desde Hrs. 9:00 a.m., en la población de Patacamaya se desarrollará el Primer Festival de Teatro Popular, evento dirigido especialmente a los jóvenes de la 5ta. Sección de la Provincia Aroma. Así lo hacen saber los organizadores del evento: la Alcaldía Municipal de Patacamaya, en carta dirigida a PRESENCIA.

El objetivo de dicha actividad es "Recuperar, promover, defender las prácticas culturales, recreativas propias de la población para generar canales de orientación, organización, movilización, participación y coordinación en relación a la cultura y crear así un municipio saludable e identidad cultural propia".

Este Festival de teatro está dentro del programa denominado "Hacia la Construcción de un Municipio Saludable", que se viene desarrollando en la 5ta. sección de la provincia Aroma.

Los organizadores han establecido en su convocatoria que podrán participar del Festival los jóvenes comprendidos entre las edades de 11 a 25 años. Los temas de las obras a desarrollarse necesariamente estarán relacionadas con la problemática de la realidad nacional, lo mismo que de la comunidad y familiar. Mayores datos sobre este evento se puede recabar en la misma Alcaldía Mayor de Cultura (Av. 6 de Agosto Nro. 60, Patacamaya), cuyo teléfono es 0811-4049.

El edificio fue saqueado paulatinamente La Glorieta y su triste suerte de palacio abandonado

- Cientos de valiosos objetos han desaparecido del Palacio de la Glorieta, edificio ubicado a siete kilómetros de Sucre, que constituye un muestrario de la arquitectura ecléctica europea del último tercio del siglo.

Iván Avilés
Sucre, (EFE). - En el transcurso de un siglo, "La Glorieta" ha sufrido la triste suerte de todo palacio abandonado: la desaparición de cuadros, objetos suntuarios, esculturas y muebles.

Según la reseña, la decoración interior a base de elementos franceses tanto en lo arquitectónico como en el mobiliario, era digna de un palacio europeo del último tercio del siglo XVI.

Ese esplendor desapareció poco a poco, después de la muerte de los príncipes, que no tuvieron

nos, los muebles se fueron transfiriendo, algunos licitamente, otros no tanto, de acuerdo a la nota.

Agrega que muchos muebles del Palacio fueron transferidos a la Cancillería de la República, al parecer como retribución por la falta de cancelación de impuestos.

Otra parte se entregó a la colección del opulento ciudadano sucreño Alfredo Gutiérrez Valenzuela, hoy constituido por la universidad local.

Dos pinturas del Mariscal Antonio José de Sucre, una de ellas la que aparece junto a su esposa Francisca Cernadas, fueron vendidas a la Escuela de Armas de la ciudad de Cochabamba.

Asimismo, el destino de varias esculturas es incierto. Por ejemplo, cuatro estatuas de bronce que representaban a canes, dos se encuentran actualmente en la Plaza de San Roque de Sucre, pero otras dos desaparecieron.

Lo mismo sucede con los leones que flanqueaban la portada principal del Palacio, las esculturas de una laguna artificial, la estatua de Argandoña y muchas otras obras.

Tampoco se conocen los destinos de las bibliotecas, juegos de armas, arañas, documentos históricos y otros objetos traídos de Italia, Francia e Inglaterra.

El Palacio de "La Glorieta" será restaurado en breve como parte de un proyecto de un Centro de Convenciones y una Residencia Presidencial que se ejecutará en las proximidades del lugar.

Pero difícilmente sus objetos suntuarios volverán, porque son pedazos dispersos de una historia principesca de la cual muy pocos aceptarán desprenderse.



En 1997, se cumplirán cien años de la construcción del Palacio del Principado de "La Glorieta", que fue edificado entre 1892 y 1897, a siete kilómetros de Sucre, como residencia de los príncipes Francisco Argandoña Revilla y Clotilde Uriste.

Próspero minero y fundador de un banco que emitía billetes con su propia efigie, Argandoña, en realidad, sin tener sangre real en sus venas, se ganó el título de "Príncipe de La Glorieta" por sus grandes contribuciones a la Iglesia Católica. El Papa León XIII le concedió la nobleza el 28 de diciembre de 1889.

La construcción de la suntuosa residencia, parece ser la consecuencia lógica del nombramiento, pues era algo incongruente tener el título de Príncipe, pero no un palacio.

De acuerdo a la reseña turística de Sucre (CORDECH 1987), el Palacio del Principado de "La Glorieta" constituye un muestrario de la arquitectura ecléctica europea del último tercio del siglo XVI.

En los diferentes cuerpos se encuentran los más diversos estilos arquitectónicos: frontis holandés con espadaña, interpretado en renacimiento francés; torre octogonal románica, cuerpo de dos alturas de estilo bizantino; pórtico árabe de arcos polilobados; palacio florentino del siglo XII; campanario gótico; minarete con remate bulbiforme y otros estilos.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

Al respecto, el diario local "Correo del Sur" publicó el fin de semana un reportaje del periodista Fernando Suárez Saavedra, que da cuenta de algunos de los hechos que pusieron fin a la opulencia de "La Glorieta".

El reportaje relata, por ejemplo, del robo de enormes pinturas (4x5 metros) de la galería de cuadros históricos de los príncipes, que representaban la vida diplomática de Argandoña y que fueron pintados por el artista francés Parera.

Al margen del inmueble ruina

La GLORIETA.- Este palacio será restaurado en breve, pero difícilmente sus objetos suntuarios volverán, porque son pedazos dispersos de una historia principesca de la cual muy pocos aceptarán desprenderse.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

Si no se recibe apoyo económico Embalse sepultará parte del patrimonio chino

- Varias reliquias importantes de China quedarán irremediamente sumergidas bajo las aguas del enorme lago, que será creado una vez concluido el proyecto del embalse de las Tres Gargantas.

Pekín, nov (EFE). Buena parte del patrimonio histórico de China quedará sepultado para siempre bajo las aguas del embalse de las Tres Gargantas, la mayor obra hidráulica del mundo, a no ser que los arqueólogos chinos reciban pronto las ayudas económicas necesarias para efectuar sus excavaciones.

Pei Jian, experto de la Oficina de Reliquias Culturales de Wushan, una de las muchas localidades que quedarán sumergidas en el centro de China, dijo que el embalse supondrá una gran pérdida cultural y que pronto será demasiado tarde para poder salvar parte de ese patrimonio.

"Aquí hay una tumba de la dinastía Han pero no tenemos suficiente dinero para realizar excavaciones adecuadas", agregó.

En el año 2003 la "Montaña de las Brujas", traducción literal de Wushan, quedará irremediamente sumergida bajo las aguas apacibles del enorme lago que será creado una vez concluido el proyecto de las Tres Gargantas.

El primer ministro chino, Li Peng, uno de los principales impulsores del proyecto y presidente de la Corporación para el Desarrollo del Embalse de las Tres Gargantas, prometió que se haría todo lo posible para preservar las reliquias más importantes.

Sin embargo, el pasado mes más de 60 escolares chinos "se vieron obligados" a firmar una petición, dirigida al presidente del país, Jiang Zemin, en la que mostraban su preocupación por la falta de dinero para seguir adelante con las tareas de excavación.

"Preservar las reliquias culturales es un asunto urgente", señalaban en la carta, firmada, entre otros, por la escritora china Bing Xin, el arquitecto Wu Liangyong y el antiguo embajador chino en Estados Unidos, Chal Zemin.

El pasado mes de mayo un comité de expertos solicitó al Consejo de Estado (CE, ejecutivo chino) una ayuda de 2.000 millones de yuanes (240 millones de dólares) para cubrir los costes de las excavaciones y protección de reliquias, pero hasta ahora no han recibido ninguna respuesta.

Además, el Comité de Construcción de las Tres Gargantas, presidido por Li Peng, no permitió a los arqueólogos chinos pedir ayudas extranjeras para preservar los lugares arqueológicos clave situados a lo largo del río Yantse, cuyas aguas darán vida al embalse.

Poco después de que el proyecto fuera aprobado en 1992 por la Asamblea Nacional del Pueblo (ANP, legislativo), más de 300 arqueólogos chinos realizaron un estudio y en su informe indicaron que más de 800 tumbas y 400 reliquias culturales se encontraban en peligro.

Los lugares expuestos a un mayor peligro, al menos 100 localizados en los alrededores de la localidad de San Youping, en la provincia de Hubei, tendrán que ser protegidos antes de finales del próximo año cuando sea completada la primera fase de construcción.

Los demás puntos de interés histórico, situados en la provincia de Sichuan principalmente, quedarán sumergidos durante la segunda fase cuando en el año 2003 el nivel del agua alcance los 175 metros. En el 2009, el agua subirá unos 40 metros adicionales hasta alcanzar un máximo de 175 metros por encima de los niveles actuales.

"Es imposible salvarlo todo, porque sería necesario excavar durante al menos 20 años; por lo tanto, sólo nos podemos concentrar en los lugares más importantes", dijo Yu Weichao, director del Museo Nacional de Historia de Pekín, encargado del comité nacional para la protección de esas reliquias.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

En Sucre Seis cuadros fueron robados de la Iglesia de San Sebastián

Sucre, (PRESENCIA) - Seis cuadros religiosos, pintados al óleo y de incalculable valor, fueron robados del templo de San Sebastián la noche del viernes por antisociales que no dejaron ni rastros de su fechoría, informó el Director de la P.J. Cnl. Urbano Calderón.

Manifiesto que los cuadros robados fueron sustraídos de la iglesia por "gente que sabía lo que estaba haciendo y lo que cuestan los óleos" y que quizá se escondieron en el día en uno de los rincones o confesionarios del templo para cometer su atentado a la religión y a la cultura.

Los cuadros robados pertenecen a las imágenes de San Gregorio y San Agustín, la Vida de Santa Rosa pintada al óleo y Ascensión, la Anunciación y los Desposorios de la Virgen en pintura sobre lienzo que más o menos datan del año 1600 a 1700.

Por las medidas de los cuadros, más sus marcos de madera tallada la policía sospecha que los lienzos fueron sacados por la puerta principal ya que una de ellas se encontró sin candado.

Según la policía los cuadros dos o más personas son las autoras del delito, considerando el trabajo que se tomaron en descolgarlos de una altura considerable y sin ruido alguno y aparentemente sin ningún apoyo.

Las medidas de los cuadros coloniales son: 1,69 por 1,10; 1,38 por 1,10; 1,50 por 1,1 y tres de 1,48 por 1mts y que no hace mucho fueron inventariadas por la agrupación de protección al Arte Sacro de esta ciudad.

El Cnl. Calderón instruyó que todas las movilizaciones que salen y entran al departamento sean minuciosamente revisados para encontrar algunos indicios de quienes podrían haber saqueado un templo católico.

Solicitó a la población que cualquier indicio sobre la venta de cuadros o pinturas se haga conocer a la P.J. porque las primeras indagaciones dan pistas de que los cuadros permanecen en la ciudad.

ROBOS NO ESCLARECIDOS
Lamentablemente en cuanto a robo de templos, la policía en ningún caso esclareció el hecho por motivos desconocidos, es el caso de los hurtos perpetrados en los templos de San Felipe, San Lázaro, Santa Teresa y San Francisco que al parecer quedaron en el olvido.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

ron descendencia. El Palacio fue virtualmente saqueado, hasta quedar completamente vacío.

MUNDO Institucional



ESTUDIANTES PERUANOS. - Una delegación del Colegio "José Antonio Encinas" de Jullaca-Perú, vistió PRESENCIA este lunes último. En la foto aparecen algunos de los 40 miembros de dicha delegación, entre profesores y alumnos, quienes nombraron al director de este periódico, Juan Cristóbal Soruco, padrino de la Promoción 1996.



"GOBERNABILIDAD Y COMUNICACIÓN" - Sobre este tema, en días pasados se llevó a efecto un seminario que ha sido auspiciado por la Corporación Andina de Fomento (CAF) y la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica del Ministerio de Relaciones Exteriores de España, en la Pontificia Universidad Católica de Chile. De izquierda a derecha aparecen: Jaime Brenner, editor de la Revista Atenea; Fernando de Valenzuela, delegado de la Agencia EFE en Bolivia; Miguel Lallera, editor de las publicaciones del Grupo El Correo de España; José Luis Lupo, ejecutivo de la CAF con sede en Caracas; y Humberto Vaccafior, director de la Carta Informativa Siglo 21.

La Mujer en la CULTURA

Patricia Franck en la cerámica

Patricia Franck nació en La Paz. Desde pequeña sintió la necesidad de transmitir sus experiencias a través de la actividad manual. Sin embargo su actividad artística se hace definitiva en 1988 cuando ingresó a estudiar al taller de cerámica O'Allari.

"Siempre me atrajo la idea de conocer la cerámica, una vez que entré en contacto con ella me impresionó el proceso de creación. El sacar la tierra, con las propias manos, y convertirla en algo diferente, es una experiencia incomparable", opina.

Ese mismo año creó el taller "Rústico" en el que empezó a crear sus propios diseños. Patricia explica que la cerámica es un trabajo bastante incierto, requiere de investigación constante, porque la técnica es diferente de acuerdo al tipo de esmalte que se utiliza o a la cantidad de tiempo que el objeto se somete al calor del fuego.

Una vez que empezó a producir con su pequeño taller, sus dos hijas se sumaron a esta actividad con las que comparte las horas de trabajo creativas. "El proceso para producir una sola obra de cerámica es muy largo. Primero debemos recoger la arcilla en los lugares específicos, después hay que prepararla y mezclarla con los componentes adecuados, luego se pasa a moldearla con las manos o con el torno y finalmente queda el decorado y el trabajo del horno", explica.

Las piezas de cerámica del taller rústico presentan un diseño autóctono, poco contaminado por lo moderno y el decorado con esmalte es más estilizado. Patricia afirma: "Encon-



CERAMICA.- Una de las artes más antiguas entre nosotros y que es recogida hoy en día por artistas como Patricia Franck. "Encontré en la cerámica un modo de expresarme, cada pieza es un momento intenso de creatividad, donde se refleja mi estado de ánimo", dice la misma (foto archivo).

tré en la cerámica un modo de expresarme, cada pieza es un momento intenso de creatividad, donde se refleja mi estado de ánimo. Me gusta tocar la arcilla, sentir que entra por la piel para luego poder imprimirle mi propia personalidad. Creo que cada pieza lleva parte de uno mismo".

Una vez que la cerámica esta cocida, debe ser decorada. Este es un trabajo muy especial, porque cuando los esmaltes están crudos presentan colores diferentes. Por esta razón cuando uno está pintando debe tener la capacidad de visualizar mentalmente el objeto para lograr así la imagen que tendrá en definitiva.

El taller "Rústico" ha asistido tres años consecutivos a la Feria Nacional de Artesanía y pequeña Industria en la ciudad de La Paz y estuvo presente en cuatro

encuentros de cerámica realizados en diferentes ciudades del país.

También exporta en pequeñas cantidades a E.E.UU., España, Costa Rica, Chile y Brasil, sin embargo afirma que no recibe mucha ayuda del Estado lo que impide la exportación en volúmenes más altos.

"El trabajo se realiza con las manos, uno va manipulando el material hasta lograr el objeto imaginado... luego está el fuego como elemento mágico que transforma la cerámica en algo utilizable. Permite trascender y queda como muestra permanente de uno mismo", finaliza.

Agencia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

LIBROS

"La Nación Boliviana y Franz Tamayo"

Título del libro que se presentará el miércoles 20 del presente, a las 19:00, en el auditorio de "Los Amigos de la Ciudad" (frente al Teatro Municipal).

"La Museología como Ciencia"

Libro del autor Gonzalo Inguéz Vaca Guzmán que será presentado el próximo jueves 28 de los corrientes a las 19:00 en el auditorio del Tambo Quirquincho.

CINE Y VIDEO

Una visita al cosmos en la Cinemateca Boliviana

Tres películas sobre el cosmos bajo la mirada de tres distintos directores incluye el nuevo ciclo que corre en la Cinemateca. Hoy y mañana está "2001 Odisea del Espacio" de Stanley Kubrick. Las funciones son a las 16:00 y 19:30.

Ciclo de Cine y Literatura en la Cinemateca Trono

En la Cinemateca Trono de la ciudad de El Alto sigue adelante el ciclo dedicado al cine y la literatura. Los días 22 y 23 se proyecta "Fresa y Chocolate" de Gutiérrez-Tábora. Sus horarios son 16:00 y 19:00, y la entrada cuesta 1.- boliviano.

"Ajayu" de Francisco Ormachea en el Goethe

Los días 20 y 21 de los corrientes, en el auditorio del Goethe Instituto (Av. 6 de Agosto), a las 19:00, se proyectará la película nacional "Ajayu" de Francisco Ormachea.

DANZA

Ballet de Chela Urquidí en el Modesta Sanguinés

Mañana y el jueves, la Compañía de Ballet de Chela Urquidí se presentará en el Teatro Modesta Sanguinés de la Casa de la Cultura con un espectáculo de danza folklórica, a partir de las 19:30.

Ballet Español Pinto en el Municipal

Del día 20 al 22 de los corrientes, el Ballet Español Pinto se presentará en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, en funciones que comenzarán a las 19:30.

MUSICA

"Requiem" de Mozart en el Teatro Municipal

La Sociedad Filarmónica de La Paz presenta en estos días el "Requiem" de Wolfgang Amadeus Mozart en una temporada que se extenderá hasta el 24 del presente mes, a las 19:30. Hoy martes 19 está en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez; a partir de mañana las actuaciones serán en el Teatro del Centro Cultural del Colegio Franco Boliviano (Achumani, calle 10).

"Puya Raymondí" en el MUSEF

Mañana miércoles a las 19:00, se presenta en el auditorio del MUSEF (c. Inguavi 916) la agrupación musical "Puya Raymondí". Interpretará en la oportuna temas folklóricos crollos y campesinos de Bolivia, Perú y Ecuador.

Arte y Cultura

Patito (Av. Ecuador 2503, Edif. Gualqui, mezzanine).

Julio Bautista en el Salón Municipal

Hasta el 22 de noviembre, el pacoño Julio Bautista expone sus grabados de Hojas" (c. Colón).

Grabados chilenos en el Museo Nacional de Arte

En el Museo Nacional de grabados bajo el título "40 años de grabados en Chile", que es organizado por la Asociación Cultural Taller de Grabado de Santiago de Chile, será visitada hasta el 21 de este mes.

Iglesias y Ritos de Bolivia en la Alianza Francesa

Una muestra fotográfica bajo el título "Iglesias y Ritos de Bolivia" y Yveline Videud, está abierta (hasta el día 21) en la galería de la Alianza Francesa (c. Fernando Guachalla 499). Tiene el auspicio de Foto Litográfica.

Inés Cordova en EMUSA

La artista nacional Inés Cordova expone una serie de joyas y metales hechas al fuego, acero, metal, en Galería EMUSA (Av. 16 de Julio 80). Estará abierta hasta el día 23 de los corrientes.

Encuentro en arcilla de Sarabla y McFarren

En la Galería Tainoquini (Av. M. tenegro 1378-San Miguel), María Sarabla y Peter McFarren presentan una serie de trabajos en arcilla. La muestra estará abierta hasta el día 26 de los corrientes.

Carrera de Artes de la UMSA

Estudiantes de la carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés presentan sus trabajos a partir del día 25 de los corrientes en salones del Tambo Quirquincho.

V Festival del Arte de Shopping Sur

El próximo lunes 25 de noviembre, las 19:00, se inaugura la V versión del Festival del Arte de Shopping Sur en las instalaciones de la Av. Arequipa 820 (La Florida). Participan de la muestra plástica 40 artistas de todo el país.

VIARIOS

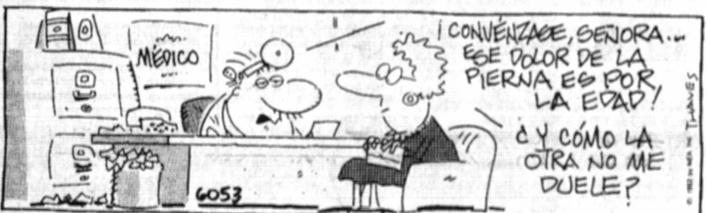
"Cultura y Política para la Integración"

Sobre este tema se realizará un panel-taller mañana miércoles 20 a las 18:30, en el Circulo de la Unión (C. Asp. 20 a 33). El evento es organizado por el Instituto Interamericano de Integración e Idiomas, el CIDE-UMSA y el Instituto de Cultura Hispánica. Los expositores son: Carlos Ostermann, Fernando Calles, Juan Ramón Quintana y Marcos Arzú Puz.

Subasta de obras de arte y antigüedades

La Galería de Bellas Artes Vial realizara en sus salones una subasta de obras de arte y antigüedades el miércoles 20 del presente a las 18:00. Los objetos a subastarse están en posesión desde el sábado 16 en los bierries del paisaje Gustavo Medrano 2234 (entre 20 de Octubre y Rueda Gutiérrez).

justo y franco



Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69. BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644. INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCIÓN SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGADependencias (INTRAID-PRIED) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702 Sopocachi. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ. TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233. RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236. COTEL Reclamó Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356730, Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211. HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472. TRANSITO, Tel. 371224 y 371220. ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233. MATERNIIDAD (Tel. 314214). NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728. PENSIONADO, Tel. 322923. BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357. COMBOS, Tel. 379469-379469. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472. ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700. ZONA OBRAS Y ALTO OBRAJES BELIARANO. Av. 14 de Septiembre 5852 esa. c. 11. ZONA CALAZOTO, ACHUMANI E IRPAVI VIRGEN DEL SOCAVON. Urbanización San Miguel. ARANJUEZ c/ 10 # 475 Calacoto entre Saucos y Godanes. GLORIA Av. Gral. García Lanza esa. c. 16 Achumani. IRPAVI Av. Gobies 6125 final Irpavi BRITANIA. Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota EL ALTO. TARIJA 1 Av. Franco Villa Zona 12 de Octubre. MERCURIO Av. Antofagasta # 51 Villa Dolores. MARIANITA Plan 361 Calle 7 # 261 Ciudad Salafite. NUESTRA SRA. DEL CARMEN Av. 16 de Julio Zona 16 de Julio. RESPLANOR Av. Juan Pablo II # 1020 Villa Torralba. MENAFAR Av. Circunvalación. # 3060 Zona Baholina Sita.

Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL - VIRGEN DE REMEDIOS c. Bullón 1446. ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza 778. SAN ANDRES Av. Mea! Santa Cruz 2150. CORAZON DE JESUS c. Campero # 15. ZONA SOPOCHACHI Y SAN PEDRO VIRGEN DEL PILAR. Pza. Avoroa Edif. Topater. PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876. LAS CONDES Sánchez Lima 2183. GIORGIO C. Gral. Gonzales 1356. ZONA MIRAFLORES. MIA. AUXILIADORA Av. Saavedra 1801 esq. Diaz Romero. ANAPURI Av. Simón Bolívar 1910. KARLA Av. Carrasco # 1460. LAZARO Av. de las Américas esa. Monseñor Antezana 219. ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO JUNIOR c. Tito Yupanqui - V. Copacabana. SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio. PATRICIA Av. Ciudad del Niño, Pampahasi - CEMENTERIO-AS. ARIRES. TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER. ILLAMPU Av. Héroes del Pacifico 1489

LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE Directo de La Paz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directo de La Paz a Chile todos los días SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESDE SANTIAGO			DESDE LA PAZ			
DIARIO	SAB	DIAS	DIARIO	SAB	DIAS	
LA - 076	UA - 078	LA - 078	VUELO	LA - 119	LA - 119	LA - 117
B - 737	B - 737	Y	EQUIPO	B - 737	B - 737	B - 737
Y	Y	CLASE	Y	Y	Y	Y
9:15	8:00	9:15	SA SANTIAGO	11:00	11:10	11:10
11:35	10:20	11:35	LI NOBUENO	13:50	13:50	13:50
13:55	10:45	12:00	LI	15:25	15:25	15:25
12:35	11:20	12:35	LI ARICA	14:30	14:30	14:30
12:10	11:55	13:10	LI	14:00	14:00	14:00
14:40	12:40	13:55	LI LA PAZ	SA	13:15	16:25
			LI SANTA CRUZ	LI		15:40

servicios

Viajes

El tiempo (boletín meteorológico) SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:00; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A Llagua: todos los días, a Hs. 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17:30.

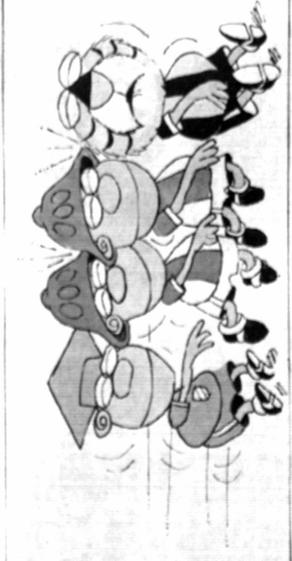
Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros Transporte Korlazo Tel: 323810 Transporte Aroma Tel: 375449 Pullman Nobleza Tel: 361427 Pullman Avaroa Tel: 327096 Transporte Copacabana Tel: 340461 Pullman Bolivia Tel: 355854 Urus Imperial Tel: 350793 Flota Copacabana Tel: 362803 Flota El Dorado Tel: 359153 Flota San Francisco Tel: 378084 Flota Concordia Tel: 354612 Flota Panamericana Tel: 371119 Flota Ukupifia Tel: 353214 Transporte San Lorenzo Tel: 328911 Transportes Cisne Tel: 361321 Transportes La Paz Tel: 377443 Panasur Tel: 362708

CRUCIMANIA

Por Luis Campois Nº 193

HORIZONTAL: 1 Agria, decida; 6 Especto para trillar cereales; 9 Siglas políticas; 13 Papagayos; 14 Nido, para Ernest Gok; 16 Nanking, Shanghai, Tientsin, etc.; 18 Piedra de minas; 19 Opimia para que ablande; 20 Atras con chelines; 23 Actriz; 24 Composiciones líricas; 25 Relativo a la bille; 27 Disco; 31 Apagamiento súbito del alumbrado; 33 El Principito (Boreo); 34 Marcharse; 36 Arma blanca de las ninfas; 41 Casas de recreo; 43 Polo positivo de la eléctrica; 44 Actor (EUA); 46 Director; 47 Percibitor; 49 Engatusas; 51 Frutos. globosos; 53 Se encuentran jurias en Amman; 55 Emparrilló; 56 Cigla presenta aspecto lechoso; 62 Actor John; 64 Caracol; 65 Hueco de la cadera; 66 Cansada; 67 Diferente; 68 Grapas para unir objetos; 69 Husmar; 70 Río de Suiza; 71 Adorador. VERTICAL: 1 Arta; 2 ciglo; 3 Columba; 4 Regala; 5 Vanilla para asar; 6 Muy pequeña; 7 Estudios; 8 Coger; 9 Dós en satari; 10 Hicofolia, enfermedad; 12 Mover los brazos; 15 Estorbo; 21 Actor; 22 Murphu; 26 Lotión o

CIUDAD MINIMA 7.0°C MAXIMA 20.0°C EL ALTO MINIMA 2.0°C MAXIMA 14.0°C



Para tomar nota

■ Víspera, en un momento de gran tensión, el equipo de la selección peruana logró vencer a los argentinos por 1-0 en el partido de ida de la Copa Libertadores. El gol fue marcado por el delantero peruano, Roger Wobber, en el minuto 78.

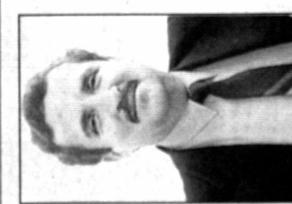
■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

BRASIL DECLARA BOICOT A COPA AMERICA

En este día...

19



DE NUESTRAS FIGURAS: ANEZ, RICHARD: Futbolista uruguayo que actuó en Calleja de su ciudad.

BENAVIDEZ, MAXIMO: Jugador de fútbol peruano.

DE GARDILLO, WILLIAM RONALD: Futbolista de Cochabamba, integrante de la selección peruana.

ERMINGO, VIOLETA: Futbolista de la selección peruana.

GUTIERREZ, LIMBERG: Joven futbolista peruano de destacada trayectoria que integra el plantel de Blooming que participa en la Copa "Simón Bolívar".

INTEGRA VARIAS SELECCIONES NACIONALES (en diferentes categorías).

LIMA, ERMINGO: Voleibolista peruano, jugador de Gimnasia y Esgrima.

MARCELO, MARCELO: Memorable futbolista nacido en La Paz, jugó en el fútbol profesionalmente dedicado a la dirección técnica.

PEREZ, ELIZABETH: Alredrecista de la selección peruana.

REYES, LEONEL: Futbolista de La Paz.

que fue campeona mundial. Falleció en 1942.

MARCELO MERCADO
...idad dedicada al basquetbol.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: SIMÓN MIRONAS: Zaguero rumano del Dinamo de Bucarest.

IRINEA MEZGRAVIS: Golfista venezolana.

SERGEI GORUKOVICH: Zaguero ruso que integró la selección de su país.

JOSE RAUL CABLANCA: Destacado albedrecista cubano. Fue campeón mundial. Falleció en 1942.

Entró en la historia

MIAMI, Mesa de Redacción, nov 18 (Reuters). Honduras quedó fuera de la Copa Mundial de fútbol Francia 98, pero le quedó el consuelo de inscribirse en la historia de las eliminatorias con sus 11 goles frente a San Vicente.

La goleada de los hondureños frente a los vicentinos, el domingo, fue la segunda más abultada de los marcadores conseguidos en las actuales series de clasificación en todo el planeta, tras el 11-1 que propino Macedonia a Liechtenstein, el 9 de noviembre.

En las eliminatorias mundiales, camino a Francia, se han disputado hasta el momento 207 partidos, en los que se han anotado 642 goles para un promedio de 3,10 goles, lo cual mantiene la tendencia ascendente de los últimos torneos.

De los 642 tantos, 292 han sido anotados en el primer tiempo y 350 en el segundo. El marcador más frecuente ha sido el 1-0 en 37 oportunidades, seguido del 2-1 (28) y el 2-0 (25).

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

A un paso del récord



Roma, 18 nov (epa). El delantero argentino Abel Balbo, goleador de los goles convertidos para el Udinese y el Roma, está a un paso de alcanzar la plaza de goleador extranjero del fútbol mundial. En su último partido, el domingo 17, anotó dos goles en el Milán, siendo el máximo goleador foráneo a partir de 1980, cuando se reabrió la frontera.

Hoy Balbo, de 30 años, al convertirse en el máximo goleador del mundo, se iguala al máximo goleador foráneo del fútbol mundial, George Weah, que en el Milán anotó siete goles. Ayer Balbo llevó al Udinese a superar por el primer vez a los jugadores de los tres tantos (siendo uno de penal).

Balbo, rey del gol' titular de la Gazzetta dello Sport, a la vez que "La Gazzetta dello Sport" recuente. Cada vez más cercano a la plaza de goleador mundial, Balbo puede alcanzar los 87 goles realizados por Balbo en 137 partidos disputados desde que llegó al fútbol profesional en 1980. El máximo goleador del mundo es el uruguayo Luis Suárez, con 89 goles en 137 partidos disputados en el conjunto uruguayo.

"Maquiavelo del fútbol"

México, 18 nov (EFE). La prensa mexicana consideró histórica la derrota que ayer sufrió México ante Jamaica y afirmó que el seleccionador Bora Milutinovic es "un maquiavelo del fútbol", ya que se dejó ganar para no tener que enfrentarse a Honduras en la segunda ronda de la eliminatoria para el Mundial de Francia '98.

"Bora, maquiavelo del fútbol" escribió el diario "El Financiero", al destacar que México no perdió con Jamaica por su juego mediocre, sino que se dejó ganar para no jugar ante Honduras en la segunda eliminatoria de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF).

El matutino deportivo "Esto" prefirió dedicar su portada a la calificación del club Guadalupe para el Mundial de Fútbol de Francia 98, pero destacó el resultado del partido de ida de la eliminatoria, que destacó la "derrota histórica".

"Es el colmo", tituló la sección deportiva del diario "Reforma", que destacó también que se trata de la primera derrota de México ante Jamaica.

El diario "El Universal" se preguntó: "¿hasta dónde más se puede caer?" al referirse al comportamiento del seleccionador Bora Milutinovic en el partido disputado en Kingston.



MENDOZA ENTREGA LAS LLAVES DE ACHUMANI

PRESENCIA del Deporte

ANGOLA NO VA EN PROXIMA SELECCION

La Paz, martes 19 de noviembre de 1996

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

■ El equipo peruano se enfrentará a los argentinos en el partido de vuelta el día 27 de noviembre en el estadio de Boca Juniors.

PRESENCIA

Esta es una nueva forma de anunciar
 martes 19 de noviembre de 1995

EN COCHABAMBA TELFS. 042-68400 Y 042-68401.
HORAS DE OFICINA. (15-22 Nov.)
VENDO MAQUINA OSET
KORD 46 x 62 CM, TRABA-
JANDO. TELF.: 042-50525
COCHABAMBA. (19-26 Nov.)

LA PAZ
Por extravo. Queda nula la libreta de ahorro, CTA, N° 2052-028165 del Banco Económico S.A. (10-16 Nov.)
ESECTACULAR OFERTA
COMPUTADORAS 386 CAM-
COMPUTADOR ANTIGUAS
CREDITOS EDIFICIO 16 DE
JULIO PISO 14 DPTO. 2. (17-
 17 Nov.)

VENDO CAMION VOLVO
MOD. 89, ALZAPATA, CUBO
CAMARERA. TELFS. 042-68400
Y 042-68401, HORAS DE
OFICINA. (15-22 Nov.)
VENDO CAMION VOLVO
OFIOPROD. 88. REFRENCIAS

REFARACIONES ACTUALI-
ZACIONES COMPUTADORES
ACER IBM 286 A PODERO-
SAS 586 DESDE \$US. 2000
EDIFICIO 16 DE JULIO PISO
14 DPTO. 2. (17-17 Nov.)

TRANSFORMAMOS ORSO-
TRAS COMPUTADORAS A
MODERNISIMAS 386 CAM
BIANCOS FANTALLAS MONO
A COLORES EDIFICIO 16 DE
JULIO PISO 14 DPTO 2 (PRA-
DOI). (17-17 Nov.)

\$us. 10 CARGAMOS PA-
QUETES FULL DISCO DURO
EDIFICIO 16 DE JULIO PISO
14 DPTO 2. (17-17 Nov.)
MUNDANZAS "BAMA". Ex-
celente servicio. Tel:
 222521. (15-18 Nov.)

Alquiler habitación a Sr. o
Sra. Ref. 21.5358. (14-14 Nov.)
Se necesita chica, preferi-
ble del campo. Ref. 21.5358.
 (14-14 Nov.)

Por extravo queda nulo
RUC. 4971520. (15-16 Nov.)
VENDO CASA AV. TEJADA
SORZATO 1265 TELF.
 226643. (16-22 Nov.)
Taxistas de Potosícañilla.
Vendo C. Vicente Ochoa 751
 557045. (16-22 Nov.)

POR EXTRAVO
 quedan nulos los cheques
 377138-377139 del Banco de
 Santa Cruz. (19-19 Nov.)

POR EXTRAVO
 Del RUC N° 3248810 queda
 nulo. (19-19 Nov.)

TIENDAS EN VENTA
 Paraguay 1380 (Miraflores).
 (19-26 Nov.)

VENDO TINGLADO
EN SANTA CRUZ
 2.400 Mts. 2 DE TERRE.
 NO. 600 MEG DE CL-
 BIERTA. A 1/2 CUADRA
 DEL 460. ANILLO PAR-
 QUE INDUSTRIAL TELF.
 (03) 467633. (16-28 Nov.)

POR EXTRAVO
 Queda nulo el RUC de
 02193971 de la Municipalidad de
 Alfredo Vico en Cementos Tiquia.
 (19-20 Nov.)

VENDO GARRAPAS Y
VALVULAS DE 45 KGS.
AL POR MAYOR Y MENOR.
REF. TELF. OF. 468896.
572492. COM. 362708 SAN-
TA CRUZ. (17-14 Dic.)

SU CARGA DE BRASIL
 Asesoramiento comer-
 cial y transporte (terres-
 tre y aereo) de mercadería
 hacia Bolivia. Llámame-
 mos en San Pablo al tel.
 (11) 2-30-93564 225-
 1111 11226 Santa
 Cruz (B.S.) y 5220116
 521242. fax 5220158
 (CZIRA LTDA).

¿Tiene ofertas de trabajo?
 Anuncie en los
SUPERECONOMICOS
 DE PRESENCIA

ORURO
OR EXTRAVO QUEDA
NULO EL RUC. 3489736
ORURO. (19-21 Nov.)
CICILETAS Compra
 63725 (29-12 Nov.)
CICILETAS, remodela-
 mos living, conductor 363970
 416610 (29-29 Nov.)
COCHABAMBA

VENDO CAMION VOLVO
MOD. 89, ALZAPATA, CUBO
CAMARERA. TELFS. 042-68400
Y 042-68401, HORAS DE
OFICINA. (15-22 Nov.)
VENDO CAMION VOLVO
OFIOPROD. 88. REFRENCIAS

PROMOCION 76
HENRIETTE DE LA CHEVALERIE
 Comunícate con
Telf. 813455 - 313086.
 (19-19 Nov.)

¿Desea vender, permutar, alquilar
su casa, o necesita personal?
Supereconomicos
 Anuncie en los
SUPERECONOMICOS
 DE PRESENCIA

PRESENCIA
 Matutino Líder en
 Circulación Nacional.

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren
 todo el territorio nacional.
 Dos agencias internacionales le ofrece
 PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

A NACIONAL

No se aceptó cambio de fechas. Confirmado: 11 al 29 de junio
"TENDREMOS UNA COPA AMERICA
CON SELECCIONADOS ESTELARES"



José Saavedra Benzer

ABUSIÓN. 18 (PRESENCIA), por teléfono. De costosa calificación José Saavedra Benzer, presidente de la Federación de Fútbol de Bolivia, la reunión de aspectos relativos a la Copa América del próximo año. Según el dirigente, fue aceptada la propuesta de llevar a cabo la competición en seis ciudades, aunque cada una de éstas deberá sortear la segunda inspección, a efectuarse el próximo mes, en fecha todavía no determinada.

La Paz y la verdad es que hemos sido la solidaridad de todos los bolivianos a excepción de Brasil con el que esperamos llegar a un arreglo en el marco de una negociación que haremos antes del sorteo de la Copa América", manifestó.

De acuerdo a su versión, Brasil presentaría en la reunión - a la que participó Ricardo "Terra" Martínez, jefe de la delegación boliviana en la Copa, pero esta última no encontró apoyo en los restantes países del área, enfriándose así las eliminatórias sudamericanas para la Copa Mundial de Francia.

"Todos los países - dijo - se sumaron a Bolivia y la determinación se tomó de im-

No a final en La Paz
BRASIL ANALIZA
POSIBLE BOICOT

RÍO DE JANEIRO, 18 nov (EFE). El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Teixeira, anunció hoy su disposición de realizar un boicot a la Copa América que se disputará próximo año en Bolivia, "Febrero del '96", la decisión de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) de programar los partidos de la selección brasileña en la primera ronda en la ciudad de La Paz, a unos 3.000 metros sobre el nivel del mar.

"Será un crimen exponer a nuestra selección La Paz por riesgos que provocamos", dijo Teixeira, jefe de la delegación boliviana, "resaltó Teixeira, verno del presidente de la FIFA, el también brasileño João Havelange. El presidente de la CBF añadió a la apreciada agenda que cumplirá la selección por esa época, debido a que días antes del comienzo del torneo sudamericano, el 10 de junio, jugará el segundo compromiso amistoso en Brasil, en la Copa América de la primer partido en la ciudad de La Paz, América de Colombia programado dos días después de su llegada al país anfitrión.

"Viajaremos once horas en avión de Francia a Bolivia y jugaremos dos días después en La Paz", anotó y agregó: "¿Cómo puedo jugar con la salud de estrellas como Ronaldo, Giovani y otros?".

Dijo que también considera la propuesta de la selección de Brasil de jugar en el estadio de la ciudad de Curitiba, si la misma tornara su nombre en el de selecciones de fútbol, si la Confederación brasileña se niega a aceptar los argumentos brasileños.

La CBF presentó hoy, lunes, su protesta y sus reivindicaciones a la Confederación Suramericana de Fútbol. Los brasileños piden diez días para preparar el equipo en la capital boliviana, o que la sede sea trasladada a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. También rechazó la posibilidad de que la final sea disputada en La Paz.

"Si jugamos en Curitiba en los partidos clasificatorios para obtener el boleto para la Copa América, explicaba Teixeira, la selección brasileña no tendrá tiempo para adaptarse a la capital boliviana, además de no tener tiempo para adaptarse a la altitud, corre un serio riesgo de no clasificarse a fase decisiva.

diario y por mayoría". La Copa se desarrollará del 11 al 29 de junio de 1997 y de acuerdo a su expresión no interferirá el desarrollo de las eliminatorias.

"No creo factible que los países, imbricados en las eliminatorias, conformen otros planes, así es que tendremos un certamen con elencos estelares", manifestó de las opiniones de los dirigentes de las selecciones de fútbol de los países que se disputará. Esto representa tres grupos: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, además de un subgrupo en Sucre.

La propuesta ubica a Bolivia en como cabeza de serie en la sede de gobierno, a Brasil en la ciudad del Tumbay y a la Argentina en la capital de ese país.

Los representantes del grupo correspondiente a La Paz serían trasladados a Sucre.

La modalidad incluye, por otro lado, una brecha de la serie "A" en Tarija y otra de la "B" en Oruro. "De todas maneras, la inspección de diciembre será determinante para que las seis ciudades queden en pie con los representantes", dijo la Confederación no la tomará en cuenta", puntualizó.

"Tucho" sin pelos en la lengua
"SERIA DEMASIADO PREMIO QUE
NOMINEN SUBSEDE A TARIJA..."

fue muy hostilizado por el público. Y lo más lamentable es que un diario de esa ciudad editorializó esta agresión, aplaudiéndola, ya que señala que cada piedad lanzada fue un sentimiento de Tarija, por todas las cosas que le hacen y que por fin Tarija estalló. Realmente esto es una vergüenza", agregó.

Lo peor fue al terminar el partido, ya que permanecimos media hora en el centro de la cancha y tuvimos que llegar a los vestuarios de dos en dos, y protegidos por los escudos de los policías. Sin embargo el camarín estuvimos hasta las ocho y media de noche. Sin embargo, me casí nos matan. Pero pero pero, porque fueron apare-Bloomington, que tuvieron que salir del estadio, porque fueron apare-Bloomington. Estaba presente en el partido Javier Caballero, dirigente de la Federación Boliviana de Fútbol, agudamente dice que Tarija respecto, por la Copa América, ya que en pocos meses, dos veces se sea sede de la Copa América, ya que en pocos meses, dos veces se han producido disturbios muy graves en ese estadio", concluyó.

SANTA CRUZ, 18 PRESENCIA por Gonzalo Valentín. Víctor Hugo Antelo hizo pública su indignación por lo sucedido en Tarija, antes, durante y, sobre todo, después de la final de la Copa partido que Municipal de esa ciudad venció a Bloomington, por la Copa Simón Bolívar.

Realmente quedamos sorprendidos cuando llegamos a Tarija y nos encontramos con un ambiente hostil, provocado por las declaraciones, absolutamente malos tratos en oportunidad del campeonato que se jugará en Tarija. Lamentablemente la comprensión que yo quisiera tener sin averiguar la verdad, o en su defecto con mala intención, fueron provocando un ambiente de hostilidad hacia el equipo de Bloomington", manifestó el goleador.

"Varios jugadores están con hematomas producidos de los pedrea-zos. No se que hubiera pasado si el partido se desarrollara violentamente, ya que pese a que fue un cotejo tranquilo, consistentemente

8:30
GUAY SE
SUCRE

Asimismo, la Liga Paraguaya confirmó hoy que el Hotel donde se alojara el equipo en Sucre será el "Miraflores" y en La Paz el "Hotel Roca". Las reservas están hechas", sostuvo un informante.

Carpigiani espera conformar un buen equipo para este partido al que calificó de fundamental para las aspiraciones que tiene Paraguaya de clasificarse a la Copa del Mundo Francia '98.

Equipo quedó concentrado ayer

SELECCION SUB-20 INICIA NUEVA ETAPA DE PREPARACION



Parte de la selección boliviana sub-20 que desde ayer quedó concentrada.

La selección boliviana sub-20 iniciará hoy una nueva etapa de preparación de cara a su participación en el torneo Juvenil de América que se disputará en cauchas charras del 16 de enero al 7 de febrero de 1997.

El combinado nacional quedó concentrado desde ayer en el hotel Verolanda y desde esta mañana iniciará la fase más importante de sus aprestos con miras al torneo sudamericano.

Para esta nueva fase de trabajo fueron convocados 30 jugadores; sin embargo, solo 23 se hicieron presentes en la concentración.

Efraín Morales, uno de los responsables técnicos del plantel, indicó que cuatro jugadores se encuentran afectados por el torneo de la Liga, días en los que el plantel se encuentra en un viaje de trabajo con la Academia de Fútbol de la Universidad Católica de Chile.

El técnico señaló que hasta el jueves se espera se incorporen los futbolistas que no actúan en clubes ligueros.

El primer objetivo del seleccionado serán los cotejos que disputará en Asunción los últimos días de este mes. El 29 se enfrentará a Paraguay, un día después a China y finalmente —el 1º de

diciembre— a un combinado de Alto Paraná.

TRABAJO PARA HOY
Por otra parte, Adolfo Flores, otro de los directores técnicos del plantel, señaló que el equipo trabajará hoy en doble turno y hasta el jueves 28 las sesiones serán fundamentalmente de ambientación a base de actividades aeróbicas.

LOS CONVOCADOS

Los jugadores convocados para esta etapa nueva etapa de trabajo y que se concentraron en la víspera son los siguientes:
Arqueros: Diego Corso, José Cuellar, Mauricio Reyes y Juan Carlos Nicolás. Defensores: Marcelo Arce, Nicolás Suárez, Wald Arana, Weimar Montecinos, Aldo Velarde y Diego Daniel Rodríguez. Mediocampistas: Sandro Vaca, Luis Liendo, Luis Caballero, Valentín Zanca, Diego Bengolea, Darwin Peña y Ernesto Rodríguez.

Delanteros: Rutil Justiniano, Daniel Blanco, Amner Limpías y Mauricio Flores. No se hicieron presentes por los motivos explicados: Wilson Escalante, Doyle Vaca, Clever Méndez, Danny Calanti, Cristhian Reynaldo, Roger Suárez y Jaime Robles.

SEMIFINALES DE SIMON BOLIVAR ARRANCAN EL SABADO

COCHABAMBA, 18

(PRESENCIA), por Manuel Herrera. La fase semifinall de la Copa Simón Bolívar arrancó el sábado de Cochabamba, donde se determinó en la reunión que sostuvieron esta noche el Comité Técnico de la Federación Boliviana de Fútbol, que preside Wilge Lizarrazu, y delegados de los cuatro clubes involucrados González y Blozquini se enfrentarán en La Paz a partir de las 15:30, mientras que en Santa Cruz, Universidad recibirá a Mariscal Braun desde las 16:00, en la otra. Los cotejos de 30 minutos para parte se desahoga la posibilidad de que este instancia se juegue en una de las mismas ciudades y así abaratar costos de traslado.

Finalmente, se acordó que los partidos finales se disputen el 7 y 8 de febrero de 21, para determinar que equipo arranca de local.

Bolivia integra grupo "B" con Colombia, Chile y Uruguay SUDAMERICANO SUB-17 ARRANCA EL 27 DE FEBRERO

ASUNCION, 18 nov (EFE). La próxima edición del campeonato sudamericano sub-17 se disputará entre el 27 de febrero y el 12 de marzo de 1997 en ciudades paraguayas, según acordó hoy el Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) en la sede de la Liga Paraguaya de Fútbol (LPFT) en la intención de integrar tres grupos para este torneo, pero la CSF resolvió finalmente la formación de solo dos llaves.

La serie "A", con sede en Asunción y Encarnación, ésta última ciudad situada en el sur del país, incluirá a las selecciones de Argentina, Ecuador, Paraguay, Perú y Venezuela, mientras que en la serie "B" competirán las de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile y Uruguay. El segundo grupo jugará sus partidos en estadios de Pedro Juan Caballero, capital del departamento de Itapúa, en la frontera con Brasil. Por otro lado, el Comité Ejecutivo decidió mantener sin modificaciones el programa previsto inicialmente para el torneo sudamericano sub-20, que se disputará en Chile del 16 de enero al 7 de febrero próximos.

RECIBIR GRANDES OBRAS

PATRIMONIO DE 12 MILLONES DE \$US. RECIBIO EL TIGRE

El directorio central del Club The Strongest recibió anoche de manos del presidente del Consejo Administrativo del Complejo Deportivo de Achumani, Rafael Mendoza, toda la documentación para hacerse cargo de la importante infraestructura avaluada en aproximadamente doce millones de dólares, durante la asamblea general extraordinaria efectuada en la secretaria de la entidad aurinegra.

En la oportunidad, luego de haber sido instalada la asamblea por el actual presidente a cargo, Rafael Mendoza, el presidente a cargo, Rafael Mendoza, declaró que el directorio central del Club The Strongest, para posteriormente iniciar la lectura de la acta del 4 de marzo de 1976, cuando fue creado el Consejo Administrativo con la misión de administrar para el club un campamento de fútbol, una sede social y otras instalaciones, tarea que finalmente fue completada tras veinte años de trabajo continuo.

Posteriormente se dio lectura a la carta del pasado 1º del mes en curso, en la que el directorio del Consejo Administrativo comunicó al club la conclusión de las obras encomendadas.

Seguidamente fueron leídos distintos artículos de los estatutos que rigen la labor del club, a nombre suyo, de los futbolistas que integran los distintos equipos atigrados como también de la hinchada y de los socios de la entidad aurinegra.

Después se procedió a calificar la conclusión de obras y documentación correspondientes al Complejo en medio de prolongados aplausos.

Seguidamente el directorio del club, a nombre suyo, de los futbolistas que integran los distintos equipos atigrados como también de la hinchada y de los socios de la entidad aurinegra.

Después se procedió a calificar la conclusión de obras y documentación correspondientes al Complejo en medio de prolongados aplausos.

Seguidamente el directorio del club, a nombre suyo, de los futbolistas que integran los distintos equipos atigrados como también de la hinchada y de los socios de la entidad aurinegra.

Después se procedió a calificar la conclusión de obras y documentación correspondientes al Complejo en medio de prolongados aplausos.



Momento en que Mauricio González, junto a Rafael Mendoza, descubre la plaqueta en que se testimonia un agradecimiento por todo el trabajo efectuado en beneficio del Club The Strongest.

"LOS HOMBRES DEBEN LLEGAR AL MUNDO PARA HACER OBRA"

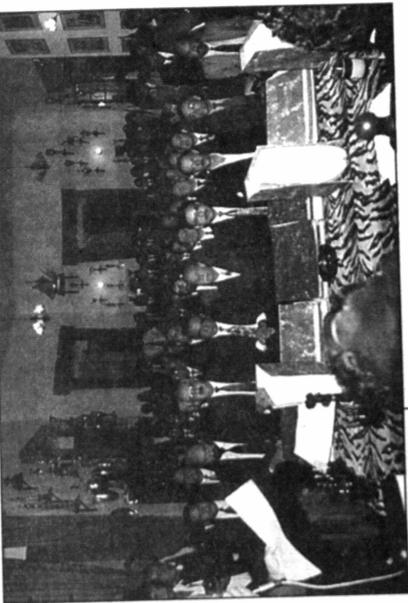
"Los hombres deben llegar al mundo para hacer obra", declaró el general (r) Hugo Suárez Guzmán, presidente del Consejo Administrativo del Complejo Deportivo de Achumani, al inaugurar la gran infraestructura deportiva y social con que cuenta ahora la entidad atigrada.

El paso por este mundo debe ser trascendente, si bien otras personas y el político, yo pretendo ser un hombre mejor, con espíritu; por eso trabajé en esto, con mi familia, con mi esposa, con mis hijos, con mis amigos, con mis simpatizantes y nos hemos amalgamado y hemos podido así llevar adelante esta obra", señaló.

Seguidamente fueron leídos distintos artículos de los estatutos que rigen la labor del club, a nombre suyo, de los futbolistas que integran los distintos equipos atigrados como también de la hinchada y de los socios de la entidad aurinegra.

Después se procedió a calificar la conclusión de obras y documentación correspondientes al Complejo en medio de prolongados aplausos.

Seguidamente el directorio del club, a nombre suyo, de los futbolistas que integran los distintos equipos atigrados como también de la hinchada y de los socios de la entidad aurinegra.



Asistentes a la asamblea extraordinaria que se cumplió anoche en la secretaria de la entidad decana del fútbol paceño.



"THE STRONGEST"

FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1908 - CONDEDADO CON EL "CONDOR DE LOS ANDES" LA PAZ - BOLIVIA

TESTIMONIA LA MAS PROFUNDA GRATITUD Y ADMIRACION A LA LABOR FECUNDA Y PATRIOTICA DE

Don RAFAEL MENDOZA CASTELLON
Presidente Vitalicio del Club The Strongest

Y sus más estrechos colaboradores en el Directorio del Complejo Achumani.

- Gral. Hugo Suárez Guzmán
- Dr. Carlos Ballivián Solares
- Ing. Roberto Torrez Ponce de León
- Lic. Waldo Beltrán Aguilar
- Sr. José Pacheco
- Sr. Max Ramírez Burgos, Gerente General

Quiénes lograron concretar el ansiado sueño Stronguista de contar con el más grande Complejo Deportivo de Bolivia.

Dr. Mauricio González Steir
PRESIDENTE

